Barbara Pregelj

Osebna bibliografija za obdobje 1980-2026

2026

1. PETROVIĆ, Jasminka. *¡Quiero ir al cole!*. 1a ed. Medvode: Malinc, 2026. 97str., ilustr. Colección MÁS. ISBN 978-961-7235-37-1. [COBISS.SI-ID 278669827]

2. ROMERO MARIÑO, Soledad. *Čudovita knjiga o smrti*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2026. ISBN 978-961-7235-38-8. [COBISS.SI-ID 278888195]

3. PREGELJ, Barbara. Je to res vse, kar zmoremo? : uvodna beseda. *Literatura*. jan./feb. 2026, leto 38, št. 415/416, str. 6-12. ISSN 0353-5622. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 271965187]

4. SIERRA I FABRA, Jordi. *Klub čudakov*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2026. ISBN 978-961-7235-43-2. [COBISS.SI-ID 289280259]

5. SANTOS, Care. *Laž*. 2. natis. Medvode: Malinc, 2026. 208 str. ISBN 978-961-6886-62-8. [COBISS.SI-ID 267915523]

6. PREGELJ, Barbara. Leo, leo - bralni projekt za prve bralce s prvinami medkulturnosti. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2026, letn. 53, št. 125, str. 106-109, ilustr. ISSN 0351-5141. [COBISS.SI-ID 282630403]

7. PODBREŽNIK VUKMIR, Breda (urednik, prireditelj, prevajalec, avtor dodatnega besedila), JOVANOVIĆ, Klarisa M. (urednik, prireditelj, prevajalec, avtor dodatnega besedila). *Malo danes, malo jutri : pravljice o modrih starcih in starkah z vsega sveta*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2026. 189 str., ilustr. ISBN 978-961-7235-28-9. [COBISS.SI-ID 267095555]

8. PREGELJ, Barbara, PODBREŽNIK VUKMIR, Breda, JOVANOVIĆ, Klarisa M., SIMČIČ, Zvonka. *Malo pravljic danes, malo jutri : predstavitev knjige Malo danes, malo jutri v Knjižnici Medvode, 7. 4. 2026*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 277454851]

9. LLUCH, Carlos (ilustrator), SANTIAGO, Roberto. *Nogometastični. Skrivnost božičnega turnirja*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2026. [60] str., ilustr. Zbirka Nogometastični v stripu, 2. ISBN 978-961-7235-35-7. [COBISS.SI-ID 277545731]

10. LLUCH, Carlos (ilustrator), SANTIAGO, Roberto. *Nogometastični. Skrivnost letečih sodnikov*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2026. [52] str., ilustr. Zbirka Nogometastični v stripu, 1. ISBN 978-961-7235-33-3. [COBISS.SI-ID 277502467]

11. LLUCH, Carlos (ilustrator), SANTIAGO, Roberto. *Nogometastični. Skrivnost najkrajše noči*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2026. [60] str., ilustr. Zbirka Nogometastični v stripu, 3. ISBN 978-961-7235-34-0. [COBISS.SI-ID 277515011]

12. VALDIVIA, Paloma (avtor, ilustrator). *Nosotros : [un cuento bilingüe] = Midva : [dvojezična slikanica]*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2026. ISBN 978-961-7235-42-5. [COBISS.SI-ID 286191875]

13. *Paisajes de la literatura eslovena*. PREGELJ, Barbara (urednik 2023-). [Medvode]: Malinc; [Izola]: Boja, [2023]-. https://www.literaturaeslovena.org/, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 221206275]

14. IGERABIDE, Juan Kruz (intervjuvanec), PREGELJ, Barbara (oseba, ki intervjuva). *Pogovor s priljubljenim baskovskim avtorjem Juanom Kruzom Igerabidejem : Knjižnica Medvode, 11. marec 2026*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 277460227]

15. FRANKEL, Yael (avtor, ilustrator). *Praznina*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2026. ISBN 978-961-7235-44-9. [COBISS.SI-ID 290064643]

16. PREGELJ, Barbara, PODBREŽNIK VUKMIR, Breda, JOVANOVIĆ, Klarisa M., SIMČIČ, Zvonka. *Predstavitev knjige Malo danes, malo jutri : predstavitev v DSO Komenda, 8. 4. 2026*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 277452547]

17. SANTOS, Care. *Prodam mamo*. 3. natis. Medvode: Malinc, 2026. 133 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-07-9. [COBISS.SI-ID 271203843]

18. SANTOS, Care. *Prodam najboljšega prijatelja*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2026. 120 str., ilustr. Serija Prodam, 4. ISBN 978-961-7235-29-6. [COBISS.SI-ID 271984131]

19. SANTOS, Care. *Prodam očeta*. 2. natis. Medvode: Malinc, 2026. 129 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-16-1. [COBISS.SI-ID 271204099]

20. SANTOS, Care. *Prodam Rozinkota*. 2. natis. Medvode: Malinc, 2026. 129 str., ilustr. Serija Prodam, 3. ISBN 978-961-7235-31-9. [COBISS.SI-ID 273265923]
nagrada: Znak zlata hruška

21. SANTOS, Care. *Prodam učiteljico*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2026. 111 str., ilustr. Serija Prodam, 5. ISBN 978-961-7235-30-2. [COBISS.SI-ID 272460035]

22. SANTOS, Care. *Strah*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2026. 256 str. [Saga Mentira, 3]. ISBN 978-961-7235-27-2. [COBISS.SI-ID 267066627]

2025

23. VERA, Agustina de (avtor, fotograf), PREGELJ, Barbara (avtor, prevajalec), TOMSICH, Francisco (avtor, fotograf). *Agustina de Vera : (Urugvaj = Uruguay) : rezidenčna raziskovalka = investigadora en residencia : Humanistična rezidenca Branislave Sušnik = Residencia humanística "Branislava Susnik" : 11.-24. 09. 2023 = 11-24/9/2023*. Elektronska izd. Medvode: Malinc, 2025. 1 spletni vir (1 datoteka PDF (58 str.)), ilustr. ISBN 978-961-7235-04-3. https://branislavasusnik.wordpress.com/wp-content/uploads/2025/01/rbs-agustina-de-vera_ebook-2.pdf, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-PEWC7CTS. [COBISS.SI-ID 221282563]

24. PREGELJ, Barbara, OLIVER, Jacqueline. Čustva v mladinski književnosti : kako o njih pisati in kako o njih govoriti = Emotions in children's literature : how to write about them and how to talk about them. V: AVSENIK NABERGOJ, Irena (ur.). *Moč čustev : od antičnih in judovsko-krščanskih korenin do njihovega odmeva v svetovni in slovenski literaturi, umetnosti in kulturi : mednarodni simpozij v Ljubljani : Ljubljana, Dvorana Slovenske akademije znanosti in umetnosti, Novi trg 3, 22.-23. maj 2025 : program in povzetki znanstvenih prispevkov = The power of emotions : from Ancient and Judeo-Christian roots to their echoes in World and Slovenian literature, art, and culture : international symposium in Ljubljana : Ljubljana, Hall of the Slovenian Academy of Sciences and Arts, Novi trg 3, 22nd-23rd May 2025 : programme and abstracts of scientific contributions*. Ljubljana: Slovenska akademija znanosti in umetnosti (SAZU): = Slovenian Academy of Sciences and Arts (SASA), 2025. Str. 119-121. ISBN 978-961-268-112-8. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 239817731]

25. PREGELJ, Barbara. Čustvena dimenzija literarne vzgoje. V: ZUPAN SOSIČ, Alojzija (ur.). *Čustva in slovenska književnost*. 1. natis. Ljubljana: Založba Univerze, 2025. Str. 279-285. Zbirka Obdobja, 44. ISBN 978-961-297-712-2. ISSN 1408-211X. https://centerslo.si/wp-content/uploads/2025/11/Pregelj_Obdobja-44.pdf, Repozitorij Univerze v Ljubljani – RUL, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, DOI: 10.4312/Obdobja.44.279-285. [COBISS.SI-ID 259539459]

26. PREGELJ, Barbara. Drevo Branislave Sušnik. V: PREGELJ, Barbara (ur.), VOVK, Urban (ur.). *Medvoška knjiga : mostovi v času in prostoru*. Ljubljana: Slovenska matica, 2025. Str. 45-46. Mestne knjige, 18. ISBN 978-961-213-435-8. ISSN 2738-5361. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 271970051]

27. LERTXUNDI, Anjel. *Jelšev grič*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2025. 125 str., ilustr. ISBN 978-961-7235-09-8. [COBISS.SI-ID 224305155]
nagrada: Nagrada Euskadi za otroško in mladinsko književnost, 2021

28. PREGELJ, Barbara. Knjižni sejem v Guadalajari : upor proti nasilju in družbeni neenakosti : slovenska udeležba v letih 2023 in 2024. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2025, letn. 52, št. 122/123, str. [116]-123. ISSN 0351-5141. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 236899843]

29. PAVLIČ, Ana, PREGELJ, Barbara (avtor, urednik), ŠABEC, Maja, TOMC, Bojana. *Kratka hispanoameriška zgodba na maturi : (Carlos Fuentes in Gabriel García Márquez) = El cuento hispanoamericano en el examen de matura : (Carlos Fuentes y Gabriel García Márquez)*. 1. tiskana izd. Medvode: Malinc, 2025. 92 str., ilustr. ISBN 978-961-7235-13-5. [COBISS.SI-ID 238451203]

30. GÓMEZ VÁZQUEZ, Lucila (avtor, fotograf), PREGELJ, Barbara (avtor, prevajalec), TOMSICH, Francisco (avtor, fotograf). *Lucila Gómez Vázquez : (Argentina) : rezidenčna raziskovalka = investigadora en residencia : Humanistična rezidenca Branislave Sušnik = Residencia humanística "Branislava Susnik" : 17. 9.-1. 10. 2025 = 17/9 - 1/10/2025*. Elektronska izd. Medvode: Malinc, 2025. 1 spletni vir (1 datoteka PDF (49 str.)), ilustr. ISBN 978-961-7235-22-7. [COBISS.SI-ID 263061507]

31. PREGELJ, Barbara. Manifest književne raznolikosti. *Sodobnost*. okt. 2025, letn. 89, št. 10, str. 1303-1312, ilustr. ISSN 0038-0482. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 271963139]

32. PREGELJ, Barbara (urednik, avtor dodatnega besedila), VOVK, Urban (urednik, avtor dodatnega besedila). *Medvoška knjiga : mostovi v času in prostoru*. Ljubljana: Slovenska matica, 2025. 225 str., [32] f. pril., ilustr. Mestne knjige, 18. ISBN 978-961-213-435-8. ISSN 2738-5361. [COBISS.SI-ID 214755587]

33. ROMANI, Paula Andrea, CORDERO TAMEZ, Baltasar, FERNÁNDEZ CASABLANCA, Sofía Raquel, GASTELÚ, Harol, FERREZ, Gabriela, PREGELJ, Barbara (urednik, avtor dodatnega besedila), OLIVER, Jacqueline (urednik, avtor dodatnega besedila). *Mujeres fuertes : relatos testimoniales de Argentina, México, Paraguay, Perú y Uruguay*. Medvode: Malinc, 2025. 1 spletni vir (1 datoteka PDF (40 str.)). ISBN 978-961-7235-11-1. https://www.malinc.si/portfolio-items/mujeres-fuertes/?portfolioCats=200, https://issuu.com/malinc.si/docs/mujeres_fuertes, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-2DEHTQKX. [COBISS.SI-ID 236181251]
nagrada: Zgodbe Literarnega natečaja za odrasle Malinc-Cienlee (latinskoameriška izdaja)

34. LARRA, Lola. *Na jugu velemesta : dnevnik zasedbe šole*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2025. 301 str., ilustr. ISBN 978-961-7235-19-7. [COBISS.SI-ID 252264707]

35. SANTIAGO, Roberto. *Nogometastični. Skrivnost nemogočega ropa*. 2. natis. Medvode: Malinc, 2025. 331 str., ilustr. Zbirka Nogometastični, 5. ISBN 978-961-7122-31-2. [COBISS.SI-ID 255091459]

36. SANTIAGO, Roberto. *Nogometastični. Skrivnost nevidne enajstmetrovke*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2025. 324 str., ilustr. Zbirka Nogometastični, 7. ISBN 978-961-7235-20-3. [COBISS.SI-ID 254470915]

37. SANTIAGO, Roberto. *Nogometastični. Skrivnost sokoljega očesa*. 2. natis. Medvode: Malinc, 2025. 277 str., ilustr. Zbirka Nogometastični, 4. ISBN 978-961-7122-32-9. [COBISS.SI-ID 255091715]

38. SANTIAGO, Roberto. *Nogometastični. Skrivnost vratarjeve prikazni*. 2. natis. Medvode: Malinc, 2025. Zbirka Nogometastični, 3. ISBN 978-961-6886-74-1. [COBISS.SI-ID 254716931]

39. SANTIAGO, Roberto. *Nogometastični. Skrivnost zakletega gradu*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2025. 318 str., ilustr. Zbirka Nogometastični, 6. ISBN 978-961-7235-21-0. [COBISS.SI-ID 254471427]

40. PREGELJ, Barbara, TOMSICH, Francisco. Obeleževanje in spomin : primer Branislave Sušnik. V: REPIČ, Jaka (ur.), GERŠAK, Urša (ur.). *Pogledi na Branislavo Sušnik in njen prispevek k raziskavam paragvajskih staroselskih ljudstev*. Ljubljana: Založba Univerze, 2025. Str. 257-270, ilustr. Zbirka Zupaničeva knjižnica, št. 57. ISBN 978-961-297-528-9. ISSN 1855-671X. https://ebooks.uni-lj.si/ZalozbaUL/catalog/view/722/1101/11265, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 230805251]

41. GARCÍA DE MESA, Roberto. *Razmisleki o gledališču, dramska dela : (izbrana besedila)*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2025. 205 str., ilustr. ISBN 978-961-7235-10-4. [COBISS.SI-ID 229035779]

42. SARTO, Montserrat, PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik, avtor), JAMNIK, Tilka, ŠUBIC, Damjana, GERBEC, Marja, GERŠAK, Urša, KRIŽMAN, Romina, LEMEŽ, Barbara, SANTIAGO ALONSO, Gemma María, TOMC, Bojana, BRAJER, Špela, CEKIN, Darja, KEPIC, Katarina, KOSMAČ ZALAŠČEK, Tanja, POTREBUJEŠ, Nina, TRIPKOVIĆ, Vesna, VAUPOTIČ, Franc, WABRA KUCLER, Mihaela. *Strategije motiviranja za branje : z izkušnjami slovenskih motivatork in motivatorjev*. 2. natis. Medvode: Malinc, 2025. 244 str., ilustr. Zbirka KonTEKSTI. ISBN 978-961-7235-18-0. [COBISS.SI-ID 248780035]

43. PREGELJ, Barbara, KOGEJ, Katarina. *Uživanje v branju : motiviranje za branje v projektih Leo, leo in Španska vas : 2025/2026*. Medvode: Malinc, 2025. Zbirka Konteksti. ISBN 978-961-7235-24-1. [COBISS.SI-ID 263919619]

44. PREGELJ, Barbara, TOMSICH, Francisco. Vtisi rezidentk na Humanistični rezidenci Branislave Sušnik v Medvodah. V: PREGELJ, Barbara (ur.), VOVK, Urban (ur.). *Medvoška knjiga : mostovi v času in prostoru*. Ljubljana: Slovenska matica, 2025. Str. 53-56, ilustr. Mestne knjige, 18. ISBN 978-961-213-435-8. ISSN 2738-5361. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 271974915]

45. VIDAL, Yanina (avtor, fotograf), PREGELJ, Barbara (avtor, prevajalec, fotograf), TOMSICH, Francisco (avtor, fotograf). *Yanina Vidal : (Urugvaj = Uruguay) : rezidenčna raziskovalka = investigadora en residencia : Humanistična rezidenca Branislave Sušnik = Residencia humanística "Branislava Susnik" : 19. 9. - 2. 10. 2024 = 19/9 - 2/10/2024*. Elektronska izd. Medvode: Malinc, 2025. 1 spletni vir (1 datoteka PDF ([48] str.)), ilustr. ISBN 978-961-7235-05-0. https://branislavasusnik.wordpress.com/wp-content/uploads/2025/01/rbs-yanina-vidal-ebook_low-1.pdf, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-WHSP9SG7. [COBISS.SI-ID 221750531]

46. LARRA, Lola. *Zapiski za zgodovino študentskih protestov : zvezek Pabla Mellada, četrti letnik - maj 2006*. 1. izd. Medvode: Malinc, 2025. ISBN 978-961-7235-26-5. [COBISS.SI-ID 267069699]

2024

47. PREGELJ, Barbara. (Ne)znani Juan Kruz Igerabide. V: IGERABIDE, Juan Kruz. *Grigor in čebela*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2024. Str. 133-142. ISBN 978-961-7122-83-1. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205957635]

48. GARCÍA LORCA, Federico. *12 pesmi*. 2. natis [i. e. izd.]. Medvode: Malinc, 2020 [i. e.] 2024. 30 str., ilustr. [COBISS.SI-ID 190700803]

49. PETROVIĆ, Jasminka. *35 kalorij brez sladkorja*. 1. elektronska izd. Medvode: Malinc, 2024. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB). ISBN 978-961-7235-00-5. https://www.biblos.si/isbn/9789617235005, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-99JL1UI4. [COBISS.SI-ID 211956995]

50. PREGELJ, Barbara. La base de datos Litprax de obras traducidas del español al esloveno, rumano y serbio : Proyecto Erasmus+ Literature in praxis: Professional challenges of reading, translating and editing in digital age. *Verba hispanica : anuario del Departamento de la lengua y literatura españolas de la Facultad de filosofía y letras de la Universidad de Ljubljana*. [Tiskana izd.]. 2024, vol. 32, no. 1, str. 219-229. ISSN 0353-9660. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-ZT6FBG4A, DOI: 10.4312/vh.32.1.219-229. [COBISS.SI-ID 221012483]

51. PREGELJ, Barbara. *Beremo v bralnih projektih : razstava založbe Malinc : od 26. 6. do 30. 8. 2024, Knjižnica Medvode*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205700099]

52. PREGELJ, Barbara (intervjuvanec). Blizu mi je manieristična podoba sveta, ki svet razume kot (literarni) labirint : Barbara Pregelj : intervju. *Literatura*. okt. 2024, letn 36, [št.] 400, str. 64-86, ilustr. ISSN 0353-5622. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 221057795]

53. PREGELJ, Barbara. *Can you imagine a teenager with a book?!? : round table at the conference "We love reading", Bologna, 10. April 2024*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205858307]

54. PODBREŽNIK VUKMIR, Breda (urednik, prireditelj, prevajalec, avtor dodatnega besedila), JOVANOVIĆ, Klarisa M. (urednik, prireditelj, prevajalec, avtor dodatnega besedila). *Čudežna drevesa : pravljice o drevesih z vsega sveta*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2024. 175 str., ilustr. ISBN 978-961-7122-22-0. [COBISS.SI-ID 77880579]

55. PREGELJ, Barbara. *Desafíos del mundo editorial : Escuela de primavera Litprax, Liubliana, 15-19 de abril de 2024*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205790723]

56. PREGELJ, Barbara (intervjuvanec). *Entrevista a Barbara Pregelj : Radio SER Madrid Sur, 10 de julio de 2024*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205710851]

57. ZUBIZARRETA, Patxi. *Grenak je med*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2024. 131 str. ISBN 978-961-7122-93-0. [COBISS.SI-ID 204524291]

58. ZUBIZARRETA, Patxi. *Grenak je med*. Medvode: Malinc, 2024. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB). ISBN 978-961-7122-99-2. https://www.biblos.si/isbn/9789617122992, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-S95UTPER. [COBISS.SI-ID 209121283]

59. IGERABIDE, Juan Kruz. *Grigor in čebela*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2024. 145 str., ilustr. ISBN 978-961-7122-83-1. [COBISS.SI-ID 195560707]

60. IGERABIDE, Juan Kruz. *Grigor in čebela*. 1. elektronska izd. Medvode: Malinc, 2024. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB), ilustr. ISBN 978-961-7122-95-4. https://www.biblos.si, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-DN3KRPVI. [COBISS.SI-ID 205288707]

61. DE VERA, Agustina, TOMSICH, Francisco (avtor dodatnega besedila, urednik, fotograf). *Humanistična rezidenca Branislave Sušnik : 11.-24. 09. 2023 = Residencia humanística "Branislava Susnik" : 11-24/9/2023*. 1. izd. Medvode: Malinc, 2024. ISBN 978-961-7235-02-9. [COBISS.SI-ID 213375491]

62. PREGELJ, Barbara. Ideologija in prevodi književnosti za mlade in odrasle. V: *Simpozij Otrok in knjiga 2024 : duh časa in duh globine : petek, 13. septembra 2024, med 15.00 in 18.30, Hotel Zvezda, Murska Sobota*. [Maribor]: Mariborska knjižnica, 2024. Str. 3. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 221039363]

63. PREGELJ, Barbara. La importancia de la lectura para el campo literario. *Verba hispanica : anuario del Departamento de la lengua y literatura españolas de la Facultad de filosofía y letras de la Universidad de Ljubljana*. [Tiskana izd.]. 2024, vol. 32, no. 1, str. 129-150. ISSN 0353-9660. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-XOFG1JTE, DOI: 10.4312/vh.32.1.129-150. [COBISS.SI-ID 220995843]

64. PREGELJ, Barbara. *Internationalization of smaller literatures through EU projects : round table on Frankfurt Book Fair, October 19th 2024*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205882627]

65. PREGELJ, Barbara. Kaj je bela knjiga o prevajanju in zakaj jo potrebujemo?. *Hieronymus : revija o prevajalstvu*. 2024, letn. 9, št. 1/2, str. 131-141. ISSN 1855-4857. https://journals.um.si/index.php/hieronymus/article/view/5184/3333, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 270976003]

66. ERDLEN, Andreja. Klasična in mladinska dela španske literature pri nas : Prevodni Pranger. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2024, letn. 51, št. 121, str. 71-80, tabele. ISSN 0351-5141. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-EC7LFEP3. [COBISS.SI-ID 221053187]

67. PREGELJ, Barbara. *Landscapes of contemporary Slovenian literature*. English ed. Medvode: Malinc, 2024. ISBN 978-961-7122-81-7. [COBISS.SI-ID 191472131]

68. SANTOS, Care. *Laž*. Ljubljana: Zveza društev slepih in slabovidnih Slovenije, 2024. 1 CD (283 min). [COBISS.SI-ID 220904451]

69. BÁDER, Petra, CORTÉS MENA, Raúl, GALLARDO-SABORIDO, Emilio J., GATTI RICCARDI, Giuseppe, GERŠAK, Urša, ILIAN, Ilinca, KOVAČEVIĆ PETROVIĆ, Bojana, MARTÍNEZ ESPERILLA, Mercedes, MENCZEL, Gabriella, PREGELJ, Barbara, SANTIAGO ALONSO, Gemma María, ŠABEC, Maja, GALLARDO-SABORIDO, Emilio J. (urednik), GERŠAK, Urša (urednik), ŠABEC, Maja (urednik). *Literatura en práctica : retos profesionales de lectura, traducción y edición en la era digital : manual y cuaderno de actividades*. 1a ed. electrónica. Liubliana: Universidad de Liubliana; = (v Ljubljani: Založba Univerze); Medvode: Malinc, 2024. 1 spletni vir (1 datoteka PDF (956 str.)), ilustr. ISBN 978-961-297-362-9, ISBN 978-961-7122-89-3. https://ebooks.uni-lj.si/ZalozbaUL/catalog/view/605/979/10340, https://litprax.org/es/manual/, https://www.malinc.si, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-9J2PTCI0. [COBISS.SI-ID 199784195]

70. PREGELJ, Barbara. *Literatura para las infancias. Moldeando el mundo para las nuevas mentes lectoras : conferencia "Tan cerca de niños y tan lejos de las mentes adultas", Guadalajara, 04 de diciembre 2024*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 221025795]

71. KORŠIČ, Petra. Lorca in 12 pesmi : Federico Garcia Lorca: 12 pesmi, ilustriral Gabriel Pachec, prevedla Barbara Pregelj in Igor Saksida, založba Malinc 2024. *Vrabec anarhist : portal za književnost in mišljenje*. 31. okt. 2024, ilustr. ISSN 2630-3108. https://vrabecanarhist.eu/2024/10/31/petra-korsic-federico-garcia-lorca-ocena/. [COBISS.SI-ID 243871235]

72. CALO, Teresa. *Marta pred ogledalom : monodrama*. 1. elektronska izd. Medvode: Malinc, 2024. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB). ISBN 978-961-7122-97-8. https://www.biblos.si/isbn/9789617122978, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-WNMDYFJ9. [COBISS.SI-ID 208255747]

73. SANTIAGO, Roberto. *Nogometastični. Skrivnost sedmih avtogolov*. 2. natis. Medvode: Malinc, 2024. 286 str., ilustr. Zbirka Nogometastični, 2. ISBN 978-961-6886-67-3. [COBISS.SI-ID 196880643]

74. SANTIAGO, Roberto. *Nogometastični. Skrivnost spečih sodnikov*. 2. ponatis. Medvode: Malinc, 2024. 294 str., ilustr. Zbirka Nogometastični, 1. ISBN 978-961-6886-63-5. [COBISS.SI-ID 218410499]

75. PREGELJ, Barbara. *Okrogla miza o skupinskem prevajanju dela Grigor in čebela Juana Kruza Igerabideja : Ljubljana, Vrt Lili Novy, 6. 6. 2024*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 206058755]

76. PREGELJ, Barbara. Pogled na (samo)cenzuro skozi štiri delovalniške vloge. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2024, letn. 51, št. 120, str. 42-53. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-7NDDMKLR. [COBISS.SI-ID 213042435]

77. PREGELJ, Barbara. *Pogovor z baskovsko pisateljico Kris Etxabe : v okviru cikla dejavnosti Berdea2 na festivalu Oživela književnost : Galerija Škuc, Ljubljana, 10. junij 2024*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205794051]

78. PREGELJ, Barbara, ROP, Marko. *Potapljanje za bralce : dogodek v sklopu prireditev Tedna splošnih knjižnic 2024, Goriška knjižnica, Nova Gorica, 18. novembra 2024*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 221035779]

79. PREGELJ, Barbara, KOGEJ, Katarina, KONJEDIC, Polona. *Poti do književne raznolikosti : motiviranje za branje v projektih Leo, leo in Španska vas : 2024/2025*. Medvode: Malinc, 2024. 49 str.; [14] str. pril., ilustr. Zbirka Konteksti. ISBN 978-961-7122-94-7. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 204551683]

80. PREGELJ, Barbara (urednik), KONJEDIC, Polona (urednik). *Poti do književne raznolikosti : motiviranje za branje v projektih Leo, leo in Španska vas 2023/2024*. Medvode: Malinc, 2024. Zbirka Konteksti. ISBN 978-961-7122-74-9. [COBISS.SI-ID 180864771]

81. PODBREŽNIK VUKMIR, Breda, JOVANOVIĆ, Klarisa M., PREGELJ, Barbara, VIHER, Marko. *Predstavitev knjige Kako so rože prišle na svet : Zeleni četrtkovi popoldnevi 2024, Knjižnica Franca Ksavra Meška Ormož, 4. julij 2024*. Repozitorij Univerze v Novi

Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205694467]

82. PREGELJ, Barbara. *Predstavitev prve platforme o slovenski literaturi v španščini : Izola, Sončna dvorana, JSKD Izola, 5. 11. 2024*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 221038339]

83. PREGELJ, Barbara. *Predstavitev prve platforme o slovenski literaturi v španščini : Ljubljana, MKL, Knjižnica Otona Župančiča, 20. 11. 2024*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 221037827]

84. PREGELJ, Barbara. *Predstavitev prve platforme o slovenski literaturi v španščini : spletna predstavitev, 19. 11. 2024*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 221039107]

85. PREGELJ, Barbara. *Presentación de la plataforma Paisajes de la literatura eslovena : 28. nov. 2024, Ciudadu de Mexico*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 221033987]

86. PETROVIĆ, Jasminka, PREGELJ, Barbara, OLIVER, Jacqueline. *Presentación del libro 35 calorías sin azúcar : Madrid, Biblioteca Iván de Vargas, 14. 6. 2024*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205730051]

87. PETROVIĆ, Jasminka, PREGELJ, Barbara, OLIVER, Jacqueline. *Presentación del libro 35 calorías sin azúcar : Madrid, Biblioteca Pública Usera, 13. 6. 2024*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205731587]

88. PREGELJ, Barbara (oseba, ki intervjuva). *Presentación del trabajo de la escritora Yanina Vidal (Uruguay), investigadora en residencia 2024 : 1. oktober 2024, Knjižnica Medvode*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 221061379]

89. PETROVIĆ, Jasminka, PREGELJ, Barbara, BAKIĆ TOPALOVIĆ, Sandra. *Prevođenje srpske književnosti u okviru projekata Kreativne Evrope : 67. Međunarodni beogradski sajam knjiga, 21. oktobar 2024*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 221044739]

90. PREGELJ, Barbara. *Skupno branje kot evropski projekt : prispevek na bralnem seminarju Skupno branje kot temelj bralne pismenosti : Ljubljana, 21. 5. 2024*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205795843]

91. PERŠOLJA, Patricija. *Solo cinco minutos más*. 1a ed. electrónica. Medvode: Malinc, 2024. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB), ilustr. ISBN 978-961-7122-77-0. https://www.amazon.com/, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-DIRLKWGV. [COBISS.SI-ID 184916739]

92. PREGELJ, Barbara, GERŠAK, Urša. *Taller ¿Quién escoge? : Escuela de primavera Litprax, Liubliana, 15-19 de abril de 2024*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205793027]

93. BUCAY, Jorge. *Ti povem zgodbo? : zgodbe, ki so me naučile živeti*. 1. izd. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2024. 280 str. ISBN 978-961-01-1757-5. [COBISS.SI-ID 191572995]

94. CANIZALES (avtor, ilustrator). *Zgornja stran*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2024. [29] str., ilustr. ISBN 978-961-7122-79-4. [COBISS.SI-ID 185573379]
nagrada: Zlata hruška

95. RIBEIRO, João Manuel. *Žanine kavbojke : (pesmi za mladoodrasle)*. Elektronska izd. Ljubljana: KUD Sodobnost International, 2024. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB). ISBN 978-961-7218-41-1. https://beletrinadigital.si/e-knjiga/zanine-kavbojke, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-2GDGVA2Q. [COBISS.SI-ID 213608707]

2023

96. PETROVIĆ, Jasminka. *35 kalorij brez sladkorja*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2023. 136 str. ISBN 978-961-7122-67-1. [COBISS.SI-ID 168231683]

97. PREGELJ, Barbara, GERŠAK, Urša. *Los actores de la distribución de la literatura : lecture at Taller en Litprax 2 en la Universidad Oeste de Timisoara, 27 de octubre 2023*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205799427]

98. VELIŠČEK, Anika. *Analiza pouka književnosti v srednjih šolah : magistrsko delo*. Koper: [A. Velišček], 2023. 120 str., [9] str. pril., ilustr., graf. prikazi. Repozitorij Univerze na Primorskem - RUP. [COBISS.SI-ID 153071875]

99. SMOLNIKAR, Breda. *Cuando allí arriba los abedules reverdecen*. 1a ed. Irun: Alberdania, 2023. 95 str. Narrativa, Astiro, 62. ISBN 978-84-9868-804-7. [COBISS.SI-ID 167068675]

100. PREGELJ, Barbara. *Los derechos de autor : lecture at Taller en Litprax 2 en la Universidad Oeste de Timisoara, 27 de octubre 2023*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205797635]

101. PREGELJ, Barbara, ROT, Veronika. Izstopiti iz sebe. V: CALO, Teresa. *Marta pred ogledalom : monodrama*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2023. Str. 49-57. ISBN 978-961-7122-56-5. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205944835]

102. PREGELJ, Barbara. *Katalonska književnost pri nas: avtorji, prevodi, publika : okrogla miza v okviru Dnevov katalonske književnosti, 6. 4. 2023*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205965571]

103. PREGELJ, Barbara. *Lectura para la inclusión social : ejemplos de buenas prácticas de Europa y América Latina : participación en la mesa redonda en la FIL Guadalajara el 27 de noviembre de 2023*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205789955]

104. PREGELJ, Barbara. *Literatura: arte o mercancía : okrogla miza Litprax 1, Novi Sad, 21. 3. 2023*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205795331]

105. PREGELJ, Barbara. *LITPRAX project presentation at the Frankfurt Book Fair : Frankfrut, 22. 10. 2023*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205880323]

106. VILARIÑO, Idea. *Ljubezenske pesmi*. Dvojezična izd. Medvode: Malinc, 2023. 194 str., ilustr. ISBN 978-961-7122-68-8. [COBISS.SI-ID 168367875]

107. CALO, Teresa. *Marta pred ogledalom : monodrama*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2023. 59 str. ISBN 978-961-7122-56-5. [COBISS.SI-ID 158763267]

108. AGIRRE, Alaine. *Martin*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2023. [25] str., ilustr. ISBN 978-961-7122-59-6. [COBISS.SI-ID 160611075]
nagrada: Zlata hruška, 2024

109. AGIRRE, Katixa. *Matere ne*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2023. 223 str. ISBN 978-961-7122-62-6. [COBISS.SI-ID 164404995]

110. BEZINOVIĆ-HAYDON, Iva. *Mi abuela no sabe quién soy*. 1a. ed. Medvode: Malinc, 2023. [31] str., ilustr. ISBN 978-961-7122-57-2. [COBISS.SI-ID 158765315]

111. PREGELJ, Barbara (avtor, prevajalec). *Paragvajska antropologinja Gloria Scappini Meza v Medvodah : 31. januar 2023, Knjižnica Medvode*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205944067]

112. SVETINA, Peter (intervjuvanec), PREGELJ, Barbara (intervjuvanec). *Peter Svetina y Barbara Pregelj en la RadioPrepa2 : ecos de la FIL : Radio Prepa 2, Preparatoria 2, Guadalajara, México, 30. 11. 2023*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205786883]

113. PREGELJ, Barbara, KONJEDIC, Polona, KOGEJ, Katarina, PREGELJ, Barbara (urednik), KONJEDIC, Polona (urednik). *Poti do književne raznolikosti : motiviranje za branje v projektih Leo, leo in Španska vas 2023/2024*. Medvode: Malinc, 2023. 66, [15] str., ilustr. Zbirka Konteksti. ISBN 978-961-7122-66-4. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 168229123]

114. PREGELJ, Barbara. *Potovanje k literaturi s pomočjo bralnomotivacijskih strategij : predavanje na bralnem seminarju Vesolje med vrsticami: kako ponuditi otrokom literaturo kot dogodek, Ljubljana, 30. 5. 2023*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 206013443]

115. PREGELJ, Barbara. *Predstavitev Humanistične rezidence Branislave Sušnik na Medvoškem kulturnem festivalu : 15. maj 2023, Medvode*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 208122883]

116. PREGELJ, Barbara. *Predstavitev zbirke pravljic Kako so rože prišle na svet : Knjižnica Kamnik, 14. 3. 2023*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205964035]

117. PREGELJ, Barbara. Prevod kot orodje globalizacije in internacionalizacije : pogled skozi anketiranje slovenskih urednic in urednikov. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2023, letn. 50, št. 116, str. 84-93, graf. prikazi. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-7I855IZF, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 162034179]

118. PREGELJ, Barbara. *Quién es quién en el campo literario : delavnica Litprax 1, Novi Sad, 21. 3. 2023*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205797123]

119. JAMNIK, Tilka, PREGELJ, Barbara. *Reading motivation strategies for telling stories : lecture at Let`s tell our stories!, International Symposium on Storytelling, 17. 6. 2023, Skopje, Macedonia*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205934083]

120. SANTOS, Care. *Resnica*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2023. 232 str. [Saga Mentira, 2]. ISBN 978-961-7122-60-2. [COBISS.SI-ID 162470915]

121. ETXABE, Kris. *Sivček*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2023. [41] str., ilustr. ISBN 978-961-7122-54-1. [COBISS.SI-ID 154142723]

122. PERŠOLJA, Patricija. *Solo cinco minutos más*. 1a. ed. Medvode: Malinc, 2023. [29] str., ilustr. ISBN 978-961-7122-55-8. [COBISS.SI-ID 158742787]

123. VALVERDE, Mikel (avtor, ilustrator). *Tenisačica Nika*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2023. 117 str., ilustr. Zbirka Nikine dogodivščine, 2. ISBN 978-961-7122-58-9. [COBISS.SI-ID 159089411]

124. PREGELJ, Barbara. *La traddución como una herramienta para agrandar las lenguas con número reducido de hablantes : predavanje na Tutti i libri del mondo, IV. forum nazionale sull'editoria regionale, 21. e 22. settembre 2023*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205877251]

125. PEKLAR, Andreja (avtor, ilustrator). *El viaje de Cris*. Madrid: Ediciones Siruela, 2023. [32] str., ilustr. Siruela ilustrada. ISBN 978-84-19744-77-7. [COBISS.SI-ID 168108291]

126. PREGELJ, Barbara. *Videorazglednica iz Urugvaja in predstavitev Agustine De Vera, nove rezidentke v humanistični rezidenci Branislave Sušnik : Medvode, 12. 9. 2023*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 206059779]

127. PREGELJ, Barbara, KONJEDIC, Polona. Z igro in igrifikacijo do bralskega užitka. V: LESKOVEC, Mojca (ur.), SAMIDE, Irena (ur.). *Z jeziki danes za jutri : aktualni izzivi poučevanja jezikov, literatur in kultur : zbornik povzetkov prispevkov konference : Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani, 5.-7. oktober 2023*. 1. izd. Ljubljana: Založba Univerze, 2023. Str. 61. ISBN 978-961-297-181-6. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205931267]

128. PREGELJ, Barbara. *Zapiski za oris recepcije špansko pišočih avtoric in avtorjev v Sloveniji, Srbiji in Romuniji : predavanje na Mednarodnem prevajalskem simpoziju Društva slovenskih književnih prevajalcev, Celje, 6.-8. oktober 2023*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205878531]

129. RIBEIRO, João Manuel. *Žanine kavbojke : (pesmi za mladoodrasle)*. Ljubljana: KUD Sodobnost International, 2023. 60 str. ISBN 978-961-7132-80-9. [COBISS.SI-ID 157186307]

2022

130. PREGELJ, Barbara. (So)govornik Zoran Božič. V: KRAKAR-VOGEL, Boža (ur.). *Kar je, beži : Zoranu Božiču v spomin : ob prvi obletnici smrti dr. Zorana Božiča, literarnega zgodovinarja, prešernoslovca, profesorja in publicista*. Nova Gorica: Slavistično društvo, 2022. Str. 29-31. ISBN 978-961-95949-0-2. [COBISS.SI-ID 127843587]

131. PREGELJ, Barbara. Branje kot ustvarjanje : motiviranje za branje pri Gianniju Rodariju in Motserrat Sarto. V: BALOH, Barbara (ur.), KOBAL, Samanta (ur.), BIRSA, Eda (ur.). *(Za)govor ustvarjalnosti : sto let z Giannijem Rodarijem = La fantastica Rodariana : 100 anni con Gianni Rodari = Defending Creativity : 100 years with Gianni Rodari*. [Trst]: Založba tržaškega tiska; [Koper]: UP PEF, 2022. Str. 125-136, ilustr. ISBN 978-88-7174-302-8. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 207434243]

132. SVETINA, Peter, JOVANOVIĆ, Klarisa M., PREGELJ, Barbara. *Cuenta cuentos con Klarisa Jovanović y Peter Svetina : 11 de junio a las 12h en la Libreria Muga en Madrid*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 120939779]

133. PREGELJ, Barbara. *Debata Nova pismenost : Regionalniot kniževen festival Druga prikazna #7 (Nova pismenost), 26-28 avgust Suli-an i MKC-Skopje*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 120926211]

134. PREGELJ, Barbara. *Delavnica za otroke s poezijo F. García Lorce : Regionalniot kniževen festival Druga prikazna #7 (Nova pismenost), 26-28 avgust Suli-an i MKC-Skopje*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 120917763]

135. STEPANČIČ, Damijan (ilustrator), KOREN, Majda. *El inspector Joe*. 1a ed. Barcelona: Zahorí Books, 2022. 61 str., ilustr. ISBN 978-84-18830-40-2. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 120913155]

136. VELJKA, Ruzicka Kenfel. Intervencionizmi posrednikov v španskih prevodih mladinskih besedil. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2022, letn. 49, št. 114, str. 37-45. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-H94LDOVX. [COBISS.SI-ID 144308483]

137. DAUNER, Enrique, SANTIAGO ALONSO, Gemma María, FOCK, Ignac, DERNOVŠEK, Anita, PREGELJ, Barbara, TOMC, Bojana, PREGELJ, Barbara (urednik, prevajalec). *Javina zgodba na maturi : literarnozgodovinski in družbeni okvir ter praktična*

izhodišča za delo z besedilom Elisabeth Mulder. 1. natis. Medvode: Malinc, 2022. 129 str., ilustr., portreti. Zbirka Konteksti. ISBN 978-961-7122-44-2. [COBISS.SI-ID 126883587]

138. PREGELJ, Barbara. *Je nogomet edina igra, ki jo lahko igramo z Nogometastičnimi?*. [Maribor]: Mariborska knjižnica, Center za spodbujanje bralne pismenosti; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2022. 1 spletni vir (1 videodatoteka (52 min, 01 sek)), barve, zvok. ABC bralne pismenosti. https://www.youtube.com/watch?v=fs4V1g57NSg. [COBISS.SI-ID 134375171]

139. PREGELJ, Barbara. *Jeziki in pokrajine : branje na dogodku v okviru mednarodnega projekta Inovativno medkulturno promoviranje branja, Izola, 8. 10. 2022*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205961475]

140. PREGELJ, Barbara (oseba, ki intervjuva), STABEJ, Veronika (intervjuvanec), JAGODIC KLIPŠTETER, Lučka (intervjuvanec), MAROLT-MEDEN, Biserka (intervjuvanec), GERDINA, Sinja (intervjuvanec). *Kaj prinaša risoroman*. [Medvode]: Malinc; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2021. 1 spletni vir (1 videodatoteka (1 ura, 11 min, 6 sek)), barve, zvok. https://www.youtube.com/watch?v=wLQXMNSCKv8, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 120999171]

141. PODBREŽNIK VUKMIR, Breda (urednik, prireditelj, prevajalec), JOVANOVIĆ, Klarisa M. (prireditelj, urednik, prevajalec). *Kako so rože prišle na svet : pravljice o rožah z vsega sveta*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2022. 132 str., ilustr. ISBN 978-961-7122-21-3. [COBISS.SI-ID 77879811]

142. PODBREŽNIK VUKMIR, Breda (urednik, prireditelj, prevajalec), JOVANOVIĆ, Klarisa M. (urednik, prireditelj, prevajalec). *Kako so rože prišle na svet : pravljice o rožah z vsega sveta*. 1. elektronska izd. Medvode: Malinc, 2022. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB), ilustr. ISBN 978-961-7122-51-0. https://www.biblos.si/isbn/9789617122510, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-KX3KDLVV. [COBISS.SI-ID 138806275]

143. ROT, Veronika, PRELESNIK DROZG, Marjeta, PREGELJ, Barbara. *Klasična in mladinska dela španske literature pri nas : Prevodni Pranger, on-line, 19. december 2022*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205956867]

144. PREGELJ, Barbara (oseba, ki intervjuva), NIEMBRO, Laura (intervjuvanec), ÁVILA, Antonio M. (intervjuvanec), ELLAKURIAGA, Izaskun (intervjuvanec). *Knjižni sejmi med fizično prisotnostjo in virtualnostjo = Las ferias del libro entre lo presencial y lo virtua = Book fairs between the physical and the virtual*. [Medvode]: Malinc; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2022. 1 spletni vir (1 videodatoteka (1 ura, 23 min, 29 sek)), barve, zvok. https://www.youtube.com/watch?v=bMEYhFpKWKs, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 120955907]

145. KOVAČ, Miha. *Leer es respirar : 10 razones para leer libros en la era digital*. [Teià]: Redbook Ediciones, cop. 2022. 151 str., ilustr. LibroAmigo. ISBN 978-84-9917-660-4. [COBISS.SI-ID 100836611]

146. PREGELJ, Barbara. [Literarno polje je prostor [...] = El campo literario es un espacio [...] = The literary field is a space [...]. V: PREGELJ, Barbara (ur.). *Na isti strani: pomen posrednikov v literarnem polju : zbornik povzetkov mednarodnega simpozija 19. in 20. maja 2022 = En la misma página: la importancia de los mediadores en el campo literario : resumenes del simposio del 12 y 20 de mayo de 2022 = On the same page: the importance of mediators in the literary field : abstracts of the conference held on 19th and 20th of May of 2022*. Medvode: Malinc, 2022. Str. 3-4. ISBN 978-961-7122-30-5. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 122422275]

147. PREGELJ, Barbara (oseba, ki intervjuva), BAUER, Jana (intervjuvanec), LAZAR, Mateja (intervjuvanec), ČRV-SUŽNIK, Mateja (intervjuvanec). *Manjše slovenske založbe in veliki slovenski avtorji = Pequeñas editoriales eslovenas y grandes auto = Small Slovenian publishers and big Slovenian authors*. [Medvode]: Malinc; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2022. 1 spletni vir (1 videodatoteka (1 ura, 25 sek)), barve, zvok. https://www.youtube.com/watch?v=USAO4IpEL0o, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 120962051]

148. MURILLO, José Andrés. *Modra*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2022. [39] str., ilustr. ISBN 978-961-7122-39-8. [COBISS.SI-ID 120912643]

149. PREGELJ, Barbara. Na isti strani : pomen posrednikov v literarnem polju. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2022, letn. 49, št. 113, str. 77-80. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-NYZK0RN5. [COBISS.SI-ID 132602627]

150. PREGELJ, Barbara (urednik). *Na isti strani: pomen posrednikov v literarnem polju : zbornik povzetkov mednarodnega simpozija 19. in 20. maja 2022 = En la misma página: la importancia de los mediadores en el campo literario : resumenes del simposio del 12 y 20 de mayo de 2022 = On the same page: the importance of mediators in the literary field : abstracts of the conference held on 19th and 20th of May of 2022*. Medvode: Malinc, 2022. 55 str., ilustr. ISBN 978-961-7122-30-5. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 107777539]

151. MARÍAS, Javier. *Napisana življenja*. Ljubljana: KUD Sodobnost International, 2022. 328 str., portreti. ISBN 978-961-7132-39-7. [COBISS.SI-ID 98505475]

152. ZIPES, Jack David, SAKSIDA, Igor (urednik), BLAŽIČ, Milena (urednik), BEDENK, Kasilda (urednik). *Nezadržna moč pravljic*

: kulturna in družboslovna zgodovina žanra. 1. izd. Ljubljana: Pedagoška fakulteta, 2022. XVI, 260 str., ilustr. ISBN 978-961-253-294-9. [COBISS.SI-ID 112278275]

153. JOVANOVIĆ, Klarisa M. *Nikolai el gimnasta y un ladrón muy plasta*. 1a ed. electrónica. Medvode: Malinc, 2022. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB), ilustr. ISBN 978-961-7122-40-4. https://www.amazon.com/, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-CH6YTGZL. [COBISS.SI-ID 122696707]

154. KOZIN, Tina (oseba, ki intervjuva), PREGELJ, Barbara (intervjuvanec). *"Nikoli me ni zanimalo središče, vedno me je zanimala periferija" : z dr. Barbaro Pregelj, glavno urednico založbe Malinc*. Ljubljana: Radiotelevizija Slovenija javni zavod, 2022. 1 spletni vir (1 zvočna datoteka (44 min, 34 sek)). Literarna matineja. https://ars.rtvslo.si/podkast/literarna-matineja/173250796/174866103, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 120960003]

155. SANTIAGO, Roberto. *Nogometastični. Skrivnost nemogočega ropa*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2022. 331 str., ilustr. Zbirka Nogometastični, 5. ISBN 978-961-7122-31-2. [COBISS.SI-ID 110262531]

156. SANTIAGO, Roberto. *Nogometastični. Skrivnost sokoljega očesa*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2022. 277 str., ilustr. Zbirka Nogometastični, 4. ISBN 978-961-7122-32-9. [COBISS.SI-ID 110263299]

157. SANTIAGO, Roberto. *Nogometastični. Skrivnost spečih sodnikov*. 1. ponatis. Medvode: Malinc, 2022. 294 str., ilustr. Zbirka Nogometastični, 1. ISBN 978-961-6886-63-5. [COBISS.SI-ID 114014211]

158. ACOSTA, Matías (avtor, ilustrator). *Poletne gostje = Las visitas del verano*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2022. [48] str., ilustr. ISBN 978-961-7122-41-1. [COBISS.SI-ID 122994947]

159. PREGELJ, Barbara, KONJEDIC, Polona, PREBIL, Anja. *Poti do književne raznolikosti : motiviranje za branje v projektih Leo, Leo in Španska vas 2021/2022*. Medvode: Malinc, 2022. 80 str., ilustr. Zbirka Konteksti. ISBN 978-961-7122-26-8. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 90720003]

160. PREGELJ, Barbara, KOGEJ, Katarina, KONJEDIC, Polona, CERAR, Ema, PREGELJ, Barbara (urednik). *Poti do književne raznolikosti : motiviranje za branje v projektih Leo, leo in Španska vas 2022/2023*. Medvode: Malinc, 2022. 44, [12] str., ilustr. Zbirka Konteksti. ISBN 978-961-7122-46-6. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 131406339]

161. BALOH, Barbara, KOBAL, Samanta. *Povej mi zgodbo : strokovna monografija s podpornimi strategijami za ustvarjalno pripovedovanje*. Trst: ZTT-EST, 2022. 113 str., ilustr. ISBN 978-88-7174-301-1. [COBISS.SI-ID 122964483]

162. CANIZALES (avtor, ilustrator). *Prelepa*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2022. [29] str., ilustr. ISBN 978-961-7122-38-1. [COBISS.SI-ID 120903683]
nagrada: Zlata hruška, 2023

163. PREGELJ, Barbara, GELEVSKI, Nikola. *Razgovor Barbare Pregelj z Nikolo Gelevskim : Regionalniot kniževen festival Druga prikazna #7 (Nova pismenost), 26-28 avgust Suli-an i MKC-Skopje*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 120923907]

164. PREGELJ, Barbara. *Razstava z uganko : 10 let projekta Leo, Leo : od 11. do 25. maja, Knjižnica Medvode*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 120931075]

165. PREGELJ, Barbara. *Sodobna španska literatura : okrogla miza na Slovenskem knjižnem sejmu, 27. novembra 2022*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205961731]

166. ISOL (avtor, ilustrator). *Šivanje*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2022. [76] str., ilustr. ISBN 978-961-7122-37-4. [COBISS.SI-ID 120232195]
nagrada: Zlata hruška, 2023

167. PREGELJ, Barbara (oseba, ki intervjuva), ŠUBIC, Damjana (intervjuvanec), MIKELN, Petra (intervjuvanec), GRKMAN, Marta (intervjuvanec). *Šola kot prostor literarne socializacije = La escuela como espacio de socialización literaria = The school as a space for literary socialisation*. [Medvode]: Malinc; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2022. 1 spletni vir (1 videodatoteka (40 min, 44 sek)), barve, zvok. https://www.youtube.com/watch?v=g0UhZ4OpEsk, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 120966659]

168. BUCAY, Jorge. *Ti povem zgodbo? : zgodbe, ki so me naučile živeti*. 1. izd. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2022. 280 str. ISBN 978-961-01-1757-5. [COBISS.SI-ID 95748099]

169. BUCAY, Jorge. *Ti povem zgodbo?*. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2022. 1 spletni vir (1 zvočna datoteka (348 min, 24 sek)). ISBN 978-961-01-7125-6. https://app.audiorista.com/share/mladinska/track/49803/, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-Z79V535V. [COBISS.SI-ID 141952003]

170. PREGELJ, Barbara. *Translation in an intercultural context : okrogla miza v okviru Bolonjskega knjižnega sejma otroške in mladinske literature, Bologna, 21. 3. 2022*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 122437123]

171. IGERABIDE, Juan Kruz. *Ur : knjiga o dežju*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2022. 117 str., ilustr. ISBN 978-961-7122-20-6. [COBISS.SI-ID 76697091]

172. IGERABIDE, Juan Kruz. *Ur : knjiga o dežju*. Dvojezična izd. Medvode: Malinc, 2022. 117 str., ilustr. ISBN 978-961-7122-20-6. [COBISS.SI-ID 144554499]

173. IGERABIDE, Juan Kruz. *Ur : knjiga o dežju*. 1. elektronska izd. Medvode: Malinc, 2022. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB), ilustr. ISBN 978-961-7122-36-7. https://www.biblos.si/isbn/9789617122367, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-UFJGJ7DQ. [COBISS.SI-ID 119562499]

174. KOZIN, Tina (oseba, ki intervjuva), PREGELJ, Barbara (intervjuvanec). *Večplastne upodobitve literarnih ustvarjalcev in ustvarjalk : Javier Marias: Napisana življenja*. Ljubljana: Radiotelevizija Slovenija javni zavod, 2022. 1 spletni vir (1 zvočna datoteka (47 min, 20 sek)). Literarna matineja. https://ars.rtvslo.si/podkast/literarna-matineja/173250796/174893884?fbclid=IwAR2mBZXjGYEZPiHfF3_ZTWyAGlyzNmG3JOy6DiH9o-A3EIE0F90VAIg0Dsc, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 120954883]

175. PREGELJ, Barbara. *Z roko v roki: mednarodni kulturni projekti s španskimi partnerji : okrogla miza na Slovenskem knjižnem sejmu, 25. 11. 2022*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 205963011]

176. IGERABIDE, Juan Kruz. Zvočnost v poeziji. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2022, letn. 49, št. 115, str. 61-65. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-DU93ML8E. [COBISS.SI-ID 145172227]

2021

177. PREGELJ, Barbara. Alenka Bole Vrabec (1937-2020) : in memoriam. *Hieronymus : revija o prevajalstvu*. 2021, letn. 8, št. 1/2, str. 123-124. ISSN 1855-4857. [COBISS.SI-ID 270607363]

178. SVETINA, Peter. *El anillo mágico*. Medvode: Malinc, 2021. 1 spletni vir (1 zvočna datoteka (9 min, 49 sek)). ISBN 978-961-7122-10-7. https://www.audible.com, http://www.dlib.si/?URN=URN:NBN:SI:DOC-YRD3IBJR, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-YRD3IBJR. [COBISS.SI-ID 54680835]

179. MLAKAR ČRNIČ, Ida. *Aquí cerca vive una niña*. 1a ed. en español. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, 2021. [23] str., ilustr. Los Especiales de a la orilla del viento. ISBN 978-607-16-7234-6. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 89052675]

180. MARÍAS, Javier. Arthur Rimbaud proti umetnosti. *Sodobnost*. okt. 2021, letn. 85, št. 10, str. 1410-1415, ilustr. ISSN 0038-0482. [COBISS.SI-ID 173362691]

181. PREGELJ, Barbara (avtor, urednik, prevajalec), TOMSICH, Francisco (avtor, urednik, ilustrator). *Bivališča Branislave Sušnik : dokumenti, besedila, podobe, pričevanja*. 1. elektronska izd. Medvode: Malinc, 2021. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB), ilustr. ISBN 978-961-7122-08-4. https://www.biblos.si/isbn/9789617122084, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-HGFU10P7, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 55575811]

182. PREGELJ, Barbara, TOMSICH, Francisco. *Branislava Susnik entre aguas : lecture at ENCRUCIJADAS, Coloquio Internacional de Hispanistas Centroeuropeos, Szeged, 12. 11. 2021*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 85304067]

183. PREGELJ, Barbara, DEWITZ, Henrike von. *Branislava Sušnik med vodami : predstavitev triletnega projekta, v Kubedu, 30. novembra 2021*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 87861507]

184. PREGELJ, Barbara (intervjuvanec). Branje ni družbeni ideal, a bi moralo biti. *Sotočje : priloga Gorenjskega glasa o občini Medvode*. nov. 2021, letn. 22, št. 10, str. 20-21, ilustr. ISSN 1580-0547. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 89046531]

185. STEPANČIČ, Damijan (ilustrator), KOREN, Majda. *Capo y Pata*. 1.a ed. Barcelona: Zahorí Books, 2021. 54 str., ilustr. ISBN 978-84-18830-07-5. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 91599363]

186. PREGELJ, Barbara, VELIŠČEK, Anika. *Didaktizacija Županove Micke po bralnomotivacijskih strategijah Montserrat Sarto : predavanje na 30. Primorskih slovenističnih dnevih, 16. 4. 2021, v Novi Gorici preko aplikacije Zoom*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 62773251]

187. PREGELJ, Barbara, KONJEDIC, Polona. *Entrevista a Barbara Pregelj y Polona Konjedic : Menudo Castillo 471, monstruos, viajes y sirenas, radio Menudo Castillo, Madrid, 8. 5. 2021*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 66410243]

188. PREGELJ, Barbara, KONJEDIC, Polona. *Entrevista a Barbara Pregelj y Polona Konjedic : Radio Paraná, programa de radio Ecos de Eslovenia, Entrerios, Argentina, 26. 5. 2021*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 66414851]

189. PREGELJ, Barbara. [La introducción]. V: PREGELJ, Barbara (ur.). *Voces de la literatura infantil y juvenil eslovena actual*. 1a impr. Medvode: Malinc, 2021. Str. 3-4. ISBN 978-961-7122-27-5. [COBISS.SI-ID 122406915]

190. MARÍAS, Javier. Isak Dinesen na stara leta. *Sodobnost*. maj 2021, letn. 85, št. 5, str. 604-608, portret. ISSN 0038-0482. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-79NNVSET. [COBISS.SI-ID 89484291]

191. MARÍAS, Javier. James Joyce v svojih pozah. *Sodobnost*. apr. 2021, letn. 85, št. 4, str. 460-464, portret. ISSN 0038-0482. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-XFERO3K8. [COBISS.SI-ID 61961731]

192. PREGELJ, Barbara, ŠINIGOJ, Damijan, FRAS POPOVIĆ, Sabina. *Kaj brati, da diši po športu? : predstavitev programa #športajmoinberimo, 17. jun. 2021, online*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 89057795]

193. GRIL, Irena (oseba, ki intervjuva), GERŠAK, Urša (intervjuvanec), ŠABEC, Maja (intervjuvanec), VIVEROS, Javier (intervjuvanec), PREGELJ, Barbara (intervjuvanec), BATIČ, Bogdan (intervjuvanec). *Knjiga kot podaljšek spomina in domišljije : pogovor o sodelovanju na kulturnem področju = El libro como la extensión de la memoria y la imaginación : charla sobre la colaboración en el àmbito cultural*. [Medvode]: Malinc; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2021. 1 spletni vir (1 videodatoteka (1 ura, 2 min, 50 sek)), barve, zvok. https://www.youtube.com/watch?v=AZTs-L1g2oQ&t=2s, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 62862083]

194. PREGELJ, Barbara (oseba, ki intervjuva), LOVREČIĆ CARLI, Alina (oseba, ki intervjuva), JOVANOVIĆ, Klarisa M. (intervjuvanec), TURK, Stefan (intervjuvanec). *Knjige na prtu*. [Medvode]: Malinc; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2021. 1 spletni vir (1 videodatoteka (40 min, 19 sek)), barve, zvok. https://www.youtube.com/watch?v=U8cjWr8ZZLY&t=213s, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 62851587]

195. ZIDAR FORTE, Jana (oseba, ki intervjuva), STRSOGLAVEC, Đurđa (intervjuvanec), PREGELJ, Barbara (intervjuvanec). *Književni prevajalci kot kulturni ambasadorji*. Ljubljana: Filozofska fakulteta, 2021. 1 spletni vir (1 zvočna datoteka (39 min, 19 sek)). Jezikast, 11. https://jezikovni-poklici.si/podkast/jezikast-11-knjizevni-prevajalci-kot-kulturni-ambasadorji/. [COBISS.SI-ID 133001987]

196. PREGELJ, Barbara, TOMSICH, Francisco. *Medijsko večglasje : predstavitev projekta Bivališča Branislave Sušnik : predavanje na mednarodni znanstveni konferenci Dr. Branislava Sušnik in sodobniki, ambasadorji slovenske znanosti v Južni Ameriki, spletni dogodek, 27. maja 2021*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 66393347]

197. PREGELJ, Barbara (avtor, urednik, prevajalec), TOMSICH, Francisco (avtor, urednik, ilustrator). *Moradas de Branislava Susnik : documentos, textos, imágenes, testimonios*. Medvode: Malinc, 2021. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB), ilustr. ISBN 978-961-7122-11-4. https://www.biblos.si/, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-R7FW5TWX, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 57300995]

198. PREGELJ, Barbara, et al., PREGELJ, Barbara (urednik, prevajalec). *Moradas de Branislava Susnik : documentos, textos, imágenes, testimonios = Bivališča Branislave Sušnik : dokumenti, besedila, podobe, pričevanja*. Medvode: Malinc; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2021. 1 spletni vir (1 videodatoteka (42 min, 44 sek)), barve, zvok. https://www.youtube.com/watch?v=ogcn4fXay0s, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 87889155]

199. PREGELJ, Barbara. Motiviranje za branje in bralski užitek. *Sodobnost*. nov. 2021, letn. 85, št. 11, str. 1455-1466, portret. ISSN 0038-0482. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-68LX2RUP. [COBISS.SI-ID 89488131]

200. SCHIMEL, Lawrence. *Ni ga čez original*. 1. elektronska izd. [Medvode]: Malinc, 2021. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB), ilustr. ISBN 978-961-7122-19-0. https://www.biblos.si/isbn/9789617122190, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-28E82MC1. [COBISS.SI-ID 76156163]

201. JOVANOVIĆ, Klarisa M. *Nikolai el gimnasta y un ladrón muy plasta*. 1a impresión. Medvode: Malinc, 2021. [39] str., ilustr. ISBN 978-961-7122-16-9. [COBISS.SI-ID 75665411]

202. SCHIMEL, Lawrence. *Nočem biti tukaj*. 1. elektronska izd. [Medvode]: Malinc, 2021. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB), ilustr. ISBN 978-961-7122-18-3. https://www.biblos.si/isbn/9789617122183, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-77RCT6MB. [COBISS.SI-ID 76091651]

203. PREGELJ, Barbara (intervjuvanec). *Od ideje do knjige : pogovor z Barbaro Pregelj v FB skupini, 5. 8. 2021, online*.

Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 89062403]

204. PREGELJ, Barbara (urednik, prevajalec). *Paisajes de la literatura infantil y juvenil eslovena actual*. 1a ed. electrónica. Medvode: Malinc, 2021. 1 spletni vir (1 datoteka PDF (140 str.)), ilustr. ISBN 978-961-7122-07-7. http://www.malinc.si, https://issuu.com/malinc.si/docs/literatura_infantil, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-9QWBO67X. [COBISS.SI-ID 50856451]

205. PREGELJ, Barbara (urednik, prevajalec). *Paisajes de la narrativa eslovena actual*. 2a ed. electrónica. Medvode: Malinc, 2021. 1 spletni vir (1 datoteka PDF (253 str.)), ilustr. ISBN 978-961-7122-04-6. http://www.malinc.si, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-JF2RCTMY. [COBISS.SI-ID 49677571]

206. PREGELJ, Barbara (urednik, prevajalec). *Paisajes de la poesia eslovena actual*. 2a ed. electrónica. Medvode: Malinc, 2021. 1 spletni vir (1 datoteka PDF (173 str.)), ilustr. ISBN 978-961-7122-05-3. http://www.malinc.si, https://issuu.com/malinc.si/docs/poesia, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-I4X8M4Z9. [COBISS.SI-ID 49792771]

207. ACOSTA, Delfina, PREGELJ, Barbara (urednik), GERŠAK, Urša (urednik), ŠABEC, Maja (urednik). *Paragvajske pravljice*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2021. 121 str., ilustr. ISBN 978-961-7122-03-9. [COBISS.SI-ID 48534531]

208. ACOSTA, Delfina, PREGELJ, Barbara (urednik, avtor dodatnega besedila), GERŠAK, Urša (urednik), ŠABEC, Maja (urednik). *Paragvajske pravljice*. 1. elektronska izd. Medvode: Malinc, 2021. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB), ilustr. ISBN 978-961-7122-12-1. https://www.biblos.si/isbn/9789617122121, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-Z8ZJ4A7K. [COBISS.SI-ID 61102083]

209. FOCK, Ignac (oseba, ki intervjuva), METLIČAR, Ines (intervjuvanec), KRAŠEVEC, Nina (intervjuvanec), VOGRIČ, Iva (intervjuvanec), CENTA, Alexander (intervjuvanec), PERHAVEC, Urška (intervjuvanec), ZELENKO, Ana (intervjuvanec), KEREC, Zala (intervjuvanec), KOČEVAR, Anamarija (intervjuvanec), ŠABEC, Maja (intervjuvanec), GERŠAK, Urša (intervjuvanec), PREGELJ, Barbara (intervjuvanec). *Paragvajske pravljice*. [Medvode]: Malinc; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2021. 1 spletni vir (1 videodatoteka (51 min, 45 sek)), barve, zvok. https://www.youtube.com/watch?v=vT5eCycVBoc, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 62967811]

210. PREGELJ, Barbara. "Pero dígame vuestra merced, ¿qué hazañas mías son las que más se ponderan en esta historia?" : adaptaciones del quijote en esloveno. V: MONTERO REGUERA, José (ur.). *"Los niños la manosean, los mozos la leen" : Quijotes para la infancia y la juventud en Europa*. [Alacalá de Henares]: Instituto Universitario de Investigación en Estudios Medievales y del Siglo de Oro "Miguel de Cervantes", 2021. Str. 355-373, ilustr. Actas y homenajes. ISBN 978-84-18979-12-5. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 120926723]

211. PREGELJ, Barbara. *Pod platnico: delavnica bralnomotivacijskih strategij : Knjižnica Ivana Tavčarja, Škofja Loka, 10. 11. 2021*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 85310211]

212. PREGELJ, Barbara. Pogled globoko v oči drugega : paragvajsek pravljice in paragvajska (mladinska) književnost. V: PREGELJ, Barbara (ur.), et al. *Paragvajske pravljice*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2021. Str. 102-115. ISBN 978-961-7122-03-9. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 66290179]

213. PREGELJ, Barbara. *Predstavitev knjige Jakoba J. Kenda: Transverzala : Knjižnica Medvode, Medvode, 26. 10. 2021*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 85312515]

214. PREGELJ, Barbara, TOMSICH, Francisco. La recepción de la literatura latinoamericana en Eslovenia en los años 1960-1970 : hacia una lista exhaustiva de entradas bibliográficas. V: KOVAČEVIĆ PETROVIĆ, Bojana (ur.), GALLARDO-SABORIDO, Emilio J. (ur.), ŠABEC, Maja (ur.). *Stiki in izmenjave med književnostmi Srednje in Jugovzhodne Evrope in Latinske Amerike v času hladne vojne = Contactos e intercambios entre las literaturas de Europa Central y del Sureste y de América Latina durante la Guerra Fría*. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete: = University Press, Faculty of Arts, 2021. 15, [št.] 2, str. 109-137. Ars & humanitas, 15, 2. ISBN 978-961-06-0557-7. ISSN 1854-9632. https://journals.uni-lj.si/arshumanitas/article/view/10633/10061, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-41AEZ7OL, DOI: 10.4312/ars.15.2.109-137. [COBISS.SI-ID 94674947]

215. PREGELJ, Barbara. Selivke in drugačne vrste ptiči : prevajalska refleksija ob sodobni baskovski pravljici. V: JOŽEF-BEG, Jožica (ur.). *Večnaslovniška odprtost pravljic : mednarodni znanstveni simpozij : Novo mesto, 17. september 2020 : zbornik prispevkov*. Novo mesto: Slavistično društvo Dolenjske in Bele krajine, 2021. Str. 111-117. ISBN 978-961-94719-5-1. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 77116675]

216. ILIN, Darko, PRIJATELJ, Dominika, VONČINA, Lara, VELIŠČEK, Anika, COSTANTINI, Lionella. *Srce mesta : delovni zvezek*. Koper: KUD AAC Zrakogled, 2021. 1 spletni vir, ilustr. https://zrakogled.com/srce-mesta-gradiva/, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 62833667]

217. PREGELJ, Barbara, TOMSICH, Francisco. *Stopinje v svet : razstava ilustracij iz knjig medvoške Založbe Malinc, Knjižnica Medvode, 3. do 14. 6. 2021*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 66396419]

218. MARÍAS, Javier. Thomas Mann skozi svoje trpljenje. *Sodobnost*. dec. 2021, letn. 85, št. 12, str. 1733-1738, portret. ISSN 0038-0482. [COBISS.SI-ID 174070787]

219. BUCAY, Jorge. *Ti povem zgodbo? : zgodbe, ki so me naučile živeti*. 1. izd. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2021. 280 str. ISBN 978-961-01-1757-5. [COBISS.SI-ID 47504899]

220. SCHIMEL, Lawrence. *Tilkin zmaj*. 1. elektronska izd. [Medvode]: Malinc, 2021. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB), ilustr. ISBN 978-961-7122-17-6. https://www.biblos.si/isbn/9789617122176, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-SG3XT16S. [COBISS.SI-ID 76084483]

221. MARÍAS, Javier. Vladimir Nabokov v zamaknjenju. *Sodobnost*. jun. 2021, letn. 85, št. 6, str. 750-755, portret. ISSN 0038-0482. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-4IPLCMW9. [COBISS.SI-ID 89481219]

222. PREGELJ, Barbara (urednik, prevajalec). *Voces de la literatura infantil y juvenil eslovena actual*. 1a impr. Medvode: Malinc, 2021. 106 str., ilustr. ISBN 978-961-7122-27-5. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 90725379]

223. MARÍAS, Javier. William Faulkner na konju. *Sodobnost*. sep. 2021, letn. 85, št. 9, str. 1209-1212, portret. ISSN 0038-0482. [COBISS.SI-ID 173006339]

2020

224. KOBAL, Samanta (urednik), BALOH, Barbara (urednik), BIRSA, Eda (urednik), PREGELJ, Barbara (urednik). *(Za)govor ustvarjalnosti = La fantastica Rodariana = Defending creativity : 100 let z Gannijem Rodarijem = 100 anni con Gianni Rodari = 100 years with Gianni Rodari : mednarodni znanstveni simpozij = simposio scientifico internazionale = international science symposium : 20.-24. oktober, 20-24 ottobre, 20-24 October 2020, Koper, Capodistira, Koper, Trst, Trieste, Trieste*. Koper: Založba univerze na Primorskem, 2020. 22 str., ilustr. ISBN 978-961-293-022-6. [COBISS.SI-ID 32278275]

225. BALOH, Barbara, PREGELJ, Barbara, BIRSA, Eda, KOBAL, Samanta, ZIPES, Jack David. (Za)govor ustvarjalnosti - 100 let z Giannijem Rodarijem : simpozij ob 100-letnici rojstva Giannija Rodarija. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2020, letn. 47, št. 109, str. 59-74. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-3ON177LC, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 49261571]

226. KOBAL, Samanta (urednik), BALOH, Barbara (urednik), BIRSA, Eda (urednik), PREGELJ, Barbara (urednik). *(Za)govor ustvarjalnosti = La fantastica Rodariana = Defending creativity : 100 let z Giannijem Rodarijem : 100 anni con Gianni Rodari : 100 years with Gianni Rodari : mednarodni znanstveni simpozij : simposio scientifico internazionale : international science symposium : 20.-24. oktober, 20-24 ottobre, 20-24 October 2020, Koper, Capodistira, Koper, Trst, Trieste, Trieste*. Elektronska izd. Koper: Založba Univerze na Primorskem, 2020. 1 spletni vir (1 datoteka PDF (22 str.)), ilustr. ISBN 978-961-293-023-3, ISBN 978-961-293-024-0. http://www.hippocampus.si/ISBN/978-961-293-023-3.pdf, http://www.hippocampus.si/ISBN/978-961-293-024-0/index.html, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-35JMF5C5, DOI: 10.26493/978-961-293-023-3. [COBISS.SI-ID 33045251]

227. GARCÍA LORCA, Federico. *12 pesmi*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2020. 37 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-85-7. [COBISS.SI-ID 25721603]
nagrada: Znak zlata hruška

228. PACHECO, Gabriel, SAKSIDA, Igor, PREGELJ, Barbara. *12 poemas de Federico García Lorca = 12 pesmi*. [Medvode]: Malinc; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2020. 1 spletni vir (1 videodatoteka (30 min, 29 sek)), barve, zvok. https://www.youtube.com/watch?v=L_rQrYCtdlc, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45472515]

229. TUŠAR, Magda (oseba, ki intervjuva), PREGELJ, Barbara (intervjuvanec), TERČELJ, Marija Mojca (intervjuvanec). *Antropologinja Branislava Sušnik*. Ljubljana: Radiotelevizija Slovenija javni zavod, 2020. 1 spletni vir (1 zvočna datoteka (58 min)). Kulturni fokus. https://radioprvi.rtvslo.si/2020/03/kulturni-fokus-232/, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45455875]

230. ŠTURM KOCJAN, Jadranka. El arco iris más allá del alma : diplomacia en el tapiz de las emociones. V: JAZBEC, Milan. *El arco iris más allá del alma : novela sobre el mundo de la diplomacia*. Skopje: Pagoma, 2020. Str. 155-166. ISBN 978-608-4858-14-0. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 47591683]

231. PREGELJ, Barbara. Arrautza ala oiloa?. *Behinola*. 2020, no. 41, str. 39-41, ilustr. ISSN 1575-8168. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 29195523]

232. AQUINO GONZÁLES, Romina, PREGELJ, Barbara (avtor, urednik, prevajalec), TOMSICH, Francisco (avtor, urednik), MISLEJ, Irene (avtor, prevajalec), GERŠAK, Urša (avtor, filmski montažer). *Bivališča Branislave Sušnik : 31 zgodb*. [Medvode]:

Malinc, [2020]. [38 str.], ilustr. https://branislavasusnik.wordpress.com/about/. [COBISS.SI-ID 30203139]

233. PREGELJ, Barbara (avtor, urednik, prevajalec), TOMSICH, Francisco (avtor, urednik, ilustrator). *Bivališča Branislave Sušnik : dokumenti, besedila, podobe, pričevanja = Moradas de Branislava Sušnik : documentos, textos, imágenes, testimonios*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2020. 239 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-89-5. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 34069763]

234. JAMNIK, Tilka, ŠUBIC, Damjana, ALIANO CASALES, Susana, IGERABIDE, Juan Kruz, PREGELJ, Barbara, KAC, Katja, MUŠIČ, Nika. *Bralni projekti doma in v tujini : kje smo in kam gremo?*. [Medvode]: Malinc; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2020. 1 spletni vir (1 videodatoteka (41 min, 6 sek)), barve, zvok. https://www.youtube.com/watch?v=1i1tgQIj79I&t=240s, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45459203]

235. PREGELJ, Barbara. Branje kot ustvarjanje : motiviranje za branje pri G. Rodariju in M. Sarto = Lettura come creazione : motivazioni per leggere da G. Rodari e M. Sarto = Reading as a creation : reading motivation with G. Rodari and M. Sarto. V: KOBAL, Samanta (ur.), et al. *(Za)govor ustvarjalnosti = La fantastica Rodariana = Defending creativity : 100 let z Gannijem Rodarijem = 100 anni con Gianni Rodari = 100 years with Gianni Rodari : mednarodni znanstveni simpozij = simposio scientifico internazionale = international science symposium : 20.-24. oktober, 20-24 ottobre, 20-24 October 2020, Koper, Capodistira, Koper, Trst, Trieste, Trieste*. Koper: Založba univerze na Primorskem, 2020. Str. 16-17. ISBN 978-961-293-022-6. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45644803]

236. ROZMAN, Andrej. Comó llegó Óscar a ser detective. V: PREGELJ, Barbara (ur.), et al. *Lo que susurraron las nubes : cuentos infantiles de Eslovenia*. [Asunción]: Rosalba, 2020. Str. 28-37. ISBN 978-99967-953-9-8. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 89539843]

237. PREGELJ, Barbara. *Če nisi preveden, ne obstajaš : okrogla miza o prevajanju, tolmačenju, podnaslavljanju in lektoriranju, 23. 4. 2020, online*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 29072643]

238. PREGELJ, Barbara. *Delavnica z besedilom Nataše Konc Lorencutti Kdo je danes glavni : 10. mednarodni prevajalski seminar slovenske književnosti Ljubljana, 11. 12. 2020, spletna izvedba*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45585411]

239. PREGELJ, Barbara. Drevo Branislave Sušnik = El árbol de Branislava Sušnik. V: PREGELJ, Barbara, TOMSICH, Francisco. *Bivališča Branislave Sušnik : dokumenti, besedila, podobe, pričevanja = Moradas de Branislava Sušnik : documentos, textos, imágenes, testimonios*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2020. Str. 149-152, ilustr. ISBN 978-961-6886-89-5. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 47723011]

240. PREGELJ, Barbara (oseba, ki intervjuva), SCHIMEL, Lawrence (intervjuvanec). *Entrevista a Lawrence Schimel = Intervju z Lawrencem Schimlom*. [Medvode]: Malinc; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2020. 1 spletni vir (1 videodatoteka (13 min, 49 sek)), barve, zvok. https://www.youtube.com/watch?v=r2vJyZy1qlI, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45462275]

241. BAUER, Jana. *El haditerrible y el invierno salvaje*. 1a ed. electrónica. Medvode: Malinc, 2020. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB), ilustr. Colección Mas. ISBN 978-961-6886-94-9, ISBN 978-961-6886-95-6. http://www.amazon.com/, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-FBPEB01E. [COBISS.SI-ID 43135491]

242. BAUER, Jana. *El haditerrible y el invjerno [i. e. invierno] salvaje*. 1a ed. Medvode: Malinc, 2020. 173 str., ilustr. Colección MÁS. ISBN 978-961-6886-97-0. [COBISS.SI-ID 43303683]

243. DEWITZ, Henrike von, PREGELJ, Barbara. *Hiša med vodami*. [Medvode]: Branislava Sušnik; [New York]: Vimeo [distributer], 2020. 1 spletni vir (1 videodatoteka (2 min, 5 sek)), barve, zvok. https://vimeo.com/429046459, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45617411]

244. ŠKRABEC, Simona (intervjuvanec). Intervju s Simono Škrabec, prejemnico Lavrinove diplome. *Bukla : brezplačna revija o dobrih knjigah in multimediji*. [Tiskana izd.]. 2020, leto 16, št. 157, str. 38-39, ilustr. ISSN 1854-3359. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45481987]

245. PREGELJ, Barbara. *Kultne knjige, kultni prevodi: o Zverjascu in drugih pošastih z Milanom in Nino Dekleva : Literarni večer iz cikla Pridobljeno s prevodom v okviru Mednarodnega prevajalskega simpozija, 9. 10. 2020*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45591299]

246. SANTOS, Care. *Laž*. 1. elektronska izd. Medvode: Malinc, 2020. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB). ISBN 978-961-6886-81-9. https://www.biblos.si/isbn/9789616886819, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-2UVZ9ULG. [COBISS.SI-ID 20807939]

247. PEROCI, Ela, DEKLEVA, Milan, MUCK, Desa, ROZMAN, Andrej, PRAPROTNIK-ZUPANČIČ, Lilijana, KOREN, Majda, SOKOLOV, Cvetka, ŠTEFAN, Anja, SVETINA, Peter, BAUER, Jana, PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik), GERŠAK, Urša

(urednik). *Lo que susurraron las nubes : cuentos infantiles de Eslovenia*. [Asunción]: Rosalba, 2020. 79 str., ilustr. ISBN 978-99967-953-9-8. [COBISS.SI-ID 62126339]

248. BARRENETXEA, Iban (avtor, ilustrator). *Mizarjeva zgodba*. 1. elektronska izd. Medvode: Malinc, 2020. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB), ilustr. ISBN 978-961-6886-98-7. https://www.biblos.si/isbn/9789616886987, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-YEQXAJCM. [COBISS.SI-ID 45677059]

249. MILLÁS, Juan José. *Moja resnična zgodba*. 1. elektronska izd. Medvode: Malinc, 2020. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB). ISBN 978-961-6886-79-6. https://www.biblos.si/isbn/9789616886796, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-E9S1AXEP. [COBISS.SI-ID 14385923]

250. GRILC, Irena, VIVEROS, Javier, PREGELJ, Barbara, GERŠAK, Urša, ŠABEC, Maja, VOGRIČ, Iva, TOMSICH, Francisco. *Mostovi čez Atlantik : predstavitev slovenskega prevoda Paragvajskih pravljic*. [Medvode]: Malinc; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2020. 1 spletni vir (1 videodatoteka (38 min, 30 sek)), barve, zvok. https://www.youtube.com/watch?v=y3aSCf2gzrg, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45467139]

251. PREGELJ, Barbara. Na letošnjem mednarodnem prevajalskem simpoziju tudi o prevajanju mladinske književnosti. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2020, letn. 47, št. 109, str. 75-77. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-TGMGE3J3, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 49249539]

252. VALVERDE, Mikel (avtor, ilustrator). *Nika velikanka*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2020. 82 str., ilustr. Zbirka Nikine dogodivščine, 1. ISBN 978-961-6886-88-8. [COBISS.SI-ID 33208835]

253. SANTIAGO, Roberto. *Nogometastični. Skrivnost vratarjeve prikazni*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2020. 309 str., ilustr. Zbirka Nogometastični, 3. ISBN 978-961-6886-74-1. [COBISS.SI-ID 303931392]

254. PREGELJ, Barbara. O besedilih Branislave Sušnik v slovenščini = Sobre los textos de Branislava Sušnik en esloveno. V: PREGELJ, Barbara, TOMSICH, Francisco. *Bivališča Branislave Sušnik : dokumenti, besedila, podobe, pričevanja = Moradas de Branislava Sušnik : documentos, textos, imágenes, testimonios*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2020. Str. 83-86, ilustr. ISBN 978-961-6886-89-5. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 47722755]

255. *Poesía contemporánea cubana eslovena : antología inconclusa = Sodobna kubanska in slovenska poezija : nedokončana antologija*. Ljubljana: Center za slovensko književnost; Havana: Colección Sur Editores, 2020. 128 str. Zbirka Aleph, 195. ISBN 978-961-6789-68-4. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 303548416]

256. PREGELJ, Barbara. *Pogovor o pomenu Ustvarjalne Evrope za slovenski knjižni sektor : okrogla miza v okviru dogodka Ustvarjalna Evropa v Novem Mestu, 5. 3. 2020*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45602819]

257. PREGELJ, Barbara (oseba, ki intervjuva), SANTOS, Care (intervjuvanec), CARRANZA, Maite (intervjuvanec). *Pogovor s Care Santos in Maite Carranza*. [Medvode]: Malinc; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2020. 1 spletni vir (1 videodatoteka (47 min, 12 sek)), barve, zvok. https://www.youtube.com/watch?v=A5nd_BmQoBc, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45474819]

258. PREGELJ, Barbara (oseba, ki intervjuva), VALVERDE, Mikel (intervjuvanec), BARRENETXEA, Iban (intervjuvanec), MITXELENA, Jokin (intervjuvanec). *Pogovor z baskovskimi ilustratorji*. [Medvode]: Malinc; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2020. 1 spletni vir (1 videodatoteka (50 min, 48 sek)), barve, zvok. https://www.youtube.com/watch?v=O54eACUSoQY, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45475843]

259. PREGELJ, Barbara (oseba, ki intervjuva), LANDA, Mariasun (intervjuvanec), ZUBIZARRETA, Patxi (intervjuvanec), IGERABIDE, Juan Kruz (intervjuvanec). *Pogovor z baskovskimi ustvarjalci M. Lando, P. Zubizarreto in J. K. Igerabidejem*. [Medvode]: Malinc; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2020. 1 spletni vir (1 videodatoteka (57 min)), barve, zvok. https://www.youtube.com/watch?v=7s0D6hChPew, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45478403]

260. CARRANZA, Maite. *Poti svobode*. 1. elektronska izd. Medvode: Malinc, 2020. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB). ISBN 978-961-6886-77-2. https://www.biblos.si/isbn/9789616886772, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-FM07R9ZX. [COBISS.SI-ID 304719616]
nagrada: Premio nacional de literatura infantil y juvenil, 2011; Premio Cervantes Chico, 2014; Premio Hache, 2017

261. RISO, Walter. *Pravico imaš reči ne : z asertivnostjo do večje samozavesti*. 1. elektronska izd. Medvode: Malinc, 2020. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB). Na poti k sebi, Zbirka Na poti k sebi. ISBN 978-961-6886-82-6. https://www.biblos.si/isbn/9789616886826, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-INNC4PPC. [COBISS.SI-ID 20875779]

262. PREGELJ, Barbara. Prebiranje Branislave Sušnik = Leyendo a Branislava Sušnik. V: PREGELJ, Barbara, TOMSICH, Francisco. *Bivališča Branislave Sušnik : dokumenti, besedila, podobe, pričevanja = Moradas de Branislava Sušnik : documentos, textos, imágenes, testimonios*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2020. Str. 81-82, ilustr. ISBN 978-961-6886-89-5. Repozitorij

Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 47694851]

263. PREGELJ, Barbara. *Predstavitev projekta Bela knjiga o prevajanju : predavanje na 10. mednarodnem prevajalskem seminarju slovenske književnosti Ljubljana, 11. 12. 2020, spletna izvedba*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45584131]

264. PREGELJ, Barbara. *Predstavitev projekta Bivališča Branislave Sušnik s projekcijo dokumentarnega filma Hiša med vodami Henrike von Dewitz : 11. 9. 2020, Izola*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45606403]

265. PREGELJ, Barbara, BALOH, Barbara, BIRSA, Eda, VELIŠČEK, Anika, MASTEN, Barbara, SELAN, Lucija, DOLIAK, Tjaša, UMER, Mija, SPRUK, Sara. *Pripovedovalne strategije med inovacijo in pedagoško prakso : PRINO*. 1. elektronska izd. Medvode: Malinc, 2020. 1 spletni vir (1 datoteka PDF (93 str.)), ilustr. ISBN 978-961-6886-84-0. https://issuu.com/malinc.si/docs/prino_issuu, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-9GR10YW5, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 24964355]

266. PREGELJ, Barbara. *Razstava Bivališča Branislave Sušnik : Medvode, Galerija pod kozolcem, otvoritev 3. 7. 2020*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 28987395]

267. PREGELJ, Barbara. Selivke in drugačne vrste ptiči : prevajalska refleksija ob sodobni baskovski pravljici = Migratory and other types of birds : a translator's reflection based on contemporary Basque fairy tales. V: JOŽEF-BEG, Jožica (ur.). *Mednarodni znanstveni simpozij Večnaslovniška odprtost pravljic : zbornik povzetkov : 17. september 2020, Knjižnica Mirana Jarca Novo mesto*. Novo mesto: Slavistično društvo Dolenjske in Bele krajine, 2020. Str. 21. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 28976387]

268. ALIANO CASALES, Susana. *Skrivnost rdečega dežnika*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2020. [23] str., ilustr. ISBN 978-961-6886-90-1. [COBISS.SI-ID 34287363]
nagrada: Znak zlata hruška

269. KONJEDIC, Polona (oseba, ki intervjuva), SARACHU, Julia (intervjuvanec), VUGA, Barbara (intervjuvanec), ALIANO CASALES, Susana (intervjuvanec), SELFA SASTRE, Moisés (intervjuvanec), PREGELJ, Barbara (intervjuvanec). *Slovenska literatura med špansko govorečimi*. [Medvode]: Malinc; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2020. 1 spletni vir (1 videodatoteka (59 min, 49 sek)), barve, zvok. https://www.youtube.com/watch?v=6vM-w1GQfg8, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45480195]

270. OSOLNIK KUNC, Viktorija (avtor, urednik), ROVAN, Barbara (avtor, urednik), PREGELJ, Barbara (avtor, urednik), BURJAN, Lea, DOLAR BOŽIČ, Tanja, KOCBEK, Alenka, KUTIN, Špela, MARKIČ, Jasmina, NEGRO-MARINIČ, Breda, ZAPUŠEK, Brina. *Splošne in posamične smernice za strokovno področje sodnega tolmačenja in prevodov : opis področja dela*. Ljubljana: Združenje stalnih sodnih tolmačev in pravnih prevajalcev Slovenije SCIT: Društvo prevajalcev in tolmačev Slovenije: Društvo znanstvenih in tehniških prevajalcev Slovenije, 2020. 1 spletni vir (1 datoteka PDF (32 str.)). ISBN 978-961-94356-1-8. https://www.gov.si/zbirke/delovna-telesa/strokovni-svet-za-sodno-izvedenstvo-sodno-cenilstvo-in-sodno-tolmacenje/, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 43944707]

271. PREGELJ, Barbara. Svetovna slovenska mladinska književnost. V: et al. *25. Oko besede : 24.-26. september 2020, Murska Sobota : [festivalska knjižica]*. Murska Sobota: Društvo za humanistična vprašanja ARGO, 2020. Str. 35. ISBN 978-961-94797-3-5. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 47625731]

272. PREGELJ, Barbara. Svetovna slovenska mladinska književnost. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2020, letn. 47, št. 108, str. 5-15, tabele. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-NTSPO099, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 47612931]

273. CHUSITA FASHION FEVER. *To ni knjiga o seksu*. 1. elektronska izd. Medvode: Malinc, 2020. 1 spletni vir (1 datoteka ePUB), ilustr. ISBN 978-961-6886-83-3. https://www.biblos.si/isbn/9789616886833, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-QZ02LIFQ. [COBISS.SI-ID 24043523]

274. KONJEDIC, Polona (oseba, ki intervjuva), PREGELJ, Barbara (intervjuvanec), DROBNIČ, Marjeta (intervjuvanec), ŠKRABEC, Simona (intervjuvanec). *Tri prevajalke, pet jezikov*. [Medvode]: Malinc; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2020. 1 spletni vir (1 videodatoteka (1 ura, 4 min, 3 sek)), barve, zvok. https://www.youtube.com/watch?v=ddFhxxj4xqw, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45466371]

275. BEGUŠ, Ana, TOMSICH, Francisco, PREGELJ, Barbara. Ustvarjalni vidiki prevajanja = Aspetti creativi della traduzione = The creative aspects of translation. V: KOBAL, Samanta (ur.), et al. *(Za)govor ustvarjalnosti = La fantastica Rodariana = Defending creativity : 100 let z Gannijem Rodarijem = 100 anni con Gianni Rodari = 100 years with Gianni Rodari : mednarodni znanstveni simpozij = simposio scientifico internazionale = international science symposium : 20.-24. oktober, 20-24 ottobre, 20-24 October 2020, Koper, Capodistira, Koper, Trst, Trieste, Trieste*. Koper: Založba univerze na Primorskem, 2020. Str. 14-15. ISBN 978-961-293-022-6. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45643011]

276. PREGELJ, Barbara, TOMSICH, Francisco. Uvod = Introducción. V: PREGELJ, Barbara, TOMSICH, Francisco. *Bivališča Branislave Sušnik : dokumenti, besedila, podobe, pričevanja = Moradas de Branislava Sušnik : documentos, textos, imágenes, testimonios*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2020. Str. 9-17. ISBN 978-961-6886-89-5. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 47723267]

277. PREGELJ, Barbara (oseba, ki intervjuva), ŠKRABEC, Simona (intervjuvanec), PETRIČ, Tanja (intervjuvanec). *Večer slovenskega prevajanja s podelitvijo Lavrinove diplome 2020*. Ljubljana: Društvo slovenskih književnih prevajalcev; [San Bruno]: YouTube [distributer], 2020. 1 spletni vir (1 videodatoteka (1 ura, 16 min, 33 sek)), barve, zvok. https://www.youtube.com/watch?v=3GV14Re9fQI&t=3800s, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45481219]

278. PREGELJ, Barbara. Vrednotenje prevodov mladinske književnosti. V: *Mednarodni prevajalski simpozij Društva slovenskih književnih prevajalcev : Maribor, 9. oktober 2020, Lendava, 10. in 11. oktober 2020 : povzetki prispevkov*. Maribor: Društvo slovenskih književnih prevajalcev, 2020. Str. 4-5. http://dskp-drustvo.si/images/uploads/simpozij_dskp_2020-izvle%C4%8Dki-po_abecedi_FINAL.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45567235]

279. SCHIMEL, Lawrence. *Zdaj ni čas za igro*. Medvode: Malinc, 2020. [18] str., ilustr. ISBN 978-961-6886-86-4. [COBISS.SI-ID 28799235]

280. SCHIMEL, Lawrence. *Zgodaj zjutraj*. Medvode: Malinc, 2020. [18] str., ilustr. ISBN 978-961-6886-87-1. [COBISS.SI-ID 28799491]

281. PAJ, Daniela. *Žanrskost literarnega opusa Janje Vidmar : diplomsko delo*. Nova Gorica: [D. Paj], 2020. IX, 65 str. http://repozitorij.ung.si/IzpisGradiva.php?id=5901, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 46850307]

2019

282. DÍAZ ENCISO, Adriana. Adriana Díaz Enciso (Mehika/Velika Britanija) : prevedena in izvirna poezija XXI. st. : Lirikonov zlát : 2019. *Rp./Lirikon21 : revija za poezijo XXI. st.* 2019, letn. 15, str. 336-350. ISSN 1855-0207. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5408507]

283. AGUR MEABE, Miren. Avtomitologija jolie fille ; Prošnja besedam ; Mary Shelley in njen prozorni klavir ; Navodila za hojo po mestu. *Sodobnost*. mar. 2019, letn. 83, št. 3, str. 284-287. ISSN 0038-0482. [COBISS.SI-ID 115379971]

284. PREGELJ, Barbara. *Bela knjiga o prevajanju : sodelovanje v oddaji Jezikovni pogovori, na 3. programu Radia Slovenija, program Ars, 7. 5. 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5399291]

285. PREGELJ, Barbara. *Bela knjiga o prevajanju 2018 : predavanje na 9. mednarodnem prevajalskem seminarju slovenske književnosti Maribor, 18. 8. 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45597443]

286. PREGELJ, Barbara (intervjuvanec), MLAKAR PUČNIK, Kristina (intervjuvanec), ČERNE, Urška P. (intervjuvanec), BRUMEN, Polona (intervjuvanec). *Bela knjiga o prevajanju 2018 : predstavitev knjige v okviru cikla Zasedanja s knjigami v Glazerjevi dvorani Univerzitetne knjižnice Maribor, 8. maj 2019*. [COBISS.SI-ID 98355201]

287. PREGELJ, Barbara (urednik). *Bela knjiga o prevajanju 2018 : premiki na področju prevajanja, tolmačenja, podnaslavljanja in lektoriranja v Sloveniji*. Ljubljana: Društvo slovenskih književnih prevajalcev, 2019. 179 str., ilustr. ISBN 978-961-6515-07-8. http://www.belaknjigaoprevajanju.si, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-RUYJTL3L, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 299102720]

288. PREGELJ, Barbara. *Bela knjige o prevajanju 2018 : predavanje na Lingvističnem krožku Filozofske fakultete v Ljubljani, 13. maja 2019, Filozofska fakulteta*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5400059]

289. *Bivališča Branislave Sušnik*. PREGELJ, Barbara (avtor, urednik), TOMSICH, Francisco (avtor, urednik), DEWITZ, Henrike von. Medvode: Malinc, 2019. https://branislavasusnik.wordpress.com/about/, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 19246595]

290. PREGELJ, Barbara. *Bralnomotivacijske strategije in uživanje v branju : predavanje na bralnem seminarju Sodobnosti, Ljubljana, 11. 6. 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5459451]

291. ŠIFRAR KALAN, Marjana (urednik), PREGELJ, Barbara (urednik). *Bralnomotivacijske strategije pri pouku španščine*. Medvode: Malinc, 2019. 119 str., ilustr. Zbirka KonTEKSTI. ISBN 978-961-6886-66-6. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 300438528]

292. PREGELJ, Barbara (urednik). *Branislava Sušnik med vodami*. Medvode: Malinc, 2019. [24] str., ilustr. [COBISS.SI-ID 1029233762]

293. ŽBONTAR, Matjaž (intervjuvanec), TERČELJ, Marija Mojca (intervjuvanec). *Branislava Sušnik med vodami, 2. večer : 18. domoznanski večer, Knjižnica Medvode, 12. 11. 2019 ob 19.30*. [COBISS.SI-ID 1541889220]

294. PREGELJ, Barbara. *Branje na Lirikonfestu XXI, Velenje, 29. maja 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5399035]

295. ŠKRJANEC, Tone. *Contribución a la teoría del desarrollo*. 1a ed. San José: Casa de poesía, 2019. 70 str., avtorj. sl. ISBN 978-9930-550-47-2. [COBISS.SI-ID 304682496]

296. PREGELJ, Barbara. *Cuentacuentos con El anillo mágico de Peter Svetina : Valencia, Sindokma, 27. 10. 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 29110019]

297. PREGELJ, Barbara. *Cuentacuentos con el haditerrible y el anillo mágico : Libreria Llum de lluna, 26 de octubre de 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 29117187]

298. PREGELJ, Barbara. Čas prevoda (v obdobju tehnologije) ... *Rp./Lirikon21 : revija za poezijo XXI. st.* 2019, letn. 15, str. 201-202. ISSN 1855-0207. [COBISS.SI-ID 109405443]

299. BENITO, Jon. Danica ; Mi, ljudje ; V dežju ; Fotografija. *Sodobnost*. mar. 2019, letn. 83, št. 3, str. 297-300. ISSN 0038-0482. [COBISS.SI-ID 115444483]

300. PREGELJ, Barbara. *De haditerribles, anillos y otras cosas mágicomestibles : presentación de la obra de Jana Bauer y Peter Svetina, Slaughterhouse, Valencia, Spain, 20. 10. 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 29115395]

301. PREGELJ, Barbara. *Delo z besedilom Nataše Kramberger Primerljivi hektarji : delavnica na 9. mednarodnem prevajalskem seminarju slovenske književnosti Maribor, 19. 8. 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 45595139]

302. SARASOLA, Beñat. Dobre novice ; Moja notranjost ; Lahko ; Na srečo ; Ure. *Sodobnost*. mar. 2019, letn. 83, št. 3, str. 301-305. ISSN 0038-0482. [COBISS.SI-ID 115445507]

303. PREGELJ, Barbara. *Edicions de literatura infantil eslovenes : Llibreria Fan Set, 29 de octubre de 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 29122051]

304. ERRO, Angel. Epigram X ; Lepota ; Junaški časi (7) ; Junaški časi (8) ; Junaški časi (13). *Sodobnost*. mar. 2019, letn. 83, št. 3, str. 281-283. ISSN 0038-0482. [COBISS.SI-ID 115366659]

305. TOMSICH, Francisco. Francisco Tomsich (Urugvaj/Slovenija) : festivalno nagrajeni prevodi poezije XXI. st. : Lirikonov zlát : 2019. *Rp./Lirikon21 : revija za poezijo XXI. st.* 2019, letn. 15, str. 318-334. ISSN 1855-0207. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5408251]

306. PREGELJ, Barbara. Frnikola je padla. V: MILLÁS, Juan José. *Moja resnična zgodba*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2019. Str. 85-96. ISBN 978-961-6886-64-2. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5380347]

307. PREGELJ, Barbara. *Gabriel García Márquez in njegove prevajalke : pogovorni večer v Knjižnici A. T. Linharta, Radovljica, 6. 11. 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 29170435]

308. PREGELJ, Barbara. Gaja Kos: Knjižne dvoživke: slovenski mladinski problemski roman. Maribor: Založba Aristej, 2015, 179 str. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2019, letn. 46, št. 106, str. 62-64. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-4EGN8BCZ, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 23435779]

309. PIÑERA, Virgilio. *Hladne zgodbe*. Ljubljana: Center za slovensko književnost, 2019. 226 str. Zbirka Aleph, 193. ISBN 978-961-6789-66-0. [COBISS.SI-ID 303060992]

310. REMŠKAR, Slavica (urednik). Hudi hudič in pogumna otroka : po motivih baskovske ljudske. *Ciciban*. nov. 2019, letn. 75, [št.] 3, str. 20-23, ilustr. ISSN 0350-8870. [COBISS.SI-ID 303526400]

311. PREGELJ, Barbara (urednik). *Igra je okrogla : motiviranje za branje v projektih Leo, Leo in Španska vas 2019/2020*. Medvode: Malinc, 2019. 49 str., ilustr. Zbirka Konteksti. ISBN 978-961-6886-70-3. [COBISS.SI-ID 303339776]

312. PREGELJ, Barbara. *Ilustración Latinoamericana : charla en la Feria de Libro en Frankfurt, 29 de octubre de 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 29167363]

313. PREGELJ, Barbara. *La importancia de la LIJ en el mercado librero esloveno, charla con la reconocida autora y editora eslovena Jana Bauer : dentro del marco del festival Sindokma, Valencia, 26. 10. 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG.

[COBISS.SI-ID 29109507]

314. IGERABIDE, Juan Kruz (intervjuvanec), SARASOLA, Beñat (intervjuvanec). Intervju z baskovskima ustvarjalcema. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2019, letn. 46, št. 106, str. 34-41. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-ZSWBJODO. [COBISS.SI-ID 19831043]

315. PREGELJ, Barbara. Kako dober je lahko prevod, vnovič. *Bukla : brezplačna revija o dobrih knjigah in multimediji*. [Tiskana izd.]. 6. feb. 2019, vol. 15, št. 146, str. 30. ISSN 1854-3359. https://www.bukla.si/revija-bukla/kako-dober-je-lahko-prevod-vnovic.html, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5378811]

316. PREGELJ, Barbara. *Knjige in nogomet, zmagovalna kombinacija? : okrogla miza na Slovenskem knjižnem sejmu v Cankarjevem domu, 27. 11. 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 29016835]

317. SCHIMEL, Lawrence. Lawrence Schimel (ZDA/Španija) : festivalno nagrajeni prevodi poezije XXI. st. : Lirikonov zlát : 2019. *Rp./Lirikon21 : revija za poezijo XXI. st.* 2019, letn. 15, str. 300-316. ISSN 1855-0207. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5398779]

318. SANTOS, Care. *Laž*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2019. 208 str. [Saga Mentira, 1]. ISBN 978-961-6886-62-8. [COBISS.SI-ID 298368768]

319. PREGELJ, Barbara. *El lenguaje universal de la poesía : branje prevodov na literarnem večeru, moderiranje in tolmačenje pogovora v kavarni in knjigarni La Qarmita, Granada, 21. marca 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5379579]

320. PREGELJ, Barbara (intervjuvanec). *Literatura širi obzorja in je hrana humanizma : intervju v oddaji Via positiva, Radio Ognjišče, Ljubljana, 23. 5. 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5400571]

321. JAMNIK, Tilka. Mednarodni dan knjig za otroke 2020. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2019, letn. 46, št. 106, str. 42-49, ilustr. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-WD4QYSLH. [COBISS.SI-ID 37371139]

322. PREGELJ, Barbara (intervjuvanec). Ministrstvo za prevajanje in druge srhljive zgodbe : Barbara Pregelj : urednica Bele knjige o prevajanju pravi, da je prihodnost prevajanja rožnata. *Delo*. [Tiskana izd.]. 4. okt. 2019, leto 61, št. 229, str. 12, portret. ISSN 0350-7521. [COBISS.SI-ID 1116629342]

323. BARRENETXEA, Iban (avtor, ilustrator). *Mizarjeva zgodba*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2019. [41] str., ilustr. ISBN 978-961-6886-69-7. [COBISS.SI-ID 301758976]
nagrada: Zlata hruška, 2020

324. FORSTNERIČ-HAJNŠEK, Melita (oseba, ki intervjuva). Moralni kapital prevoda in prevajalca : Bela knjiga o prevajanju 2018 : z dr. Barbaro Pregelj, urednico Bele knjige in prevajalko, ter Kristino M. Pučnik, lektorico in soavtorico knjige, ki je izšla kot e-knjiga in je prosto dostopna. *Večer*. [Tiskana izd.]. 15. maj 2019, 75, [št.] 109, str. 17, ilustr. ISSN 0350-4972. [COBISS.SI-ID 97390337]

325. FORSTNERIČ-HAJNŠEK, Melita (oseba, ki intervjuva). Moralni kapital prevoda in prevajalca : z dr. Barbaro Pregelj, urednico Bele knjige in prevajalko, ter Kristino M. Pučnik, lektorico in soavtorico knjige, ki je izšla kot e-knjiga in je prosto dostopna. *Vecer.com*. 15.5.2019. ISSN 1855-8380. https://www.vecer.com/moralni-kapital-prevoda-in-prevajalca-10008438. [COBISS.SI-ID 97389569]

326. PREGELJ, Barbara. Nekaj podatkov za oris profila slovenskih prevajalk in prevajalcev. V: PREGELJ, Barbara (ur.). *Bela knjiga o prevajanju 2018 : premiki na področju prevajanja, tolmačenja, podnaslavljanja in lektoriranja v Sloveniji*. Ljubljana: Društvo slovenskih književnih prevajalcev, 2019. Str. 65-77, ilustr. ISBN 978-961-6515-07-8. http://www.belaknjigaoprevajanju.si/files/2019/03/Bela_knjiga_cela.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5378299]

327. BORDA, Itxaro. Nizki možici stojijo ob poti ... ; Estacio de França II ; Jezikovna politika 1. *Sodobnost*. mar. 2019, letn. 83, št. 3, str. 288-292. ISSN 0038-0482. [COBISS.SI-ID 115411715]

328. SANTIAGO, Roberto. *Nogometastični. Skrivnost sedmih avtogolov*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2019. 286 str., ilustr. Zbirka Nogometastični, 2. ISBN 978-961-6886-67-3. [COBISS.SI-ID 301115136]

329. SANTIAGO, Roberto. *Nogometastični. Skrivnost spečih sodnikov*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2019. 294 str., ilustr. Zbirka Nogometastični, 1. ISBN 978-961-6886-63-5. [COBISS.SI-ID 298779136]

330. PREGELJ, Barbara. O čem govorijo ankete med prevajalci in lektorji. V: PREGELJ, Barbara (ur.). *Bela knjiga o prevajanju 2018 : premiki na področju prevajanja, tolmačenja, podnaslavljanja in lektoriranja v Sloveniji*. Ljubljana: Društvo slovenskih

književnih prevajalcev, 2019. Str. 101-103. ISBN 978-961-6515-07-8. http://www.belaknjigaoprevajanju.si/files/2019/03/Bela_knjiga_cela.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5378043]

331. PREGELJ, Barbara. Ob skorajšnjem izidu Bele knjige o prevajanju. *Sodobnost*. mar. 2019, letn. 83, št. 3, str. 322-332, portret. ISSN 0038-0482. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-4W8JUXZB. [COBISS.SI-ID 1115857246]

332. CUKJATI, Ana. *Obravnava črtic Ivana Cankarja v gimnaziji s pomočjo bralnomotivacijskih strategij : magistrsko delo*. Nova Gorica: [A. Cukjati], 2019. IX, 73 str., [31] str. pril., ilustr. http://repozitorij.ung.si/IzpisGradiva.php?id=4433, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5374203]

333. PREGELJ, Barbara. *Okrogla miza Kako se postaviti zase, kako reči ne? : knjižni sejem v Cankarjevem domu, 1. 12. 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 28994819]

334. PREGELJ, Barbara. *Osemdeset let po koncu španske državljanske vojne : Debatna kavarna na Slovenskem knjižnem sejmu v Cankarjevem domu, 28. 11. 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 29012483]

335. PREGELJ, Barbara. *Otvoritev in vodenje po razstavi Branislava Sušnik med vodami : Medvode, Knjižnica Medvode, 22. 10. 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 29086723]

336. PREGELJ, Barbara (urednik, prevajalec). *Paisajes de la literatura infantil eslovena actual*. 1a ed. electrónica. Medvode: Malinc, 2019. 1 spletni vir (1 datoteka PDF (95 str.)). ISBN 978-961-6886-71-0. http://www.malinc.si, https://issuu.com/malinc.si/docs/literatura_infantil, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-OIBZGJ71. [COBISS.SI-ID 303340544]

337. PREGELJ, Barbara (urednik, prevajalec). *Paisajes de la narrativa eslovena actual*. 1a ed. electrónica. Medvode: Malinc, 2019. 1 spletni vir (1 datoteka PDF (179 str.)), ilustr. ISBN 978-961-6886-72-7. http://www.malinc.si, https://issuu.com/malinc.si/docs/literatura_narativa, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-8BT1L6LP. [COBISS.SI-ID 303341056]

338. PREGELJ, Barbara. *Pesem --- je --- igra : predavanje na strokovnem srečanju "Poezija in mladi", Knjižnica Domžale, 26. januarja 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5323003]

339. PREGELJ, Barbara. Peter Svetina, Metuljčki in mehaniki: slovenska mladinska književnost med meščanstvom in socializmom. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2019, 245 strani, zbirka Kultura. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2019, letn. 46, št. 106, str. 65-67. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-JIKP27BV, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 29178371]

340. PREGELJ, Barbara. *Pogovor o avtorski pogodbi : pogovor na Slovenskem knjižnem sejmu v okviru okroglih miz Pridobljeno s prevodom, ki jih organizira DSKP, v Cankarjevem domu, 28. 11. 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 29074691]

341. BRANKOVIČ, Lara. *Pomen in vpliv čustev pri poučevanju književnosti v osnovni šoli : magistrsko delo*. Nova Gorica: [L. Brankovič], 2019. XI, 100 str., ilustr. http://repozitorij.ung.si/IzpisGradiva.php?id=4743, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5456123]

342. PREGELJ, Barbara. Pozabljeni mojster kubanske literature. V: PIÑERA, Virgilio. *Hladne zgodbe*. Ljubljana: Center za slovensko književnost, 2019. Str. 215-226. Zbirka Aleph, 193. ISBN 978-961-6789-66-0. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 29188355]

343. PREGELJ, Barbara. *Predstavitev Bele knjige o prevajanju 2018 na Fakulteti za humanistične študije v Kopru, 7. maja 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5399803]

344. PREGELJ, Barbara. *Predstavitev Bele knjige o prevajanju 2018 v Mariboru, 8. maj 2019, Univerzitetna knjižnica Maribor*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5399547]

345. PREGELJ, Barbara. *Predstavitev Bele knjige o prevajanju 2019 : sodelovanje na predstavitvi v Ljubljani, Društvo slovenskih književnih prevajalcev, 23. april 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5378555]

346. PREGELJ, Barbara. Predstavitev slovenskih avtorjev v Valenciji. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2019, letn. 46, št. 106, str. 57-58. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-EBRC7UF7, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 23406339]

347. PREGELJ, Barbara. *Presentación de los libros El haditerrible en el Bosque Furioso : Libreria Primado, Valencia, 28. 10. 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 29110531]

348. PREGELJ, Barbara. *Prispevek na Strokovnem posvetu o poklicnih standardih v prevajanju, tolmačenju in lektoriranju, 23. maj 2019, v Hiši EU, Ljubljana*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5400315]

349. PREGELJ, Barbara. *Prostranstva in ječe materinstva : okrogla miza na 22. Dnevih knjige v Mariboru, 24. aprila 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5379323]

350. PREGELJ, Barbara. *Razstava izdelkov, ki so nastali v bralnomotivacijskih projektih LEO, LEO in Španska vas, Knjižnica Medvode, 25. maj do 14. junij 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5400827]

351. PREGELJ, Barbara. *Sestavimo Grizeldo : zaključna prireditev v projektu Leo, leo, Medvode, 25. aprila 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5379067]

352. NOVAK, Luka (scenarist, oseba, ki intervjuva, voditelj oddaje), SMEJ NOVAK, Valentina (scenarist). *Simon Gregorčič: Poezije*. Ljubljana: Radiotelevizija Slovenija javni zavod, 2019. 1 spletni vir (1 videodatoteka (7 min, 48 sek)), barve, zvok. 50 knjig, ki so nas napisale. https://www.rtvslo.si/rtv365/arhiv/174631185?s=tv. [COBISS.SI-ID 109644291]

353. EGAÑA ETXEBERRIA, Ibon. Sodobna baskovska poezija. *Sodobnost*. mar. 2019, letn. 83, št. 3, str. 275-280, portret. ISSN 0038-0482. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-AP3BUCUV. [COBISS.SI-ID 1115823710]

354. VREČKO, Janez. *Srečko Kosovel : monografija*. Zagreb: Naklada Lara; v Ljubljani: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2019-2020. 2 zv., ilustr. ISBN 978-953-8258-62-6, ISBN 978-953-8258-61-9, ISBN 978-953-8258-73-2. [COBISS.SI-ID 69872226]

355. PREGELJ, Barbara. Še o slovenski književni krajini. *Sodobnost*. jun. 2019, letn. 83, št. 6, str. 693-700, portret. ISSN 0038-0482. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-S45O9DVT. [COBISS.SI-ID 5459195]

356. ALIANO CASALES, Susana. *Šlik šlak*. Dvojezična izd. Medvode: Malinc, 2019. [25] str., ilustr. ISBN 978-961-6886-68-0. [COBISS.SI-ID 301394432]

357. BILBAO, Leire. Terra Nova ; Oče ; Pristanišča otroštva ; Pralni stroj ; Nočem. *Sodobnost*. mar. 2019, letn. 83, št. 3, str. 293-296. ISSN 0038-0482. [COBISS.SI-ID 115443203]

358. BUCAY, Jorge. *Ti povem zgodbo? : zgodbe, ki so me naučile živeti*. 1. izd. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2019. 280 str. ISBN 978-961-01-1757-5. [COBISS.SI-ID 300813056]

359. REMŠKAR, Slavica (urednik). Tihi mah : po motivih baskovske ljudske. *Ciciban*. sep. 2019, letn. 75, [št.] 1, str. 16-19, ilustr. ISSN 0350-8870. [COBISS.SI-ID 303472384]

360. IGERABIDE, Juan Kruz. Tiho jutro ; Ovinek smrti ; Kletke zraka ; Pok modrine ; Ne čisto tukaj. *Sodobnost*. mar. 2019, letn. 83, št. 3, str. 306-308. ISSN 0038-0482. [COBISS.SI-ID 115448067]

361. ROT, Veronika, PREGELJ, Barbara. Tisti prostor med mano in nami. V: CARRANZA, Maite. *Poti svobode*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2019. Str. 261-272. ISBN 978-961-6886-65-9. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5401595]

362. PREGELJ, Barbara. *Vse, kar ste vedno želeli izvedeti o Medvoščanki Branislavi Sušnik : okrogla miza, Knjižnica Medvode, 12. 11. 2019*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 29080067]

363. PREGELJ, Barbara. Za priznanje prevoda v slovenski kulturi in družbi. V: PREGELJ, Barbara (ur.). *Bela knjiga o prevajanju 2018 : premiki na področju prevajanja, tolmačenja, podnaslavljanja in lektoriranja v Sloveniji*. Ljubljana: Društvo slovenskih književnih prevajalcev, 2019. Str. 9-15, ilustr. ISBN 978-961-6515-07-8. http://www.belaknjigaoprevajanju.si/files/2019/03/Bela_knjiga_cela.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5377787]

2018

364. ŠIFRAR KALAN, Marjana, PREGELJ, Barbara. *Animación a la lectura con la literatura infantil y juvenil en las clases de ELE : XII Simposio Internacional de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura, Cracovia, 25-28 de marzo de 2018*. [COBISS.SI-ID 66492002]

365. ŠIFRAR KALAN, Marjana, PREGELJ, Barbara. La animación a la lectura y la literatura infantil y juvenil a través de proyectos de fomento a la lectura : el caso de Eslovenia. *Lenguaje y textos*. 2018, no. 48, str. 33-43, ilustr. ISSN 2530-0075. https://doi.org/10.4995/lyt.2019.10428, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, DOI: 10.4995/lyt.2019.10428. [COBISS.SI-ID 5304827]

366. PREGELJ, Barbara. *Barbara Pregelj : intervju na Radiu Trst, 28. nov. 2018*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG.

[COBISS.SI-ID 5302779]

367. PREGELJ, Barbara. *Besteak gure ispilu : mahai-ingurua Durangoko azokan 2018ko abenduaren 7a*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5294587]

368. PREGELJ, Barbara. *Branje prevedenih pesmi na literarnem večeru v okviru Festivala Pranger, Maribor, 12. 11. 2018*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5295611]

369. PREGELJ, Barbara. *Branje španskih in baskovskih prevodov na Festivalu Pranger, Rogaška Slatina, 29. 6. 2018*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5296379]

370. KLENOVŠEK MUSIL, Manica (avtor, ilustrator). *Los cochinos traviesos*. 1.a ed. Barcelona: Thule, 2018. [25] str., ilustr. ISBN 978-84-16817-28-3. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5136123]

371. PREGELJ, Barbara. Družbena tujost in latinskoameriška mladinska književnost. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2018, letn. 45, št. 102, str. 48-55. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-YLX9W3O6, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5290747]

372. PREGELJ, Barbara, ŠIFRAR KALAN, Marjana. From reading promotion strategies to the interactive book. V: STOJANOVA, Nadežda (ur.). *Literatura i tehnika : sbornik s dokladi ot naučna konferencijja, provedena v Sofijskija universitet "Sv. Kliment Ohridski", 9-11 mart 2018 g.* 1. izd. Sofija: Universitetsko izdatelstvo "Sv. Kliment Ohridski", 2018. Str. 317-324. ISBN 978-954-07-4486-5. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5319419]

373. PREGELJ, Barbara, ŠIFRAR KALAN, Marjana. *From reading promotion strategies to the interactive book : National conference with international participation: Literature and technology. University "St. Kliment Ohridski" Sofia, 9-11. March 2018*. [COBISS.SI-ID 66492770]

374. DRAKULIĆ, Slavenka. *Han ez banengo bezala*. Gipuzkoa: Pasazaite, cop. 2018. 210 str. ISBN 978-84-946218-3-3. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5319675]

375. PREGELJ, Barbara. *Komentar prevodov pesmi izbranih pesnic in pesnikov Prangerja v baskovski in španski jezik : prevajalska okrogla miza v okviru Festivala Pranger, Rogaška Slatina, 29. 6. 2018*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5295099]

376. ISOL (avtor, ilustrator). *Lepa Grizelda*. Dvojezična izd. Medvode: Malinc, 2018. [38] str., ilustr. Zbirka Še. ISBN 978-961-6886-54-3. [COBISS.SI-ID 293612032]
nagrada: Zlata hruška, 2019

377. PREGELJ, Barbara. Leteči verzi : letaki v starejši slovenski in španski književnosti. V: PERENIČ, Urška (ur.), BJELČEVIČ, Aleksander (ur.). *Starejši mediji slovenske književnosti : rokopisi in tiski*. 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2018. Str. 169-179, ilustr. Obdobja, Simpozij, = Symposium, 37. ISBN 978-961-06-0128-9. ISSN 1408-211X. https://centerslo.si/wp-content/uploads/2018/11/Obdobja-37_Pregelj.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, Repozitorij Univerze v Ljubljani – RUL, DOI: 10.4312/Obdobja.37.169-179. [COBISS.SI-ID 5291259]

378. PREGELJ, Barbara. Letošnji prejemnik španske nacionalne nagrade za mladinsko književnost Juan Kruz Igerabide - novi član uredniškega odbora revije Otrok in knjiga. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2018, letn. 45, št. 103, str. 80-82. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-32HK99IT, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5318395]

379. LAGO, Concha (oseba, ki intervjuva). Mintzapraktika en Eslovenia. *Deia*. 2018, ilustr. ISSN 2605-5708. https://www.deia.eus/2018/11/29/ocio-y-cultura/que-mundo/historias-de-euskaraldia-con-barbara-mintzapraktika-en-eslovenia, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5297147]

380. PREGELJ, Barbara. *Mladi in internet : nič ni resnično, vse je dovoljeno! : okrogla miza, Medvode, 2. 3. 2018*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5135611]

381. ŠIFRAR KALAN, Marjana, PREGELJ, Barbara. *La motivación para la lectura y sus estrategias : II Jornadas internacionales de formación de profesores de español en Polonia, Instituto Cervantes Cracovia, 16-17 de marzo, 2018*. [COBISS.SI-ID 66491746]

382. PREGELJ, Barbara. Motiviranje za branje in slovenski klasiki. *Slovenščina v šoli*. 2018, letn. 21, [št.] 3, str. 43-51, 71. ISSN 1318-864X. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-MJEKRC7X. [COBISS.SI-ID 5291003]

383. SCHIMEL, Lawrence. Noč je presekal jok ; Potem. *Supernova*. 2018, letn. 3, št. 4, str. 40-43. ISSN 2464-0387. [COBISS.SI-ID 299888128]

384. PREGELJ, Barbara. O številčno majhnih in manjšinskih literaturah v Baskiji : obisk 53. knjižnega sejma v Durangu (6.-9. december 2018). *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2018, letn. 45, št. 103, str. 63-64. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-09YIG1KJ, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5318139]

385. PREGELJ, Barbara. *Of the 60 some books I've translated into Slovenian, 16 were written in Basque : pogovor na Etxepare Basque Institute, Tabakalera, Donostia-San Sebastián, 31. maj 2018*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5295355]

386. PREGELJ, Barbara. *Pranger with Juan Kruz Igerabide, Barbara Pregelj and Beñat Sarasola : oddaja v podcastu GT22 na radio MyTuner, 16. nov. 2018*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5294843]

387. RISO, Walter. *Pravico imaš reči ne : z asertivnostjo do večje samozavesti*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2018. 181 str. Zbirka Na poti k sebi. ISBN 978-961-6886-59-8. [COBISS.SI-ID 295549696]

388. PREGELJ, Barbara, CUKJATI, Ana, BRANKOVIČ, Lara, VODOVNIK, Vanesa, OREL, Maja, ZLOBEC, Barbara. *Predstavitev projekta veSeLOL branje : prispevek na 28. Primorskih slovenističnih dnevih, Sežana, 6. 4. 2018*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5135355]

389. PREGELJ, Barbara. *Prevajalčev in lektorjev imaginarij pod črto založniškim standardom : pogovor iz cikla Pridobljeno s prevodom, prevajalec in njegov lektor, v okviru Noči knjige, 23. apr. 2018, Ljubljana*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5145851]

390. PREGELJ, Barbara. *Razstava izdelkov iz projektov Leo, leo in Španska vas, Knjižnica Medvode, 7. do 21. maj 2018*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5320699]

391. URRETABIZKAIA, Arantxa. *Rdeči zvezek*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2018. 172 str. ISBN 978-961-6886-57-4. [COBISS.SI-ID 294131456]

392. PREGELJ, Barbara. *Slovensko-španski literarni stiki : okrogla miza v Knjižnici Blaža Kumerdeja na Bledu, 12. 11. 2018*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5297403]

393. CIMERMAN, Anja, HOČEVAR, Kristina, MUSTAR, Aleš, NOVAK, Boris A., HRS PANDUR, Tibor, PEPELNIK, Ana, ŠKRJANEC, Tone, VELIKONJA, Nataša, SAGADIN ŽIGON, Vid, GROŠELJ, Nada (urednik, prevajalec). *Sodobna slovenska poezija v španskih in baskovskih prevodih : izbrani pesniki na Festivalu Pranger-trojezična izdaja = Poesía eslovena contemporánea en traducciones al español y al euskera : poetas escogidos para el Festival Pranger-edición trilingüe = Esloveniar poesia, euskarara eta gaztelaniara itzulitakoa : Pranger jaialdirako aukeraturiko poetak-hiru hizkuntzako edizioa*. 1. izd. Maribor: KUD Pranger, 2018. 36 str. ISBN 978-961-92019-5-4. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 295362048]

394. PREGELJ, Barbara. *Spolni stereotipi v (slovenski) mladinski književnosti : vabljeno predavanje v okviru mednarodne konference z delavnicami za zaposlene v vzgoji in izobraževanju z naslovom Nestereotipno o stereotipih, Brdo pri Kranju, 19. 10. 2018*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5304059]

395. ANDRUETTO, María Teresa. *Stefano*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2018. 135 str., ilustr. Zbirka Državljani sveta. ISBN 978-961-6886-56-7. [COBISS.SI-ID 293921280]

396. BUCAY, Jorge. *Ti povem zgodbo? : zgodbe, ki so me naučile živeti*. 1. izd. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2018. 280 str. ISBN 978-961-01-1757-5. [COBISS.SI-ID 293001728]

397. CHUSITA FASHION FEVER. *To ni knjiga o seksu*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2018. 159 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-53-6, ISBN 978-961-6886-55-0. [COBISS.SI-ID 293458688]

398. PREGELJ, Barbara. *To ni pogovor o seksu : sodelovanje na okrogli mizi v okviru Debatne kavarne na Knjižnem sejmu, Ljubljana, 23. 11. 2018*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5295867]

399. PREGELJ, Barbara. La traducción de guerra y conflictos sociales en Eslovenia. V: G.-PEDREIRA, Rocío (ur.). *Guerras e conflitos sociais de onte e de hoxe : (literatura e arte)*. Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela, 2018. Str. 437-444. Cadernos do mediador, 4. ISBN 978-84-16954-82-7. http://dx.doi.org/10.15304/9788416954827, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5294075]

400. IGERABIDE, Juan Kruz. Ustno izročilo v baskovščini : ohranjanje in prenašanje tradicije. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2018, letn. 45, št. 103, str. 5-13. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-ZS8PADYS, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5317883]

401. PREGELJ, Barbara (avtor, urednik), KONJEDIC, Polona, DRAGOLJEVIĆ, Kaja, JAMNIK, Tilka, CEKIN, Darja, MIKELN, Petra, TOMC, Bojana. *Z glavo in srcem : motiviranje za branje v projektih Leo, Leo in Španska vas 2018/2019*. Medvode: Malinc, 2018. 65 str., ilustr. Zbirka Konteksti. ISBN 978-961-6886-61-1. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 297916160]

402. BOŽIČ, Zoran, PREGELJ, Barbara, MIHURKO, Katja, KRAVOS, Nika, ZUPANČIČ, Ava. *Zakaj pisati in govoriti o ženskah? : okrogla miza na Novoletnem knjižnem sejmu, Nova Gorica, 20. 12. 2018*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5302267]

403. PREGELJ, Barbara. *Zakaj potrebujemo Belo knjigo o prevajanju? : moderiranje Debatne kavarne na Knjižnem sejmu, Ljubljana, 22. 11. 2018*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5296123]

404. PREGELJ, Barbara. *Zakaj potrebujemo Belo knjigo o prevajanju? : prispevek na Mednarodnem prevajalskem simpoziju Društva slovenskih književnih prevajalcev, Ljubljana, 5. 10. 2018*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5319931]

405. PREGELJ, Barbara, SÁNCHEZ, Karin Elena, KADLIČEK, Matic, KRAPEŽ, Branko, PUST-CRNEK, Karin. *Znate reči ne? : okrogla miza v okviru Debatne kavarne na knjižnem sejmu, Ljubljana, 25. 11. 2018*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5320443]

2017

406. IGERABIDE, Juan Kruz. *Adijo, Jona = ¡Adiós, Jonás!*. Dvojezična izd. Medvode: Malinc, 2017. 28 str., ilustr. Zbirka Še. ISBN 978-961-6886-40-6. [COBISS.SI-ID 291100672]

407. SVETINA, Peter. *El anillo mágico*. 1a ed. Medvode: Malinc, 2017. 35 str., ilustr. Colección Mas. ISBN 978-961-6886-31-4. [COBISS.SI-ID 289610496]

408. SVETINA, Peter. *El anillo mágico*. 1a ed. electrónica. Medvode: Malinc, 2017. Colección Mas. ISBN 978-961-6886-33-8. https://www.biblos.si/isbn/9789616886338, http://www.amazon.com, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-NGFXD92Y. [COBISS.SI-ID 290022400]

409. BARIČ MODER, Ana (intervjuvanec), BENEVOL GABRIJELČIČ, Katja (intervjuvanec), BIŠČAK, Breda (intervjuvanec), DEJAK, Lijana (intervjuvanec), DOBNIK, Nadja (intervjuvanec), DREV, Miriam (intervjuvanec), DUŠA, Zdravko (intervjuvanec), GROŠELJ, Nada (intervjuvanec), ILC, Iztok (intervjuvanec), JERELE, Saša (intervjuvanec), JOVANOVSKI, Alenka (intervjuvanec), KALC, Andreja (intervjuvanec), KARIM RODOŠEK, Ljubica (intervjuvanec), KOMELJ, Miklavž (intervjuvanec), KONCUT, Suzana (intervjuvanec), KOVAČ, Polonca (intervjuvanec), KRAJNC, Matej (intervjuvanec), KRAŠEVEC, Borut (intervjuvanec), MALEŽIČ, Jedrt (intervjuvanec), MAHKOTA, Tina (intervjuvanec), MARINČIČ, Marko (intervjuvanec), MIHELIČ, Marjanca (intervjuvanec), OSOJNIK, Iztok (intervjuvanec), PETRIČ, Tanja (intervjuvanec), POTRČ ŠAVLI, Julija (intervjuvanec), PREGELJ, Barbara (intervjuvanec), REKAR, Aleksandra (intervjuvanec), SELIŠKAR KENDA, Mateja (intervjuvanec), SENEGAČNIK, Brane (intervjuvanec), SEVŠEK ŠRAMEL, Špela (intervjuvanec), STRSOGLAVEC, Đurđa (intervjuvanec), SUBIOTTO, Namita (intervjuvanec), VELIKONJA, Nataša (intervjuvanec), VEVAR, Štefan (intervjuvanec), VITEZ, Primož (intervjuvanec), ZABUKOVEC, Dušanka (intervjuvanec), ZABUKOVEC, Urša (intervjuvanec), ZAKRAJŠEK, Katja (intervjuvanec). Anketa o delu in življenju sodobnih slovenskih literarnih prevajalk in prevajalcev. *Dialogi*. 2017, letn. 53, št. 10, str. 9-85. ISSN 0012-2068. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4977915]

410. PREGELJ, Barbara. Aquella hada con nombres tan extraños. V: BAUER, Jana. *El haditerrible en el Bosque Furioso*. 1a ed. Medvode: Malinc, 2017. Str. 107-111. Colección Mas. ISBN 978-961-6886-32-1. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4794107]

411. SCHIMEL, Lawrence. *Brada za dva : in 99 drugih erotičnih mikrozgodb*. Ljubljana: Škuc, 2017. 146 str. Lambda, 131. ISBN 978-961-6983-18-1. [COBISS.SI-ID 292580608]

412. PREGELJ, Barbara. *Branje prevodov kratkoproznih besedil Lawrencea Schimla na Tradicionalnem večeru zbirke Lambda : 21. 12. 2017 v Galeriji ŠKUC*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4980475]

413. PREGELJ, Barbara. *Cuentacuentos con Peter Svetina y Jana Bauer : Madrid, Spain, 3 maj 2017*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4965883]

414. PREGELJ, Barbara. *Da branje ne bi bolelo : predavanje v okviru cikla predavanj 5 za vzgojo, 19. januar 2017, Gimnazija Nova Gorica*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4759547]

415. PREGELJ, Barbara. En busca de las huellas perdidas : dos lectores del Quijote del siglo XIX. *Verba hispanica : anuario del Departamento de la lengua y literatura españolas de la Facultad de filosofía y letras de la Universidad de Ljubljana*. [Tiskana

izd.]. 2017, [letn.] 25, str. 241-252. ISSN 0353-9660. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-T125FJME, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, DOI: 10.4312/vh.25.1.241-252. [COBISS.SI-ID 4970491]

416. PREGELJ, Barbara. En búsqueda de huellas propias : literatura vasca contemporánea escrita por mujeres. V: DICKOV, Vesna Z. (ur.). *Identitet, mobilnost i perspektive u studijama jezika, književnosti i kulture : monografija povodom 45-godišnjice Grupe za španski jezik i hispanske književnosti na Filološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu*. Beograd: Univerzitet u Beogradu, Filološki fakultet; Kjeti; Peskara: Univerzitet "Gabrijele D'anuncio", 2017. Str. 407-418. ISBN 978-86-6153-448-5. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, DOI: 10.18485/imp.2017.ch.17. [COBISS.SI-ID 4958459]

417. CORTÉS AMUNARRIZ, Juana. *Greta in Cirkus Simba Jo-Jo*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2017. 70 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-29-1. [COBISS.SI-ID 289053952]

418. BAUER, Jana. *El haditerrible en el Bosque Furioso*. 1a ed. Medvode: Malinc, 2017. 113 str., ilustr. Colección Mas. ISBN 978-961-6886-32-1. [COBISS.SI-ID 289610752]

419. BAUER, Jana. *El haditerrible en el Bosque Furioso*. 1a ed. electrónica. Medvode: Malinc, 2017. Colección Mas. ISBN 978-961-6886-34-5. https://www.biblos.si/isbn/9789616886345, http://www.amazon.com, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-9YTDWFH1. [COBISS.SI-ID 290022656]

420. PREGELJ, Barbara. *Hitzak : branje prevodov iz baskovske literature, 20. apr. 2017, Filozofska fakulteta Maribor*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4966907]

421. FERNÁNDEZ PAZ, Agustín. *Ime mi je Skywalker*. 1. elektronska izd. Medvode: Malinc, 2017. ISBN 978-961-6886-39-0. https://www.biblos.si/isbn/9789616886390, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-AM47MJGU. [COBISS.SI-ID 291090432]

422. SARACHU, Julia. *Interpretación de la historia de la poesía eslovena a la luz de los procesos políticos, sociales y culturales que incidieron en la constitución de Eslovenia como estado nacional independiente : thesis de doctorado*. Buenos Aires: [J. Sarachu], 2017. 863 str., ilustr. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4967419]

423. PREGELJ, Barbara (urednik, prevajalec). *Literatura infantil actual eslovena*. 1a ed. electrónica. Medvode: Malinc, 2017. ISBN 978-961-6886-50-5. http://www.malinc.si, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-QNQIV910. [COBISS.SI-ID 293215744]

424. LANDA, Mariasun. *Moja roka v tvoji*. 1. elektronska izd. Medvode: Malinc, 2017. ISBN 978-961-6886-42-0. https://www.biblos.si/isbn/9789616886420, http://www.malinc.si, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-OQGACJ2S. [COBISS.SI-ID 291667712]

425. PREGELJ, Barbara, ŠIFRAR KALAN, Marjana, BALOH, Barbara. *Motiviranje za branje med inovacijo in pedagoško prakso : projekt INOBRA*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2017. 54 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-47-5. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 292679424]

426. PREGELJ, Barbara, GOLE, Gašper, LEVSTEK, Urška Anja, ŠIFRAR KALAN, Marjana (avtor, recenzent). *Motiviranje za branje v projektih: Leo, Leo in Španska vas ; priročnik za delo z besedili v šolskem letu 2017/2018*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2017. 40 str., ilustr. Zbirka Konteksti. ISBN 978-961-6886-43-7. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 291827200]

427. HRASTELJ, Stanka, MARINČIČ, Katarina, MAZZINI, Miha, PREGELJ, Sebastijan, SMOLNIKAR, Breda, ŠAROTAR, Dušan, ŠTEGER, Aleš, PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik). *Narrativa eslovena actual*. 1a ed. electrónica. Medvode: Malinc, 2017. ISBN 978-961-6886-51-2. http://www.malinc.si, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-AJ789PUB. [COBISS.SI-ID 293220608]

428. VELIKONJA, Nataša. El nuevo amanecer : del libro Lezbični bar (Bar lesbico, ŠKUC, 2011) ; Abrazo ; La mañana ; Narradora de cuentos. *l.d.i.o.t*. nov. 2017, [št.] 20 = id20, str. 100-105. ISSN 1855-7481. [COBISS.SI-ID 18008067]

429. PREGELJ, Barbara. O ježu, ki se je prebudil iz sna : infrastruktura sodobne baskovske književnosti. V: GERŠAK, Urša (ur.), RODRÍGUEZ DÍAZ DEL REAL, Alejandro (ur.), ŠABEC, Maja (ur.). *Španija 1975-2015 : štirideset let tranzicije*. 1. izd. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2017. Str. 143-154, ilustr. Zbirka Razprave FF. ISBN 978-961-237-935-3. ISSN 2335-3333. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4968699]

430. PREGELJ, Barbara. O občih mestih, povezanih z branjem = About common reading sites. V: BEŠTER, Tomaž (ur.), VOVK, Damjana (ur.). *Povezovanje, sodelovanje, skupnosti : ustvarimo državo bralcev : zbornik referatov = Connection, collaboration, communities : building a country of readers : proceedings*. Ljubljana: Zveza bibliotekarskih društev Slovenije: = Slovenian Library Association, 2017. Str. 291-299. ISBN 978-961-6683-20-3. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4964347]

431. PREGELJ, Barbara. *Okrogla miza o slikanici Zvezde in makova zrna Romane Romanišin in Andrija Lesiv*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4760059]

432. PREGELJ, Barbara. *Paisajes de la literatura eslovena actual*. 1a ed. Medvode: Malinc, 2017. [40] str., ilustr. ISBN 978-961-6886-48-2. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 292924160]

433. PREGELJ, Barbara. *Pet let projekta Leo, leo : razstava v Klubu Jedro, Medvode, 29. september do 10. november 2017*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4980731]

434. ADAM, Alja, HOČEVAR, Kristina, HRASTELJ, Stanka, JOVANOVSKI, Alenka, KOPINŠEK, Simona, MALEJ, Gašper, NOVY, Lili, VIDMAR, Maja, PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik). *Poesia eslovena actual*. 1a ed. electrónica. Medvode: Malinc, 2017. ISBN 978-961-6886-52-9. http://www.malinc.si, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-6CEEWGHE. [COBISS.SI-ID 293221632]

435. PREGELJ, Barbara. *Pogovor o prevedenih besedilih Juana Kruza Igerabideja, 21. okt. 2017 v Mestni knjigarni v Mariboru*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4965371]

436. PREGELJ, Barbara. *Pogovor s in o Care Santos, 27. 3. 2017, Ljubljana, Knjigarna Konzorcij*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4967163]

437. SANTOS, Care. *Prodam mamo*. 2. natis. Medvode: Malinc, 2017. 137 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-07-9. [COBISS.SI-ID 288730112]

438. SANTOS, Care. *Prodam očeta*. 1. elektronska izd. Medvode: Malinc, 2017. ISBN 978-961-6886-35-2. https://www.biblos.si/isbn/9789616886352, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-N24OUUGX. [COBISS.SI-ID 290619648]

439. SANTOS, Care. *Prodam Rozinkota*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2017. 137 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-30-7. [COBISS.SI-ID 289268224]

440. PREGELJ, Barbara. *Razstava izdelkov projekta Leo, leo in Španska vas : razstava v Knjižnici Medvode, 10. maj do 1. junij 2017*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4980987]

441. PREGELJ, Barbara. La recepción de la literatura infantil y juvenil Argentina en Eslovenia. *Ars & humanitas : revija za umetnost in humanistiko*. [Tiskana izd.]. 2017, letn. 11, št. 2, str. 192-205. ISSN 1854-9632. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-0P3QAJPZ, DOI: 10.4312/ah.11.2.192-205. [COBISS.SI-ID 4980219]

442. PREGELJ, Barbara. La recepción de la literatura infantil y juvenil argentina en Eslovenia. V: MARKIČ, Jasmina (ur.), PIHLER CIGLIČ, Barbara (ur.). *Latinska Amerika : družbeno-zgodovinski, literarni in jezikovni vidiki = Latin America : sociohistorical, literary and linguistic aspects*. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete: = University Press, Faculty of Arts, 2017. Št. 2, letn. 11, str. 192-205. Ars & humanitas, 11, 2. ISBN 978-961-06-0001-5. ISSN 1854-9632. https://revije.ff.uni-lj.si/arshumanitas/article/view/7658/7305, DOI: 10.4312/ars.11.2.192-205. [COBISS.SI-ID 66031458]

443. IGERABIDE, Juan Kruz, ZUBIZARRETA, Patxi, PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik). *Sedem noči s Paulo*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2017. 110 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-37-6. [COBISS.SI-ID 290761728]

444. IGERABIDE, Juan Kruz, ZUBIZARRETA, Patxi. *Sedem noči s Paulo*. 1. elektronska izd. Medvode: Malinc, 2017. ISBN 978-961-6886-41-3. https://www.biblos.si/isbn/9789616886413, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-LOBJGFDM. [COBISS.SI-ID 291117312]

445. PREGELJ, Barbara, KALAN, Lovro. Slikanica Poredni Petit med bralno motivacijskimi strategijami in interaktivnim gradivom. V: PALČAR, Irena (ur.). *Poti do knjige : e-izzivi v knjižničarstvu, 8. november 2017*. Trebnje: Knjižnica Pavla Golie, 2017. Str. [10]. http://www.tre.sik.si/images/knjiznica/gradiva/PDKs/2017/BRO%C5%A0URA_cela_PDK2017.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4964859]

446. PREGELJ, Barbara. *Sreča je v knjigah : 100 let slovenske slikanice : debatna kavarna na 33. Slovenskem knjižnem sejmu, Ljubljana, 22. 11. 2017*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4963835]

447. PREGELJ, Barbara. *Številke in črke : okrogla miza o povezovanju humanistike in naravoslovja v okviru 10. festivala HOKUS POKUS, 15. mar. 2017, Knjižnica Prežihov Voranc*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4965627]

448. SEMOLIČ, Peter (prevajalec, urednik). *Teža otoka : sodobna kubanska poezija = La isla en peso : poesía cubana contemporánea*. Ljubljana: Kulturno-umetniško društvo Poiesis, 2017. ilustr. ISBN 978-961-94142-4-8. https://www.poiesis.si/teza-otoka-la-isla-en-peso-sodobna-kubanska-poezija-poesia-cubana-contemporanea/, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-YEIROTQU. [COBISS.SI-ID 289875968]

449. BUCAY, Jorge. *Ti povem zgodbo? : zgodbe, ki so me naučile živeti*. Elektronska izd. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2017. ISBN 978-961-01-4821-0. http://www.e-emka.si/searchresults?option=catalog&amp, http://keyword=9789610148210, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-O5NF75NN. [COBISS.SI-ID 290563584]

450. PREGELJ, Barbara. *Vloga prevoda in prevajalcev v sodobni družbi : debatna kavarna na 33. Slovenskem knjižnem sejmu, Ljubljana, 23. 11. 2017*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4964091]

451. ATXAGA, Bernardo. *Xola in Angelito*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2017. 65 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-45-1. [COBISS.SI-ID 291840768]

452. PREGELJ, Barbara. Xola je šala. V: ATXAGA, Bernardo. *Xola in teta iz Amerike*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2017. Str. 67-75. ISBN 978-961-6886-28-4. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4793851]

453. ATXAGA, Bernardo. *Xola med levi*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2017. 57 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-38-3. [COBISS.SI-ID 290895616]

454. SALDANHA, Ana. *Za starejše od šestnajst*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2017. 211 str. ISBN 978-961-6886-27-7. https://www.dobreknjige.si/Knjiga.aspx?knjiga=4483. [COBISS.SI-ID 288500736]

455. SALDANHA, Ana. *Za starejše od šestnajst*. 1. elektronska izd. Medvode: Malinc, 2017. ISBN 978-961-6886-46-8. https://www.biblos.si/isbn/9789616886468, http://www.dobreknjige.si/Knjiga.aspx?knjiga=4483, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-LI9YNBIN. [COBISS.SI-ID 291842048]

2016

456. PREGELJ, Barbara. *Berdea2 : encuentros entre la poesía vasca y la eslovena, 21 de abril de 2016, Instituto Vasco Etxepare*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4609787]

457. GROŠELJ, Nada (oseba, ki intervjuva), FAJDIGA, Pavel (intervjuvanec), PREGELJ, Barbara (intervjuvanec), JURŠIČ, Barbara (intervjuvanec), REPOVŠ, Laura (intervjuvanec). *Besedna postaja V zibeli drugega jezika*. [San Bruno]: YouTube, 2016. https://www.youtube.com/watch?v=8y74DM-74Ls, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4493307]

458. PREGELJ, Barbara. Brezmejni svet Jolke Milič. V: STANOVNIK, Majda (ur.). *Prevajalci o prevodu 2 : od J. Modra do J. Milič : antologija*. 1. izd. Ljubljana: Založba ZRC, ZRC SAZU, 2016. Str. 41-43. Studia translatoria, 6. ISBN 978-961-254-958-9. ISSN 2232-3864. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4971771]

459. PREGELJ, Barbara. *Cuatro traductoras de Lituania, Polonia, Bulgaria y Eslovenia estudian euskara : entrevista para la Euskal Irrati Telebista, Radio Televisión Vasca (EITB), 7. 3. 2016*. http://www.eitb.eus/es/cultura/videos/detalle/3895572/videodel-barnetegi-al-mundo-traductoras-euskal-herria-/, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4492539]

460. SARRIONANDIA, Joseba. Dvanajst pesmi. V: SARRIONANDIA, Joseba. *Hamabi poema = Dvanajst pesmi = Dvenadtsat' stikhotvoreniy = Dvylika eileraščiu*. Donostia: EIZIE, 2016. Str. 31-50. ISBN 978-84-617-6543-0. http://www.eizie.eus/Jarduerak/itzultzaile_berriak/argitalpenak/sarri_poemak.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4593915]

461. PREGELJ, Barbara. *Encuentro con las traductoras del proyecto Itzulzaile berriak en la UPV el 10 de mayo de 2016*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4491259]

462. LIUBINAVICIUTE, Laura (intervjuvanec), SOSNOWSKA, Katarzyna (intervjuvanec), PREGELJ, Barbara (intervjuvanec), PETROVA PACHKOVA, Mariya (intervjuvanec). Euskaren eta munduaren arteko zubigileak. *Deia*. 21. mar. 2016, no. 13820, str. 7. ISSN 1887-3227. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4645115]

463. LIUBINAVICIUTE, Laura (intervjuvanec), SOSNOWSKA, Katarzyna (intervjuvanec), PREGELJ, Barbara (intervjuvanec), PETROVA PACHKOVA, Mariya (intervjuvanec). Itzultzaile berriak : homenaje a un oficio. *Noticias de Gipuzkoa*. 5. mar. 2016. ISSN 1887-827X. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4593147]

464. IGERABIDE, Juan Kruz. *Jona ima veliko težavo = Jonás tiene un problema muy gordo*. Dvojezična izd. Medvode: Malinc, 2016. 44 str., ilustr. Zbirka Še. ISBN 978-961-6886-21-5. [COBISS.SI-ID 284824320]

465. IGERABIDE, Juan Kruz. *Jona v stiski = Jonás en apuros*. Dvojezična izd. Medvode: Malinc, 2016. 32 str., ilustr. Zbirka Še. ISBN 978-961-6886-22-2. [COBISS.SI-ID 284873472]

466. ANDRUETTO, María Teresa, PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik). *Juanova dežela*. Ljubljana: Zveza društev slepih in slabovidnih Slovenije, 2016. 1 CD (68 min), stereo. Zbirka Državljani sveta. [COBISS.SI-ID 125193987]

467. PREGELJ, Barbara. *Književna raznolikost : resničnost ali utopija? : sodelovanje v Debatni kavarni na Slovenskem knjižnem sejmu, 25. 11. 2016*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4598267]

468. PREGELJ, Barbara. Ko je srce hitrejše od glave. V: LANDA, Mariasun. *Moja roka v tvoji*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2016. Str. 53-61. ISBN 978-961-6886-24-6. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4592891]

469. PREGELJ, Barbara. *Lectura multilingue en la Feria del libro de Donostia/San Sebastian en ocasión del Día Mundial del Libro, 23 de abril*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4493051]

470. PREGELJ, Barbara. *Leo, Leo in španska vas : priročnik motiviranja branja za šolsko leto 2015/2016*. Medvode: Malinc, 2016. Zbirka KonTEKSTI. ISBN 978-961-6886-19-2. http://www.biblos.si/lib/book/9789616886192, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-9MYB6T94, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 283304704]

471. PREGELJ, Barbara. *Mapas de la poesía : branje na literarnem večeru na Italijanskem kulturnem inštitutu v Madridu, 29. septembra 2016*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4578299]

472. BLAŽIČ, Milena. *Mladinski klasiki : izbor člankov in razprav*. 1. izd. Ljubljana: Pedagoška fakulteta, 2016. 332 str., ilustr. ISBN 978-961-253-197-3. [COBISS.SI-ID 288040704]

473. PREGELJ, Barbara. *Motiviranje za branje : strategije za delo z besedili v letu 2016/2017*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2016. 34 str., ilustr. Zbirka KonTEKSTI. ISBN 978-961-6886-25-3. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 287670784]

474. PREGELJ, Barbara. *Oris profila slovenskih prevajalk in prevajalcev : prispevek na Mednarodnem prevajalskem simpoziju Društva slovenskih književnih prevajalcev (DSKP), Ljubljana, 7. 10. 2016*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 5320187]

475. PREGELJ, Barbara. *Prevajanje izgnanstva : večjezično branje pesmi Joseba Sarrionandia, Etxepare euskal instituta, Donostia/San Sebastian, 22. junija 2016*. https://youtu.be/bykYbGigoJg, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4598523]

476. PREGELJ, Barbara. *Prevod na oknu : sodelovanje na literarnem večeru, Ljubljana, 25. 11. 2016*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4598011]

477. PREGELJ, Barbara, CIGALE, Aleš. *Razstava izdelkov, ki so nastali v okviru projekta leo, leo : Knjižnica Medvode, 18. maj do 2. jun. 2016*. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4965115]

478. PREGELJ, Barbara. Riita Oittinen, Blanca-Ana Roig Rechou (coords.) (2016): A Grey Background in Children's literature: Death, Shipwreck, War, and Disasters - Literatura infantil y juvenil con fondo gris: muerte, naufragios, guerras y desastres. München: Iudicium Verlag; 327 pp. *Verba hispanica : anuario del Departamento de la lengua y literatura españolas de la Facultad de filosofía y letras de la Universidad de Ljubljana*. [Tiskana izd.]. 2016, 24, str. 283-287. ISSN 0353-9660. http://revije.ff.uni-lj.si/VerbaHispanica/article/view/7264/6965, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-6R5NX3P7. [COBISS.SI-ID 63507298]

479. PREGELJ, Barbara. Riita Oittinen, Blanca-Ana Roig Rechou (coords.) (2016): A Grey Background in Children's literature: Death, Shipwreck, War, and Disasters - Literatura infantil y juvenil con fondo gris: muerte, naufragios, guerras y desastres. München: Iudicium Verlag; 327 pp. *Verba hispanica : anuario del Departamento de la lengua y literatura españolas de la Facultad de filosofía y letras de la Universidad de Ljubljana*. [Tiskana izd.]. 2016, 24, str. 283-287. ISSN 0353-9660. http://revije.ff.uni-lj.si/VerbaHispanica/article/view/7264/6965. [COBISS.SI-ID 65849442]

480. SVETINA, Ivo. *Scheherezade : una ópera occidental-oriental, 1988*. Ljubljana: Slovene Writers' Association: = Društvo slovenskih pisateljev: = Asociación de Escritores Eslovenos, 2016. Litterae Slovenicae, 2009, 5. ISBN 978-961-6995-09-2. ISSN 1318-0177. http://www.biblos.si/lib/book/9789616995092, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-RQ4YUZ5Z. [COBISS.SI-ID 284725248]

481. SMOLNIKAR, Breda. *Si dekle ali si žena : izključno za starejše*. Bibliofilska izd. Depala vas: samozal., 2016. 857 str., ilustr. ISBN 978-961-91935-6-3. [COBISS.SI-ID 281949952]

482. BLAŽIČ, Milena. *Skriti pomeni pravljic : od svilne do jantarne poti*. 1. elektronska izd. V Ljubljani: Pedagoška fakulteta, 2016. ISBN 978-961-253-199-7. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-F5MH4L2W. [COBISS.SI-ID 287764224]

483. VOGRINC, Anja. *Slovenska mladinska literatura z ekološko tematiko : magistrsko delo*. Nova Gorica: [A. Vogrinc], 2016. IX, 81 str., ilustr. http://repozitorij.ung.si/IzpisGradiva.php?id=2329, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4482555]

484. BRAJER, Špela. *Subverzivni elementi v (mladinskih) besedilih Andreja Rozmana Roze : magistrsko delo*. Nova Gorica: [Š. Brajer], 2016. VIII, 44 str., ilustr. http://repozitorij.ung.si/IzpisGradiva.php?id=2313, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4511995]

485. BLAŽIČ, Alenka. *Tematika iskanja spolne identitete v mladinskih besedilih Suzane Tratnik, Janje Vidmar, Alenke Spacal in Braneta Mozetiča : diplomsko delo*. Nova Gorica: [A. Blažič], 2016. VIII, 59 str. http://repozitorij.ung.si/IzpisGradiva.php?id=2447, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4482043]

486. BUCAY, Jorge. *Ti povem zgodbo? : zgodbe, ki so me naučile živeti*. 1. izd. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2016. 280 str. ISBN 978-961-01-1757-5. [COBISS.SI-ID 286515456]

487. PREGELJ, Barbara. *La traducción : guerras y conflictos sociales : Congreso Internacional "Guerras y conflictos sociales de ayer y de hoy (Literatura y Arte)", Santiago de Compostela (España), 15, 16 y 17 de junio de 2016*. http://www.usc.es/export9/sites/webinstitucional/gl/proxectos/lijmi/descargas/Programa_Congreso.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4610043]

488. PREGELJ, Barbara. *Verjeti je ustvarjati : prispevek v oddaji Esej na radiu, Radio Slovenia, program ARS, 4. 7. 2016*. http://ars.rtvslo.si/2016/07/esej-na-radiu-32/, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 4639483]

2015

489. PODSTENŠEK, Tomo (intervjuvanec), RUGELJ, Samo (intervjuvanec), DEKLEVA, Goran (intervjuvanec), PREGELJ, Barbara (intervjuvanec), HARAMIJA, Dragica (intervjuvanec), GOMBAČ, Borut (intervjuvanec), FERLEŽ, Jerneja (intervjuvanec). *18. dnevi knjige v Mariboru : Radio Maribor MM1, Radijska tribuna*. http://dobrojutro.rtvslo.si/arhiv/. [COBISS.SI-ID 94382849]

490. KOLŠEK, Peter. Acacia. V: GROŠELJ, Nada (ur.), et al. *Sodobna slovenska poezija v španskih prevodih : izbrani pesniki na Festivalu Pranger : dvojezična izdaja = Poesía eslovena contemporánea en traducciones al español : poetas escogidos para el Festival Pranger : edición bilingüe*. 1. izd. Maribor: KUD Pranger, 2015. Str. 31. ISBN 978-961-92019-2-3. [COBISS.SI-ID 3927803]

491. BERGLES, Ciril. Ahora tengo que tener cuidado. V: GROŠELJ, Nada (ur.), et al. *Sodobna slovenska poezija v španskih prevodih : izbrani pesniki na Festivalu Pranger : dvojezična izdaja = Poesía eslovena contemporánea en traducciones al español : poetas escogidos para el Festival Pranger : edición bilingüe*. 1. izd. Maribor: KUD Pranger, 2015. Str. 17. ISBN 978-961-92019-2-3. [COBISS.SI-ID 3926779]

492. PREGELJ, Barbara. Aktualnost bralnomotivacijskih strategij M. Sarto : (predgovor k slovenski izdaji). V: PREGELJ, Barbara (ur.), et al. *Strategije motiviranja za branje : z izkušnjami slovenskih motivatork in motivatorjev*. Slovenska izd. Medvode: Malinc, 2015. Str. 5-15. Zbirka KonTEKSTI. ISBN 978-961-6886-15-4. [COBISS.SI-ID 4047355]

493. REPAR, Stanislava. Así es : estamos separados como hijos de dos dioses. V: GROŠELJ, Nada (ur.), et al. *Sodobna slovenska poezija v španskih prevodih : izbrani pesniki na Festivalu Pranger : dvojezična izdaja = Poesía eslovena contemporánea en traducciones al español : poetas escogidos para el Festival Pranger : edición bilingüe*. 1. izd. Maribor: KUD Pranger, 2015. Str. 53. ISBN 978-961-92019-2-3. [COBISS.SI-ID 3929595]

494. KORUN, Barbara. [Asterisk]. V: GROŠELJ, Nada (ur.), et al. *Sodobna slovenska poezija v španskih prevodih : izbrani pesniki na Festivalu Pranger : dvojezična izdaja = Poesía eslovena contemporánea en traducciones al español : poetas escogidos para el Festival Pranger : edición bilingüe*. 1. izd. Maribor: KUD Pranger, 2015. Str. 38-39. ISBN 978-961-92019-2-3. [COBISS.SI-ID 3928059]

495. PREGELJ, Barbara. *Branje pesmi : Festival Pranger, Šmarje pri Jelšah, Muzej baroka pod Sv. Rokom, 3. 7. 2015*. [COBISS.SI-ID 3955707]

496. KOLMANČIČ, Petra. Brazadas. V: GROŠELJ, Nada (ur.), et al. *Sodobna slovenska poezija v španskih prevodih : izbrani pesniki na Festivalu Pranger : dvojezična izdaja = Poesía eslovena contemporánea en traducciones al español : poetas escogidos para el Festival Pranger : edición bilingüe*. 1. izd. Maribor: KUD Pranger, 2015. Str. 24. ISBN 978-961-92019-2-3. [COBISS.SI-ID 3927291]

497. BEDRAČ, David. Los compradores. V: GROŠELJ, Nada (ur.), et al. *Sodobna slovenska poezija v španskih prevodih : izbrani pesniki na Festivalu Pranger : dvojezična izdaja = Poesía eslovena contemporánea en traducciones al español : poetas escogidos para el Festival Pranger : edición bilingüe*. 1. izd. Maribor: KUD Pranger, 2015. Str. 10. ISBN 978-961-92019-2-3. [COBISS.SI-ID 3926267]

498. PREGELJ, Barbara. Cruce de miradas sobre Lepa Vida (Hermosa Vida). V: ŠABEC, Maja (ur.). *Mit in pogled = El mito y la mirada = Le mythe et le regard = Myth and gaze*. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete: = University Press,

Faculty of Arts, 2015. [letn.] 9, [št.] 1, str. 192-203. Ars & humanitas, št. 9, 1. ISBN 978-961-237-738-0. ISSN 1854-9632. DOI: 10.4312/ars.9.1.192-203. [COBISS.SI-ID 57329762]

499. PREGELJ, Barbara. Dolgovi in spregledi slovenske literarne zgodovine : litera-tura Brede Smolnikar. *Delo*. [Tiskana izd.]. 20. okt. 2015, leto 57, št. 244, str. 13, fotogr. ISSN 0350-7521. [COBISS.SI-ID 4089851]

500. VINCENTIČ, Milan. Dramoleto. V: GROŠELJ, Nada (ur.), et al. *Sodobna slovenska poezija v španskih prevodih : izbrani pesniki na Festivalu Pranger : dvojezična izdaja = Poesía eslovena contemporánea en traducciones al español : poetas escogidos para el Festival Pranger : edición bilingüe*. 1. izd. Maribor: KUD Pranger, 2015. Str. 59. ISBN 978-961-92019-2-3. [COBISS.SI-ID 3929083]

501. ISOL (avtor, ilustrator), PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik). *Družinska skrivnost*. Dvojezična izd. Medvode: Malinc, 2015. [46] str., ilustr. Zbirka Še. ISBN 978-961-6886-17-8. [COBISS.SI-ID 281687296]

502. PUTRLE SRDIĆ, Jana. *Este poema lo paga el pez*. [Madrid]: Arrebato Libros, 2015. 44 str. ¡ARRE!, núm. 7. ISBN 978-84-943313-3-6. [COBISS.SI-ID 284770560]

503. PUTRLE SRDIĆ, Jana. Expira, cuando lo dejas. V: GROŠELJ, Nada (ur.), et al. *Sodobna slovenska poezija v španskih prevodih : izbrani pesniki na Festivalu Pranger : dvojezična izdaja = Poesía eslovena contemporánea en traducciones al español : poetas escogidos para el Festival Pranger : edición bilingüe*. 1. izd. Maribor: KUD Pranger, 2015. Str. 46. ISBN 978-961-92019-2-3. [COBISS.SI-ID 3928315]

504. XOSÉ QUEIZÁN, María. Gospodarice užitka ; Senca na snegu ; Večno žensko. V: MOZETIČ, Brane (ur.). *Brez besed ji sledim : sodobna evropska lezbična poezija*. Ljubljana: Škuc, 2015. Str. 9-11. Zbirka Lambda, 122. ISBN 978-961-6983-05-1. [COBISS.SI-ID 4505851]

505. FERNÁNDEZ PAZ, Agustín. *Ime mi je Skywalker*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2015. 94 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-18-5. [COBISS.SI-ID 281919488]
nagrada: O Barco de Vapor, 2003; Premio Lecturas de GÁLIX, 2005

506. PREGELJ, Barbara, GERŠAK, Urša. Izobraževanje mentoric in mentorjev branja na baskovski univerzi v Donostii/San Sebastiánu. *Jezik in slovstvo*. 2015, letn. 60, št. 2, str. 149-152. ISSN 0021-6933. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-DUUYU2ZD. [COBISS.SI-ID 57832034]

507. PREGELJ, Barbara. *Komentar prevodov izbranih pesmi pesnic in pesnikov Prangerja v španski jezik : 12. Festival Pranger, Prevajalska okrogla miza, Rogaška Slatina, Anina galerija, 3. 7. 2015*. [COBISS.SI-ID 3955451]

508. PAVLIČ, Ana, PREGELJ, Barbara, ŠABEC, Maja, TOMC, Bojana, PREGELJ, Barbara (urednik). *Kratka hispanoameriška zgodba na maturi (Carlos Fuentes in Gabriel García Márquez) = El cuento hispanoamericano en el examen de matura (Carlos Fuentes y Gabriel García Márquez)*. Ljubljana: Slovensko društvo učiteljev španščine, 2015. ISBN 978-961-281-991-0. http://www.biblos.si/lib/book/9789612819910, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-0FJEPVB3. [COBISS.SI-ID 281433600]

509. TAPIA, Ana. Kronika maščevanja ; Amazonke ljubezni ; Govor matere prednice ; Zajri (expressionismus). V: MOZETIČ, Brane (ur.). *Brez besed ji sledim : sodobna evropska lezbična poezija*. Ljubljana: Škuc, 2015. Str. 125-127. Zbirka Lambda, 122. ISBN 978-961-6983-05-1. [COBISS.SI-ID 4506619]

510. ISOL (avtor, ilustrator), PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik). *Kulturna izmenjava*. Dvojezična izd. Medvode: Malinc, 2015. [35] str., ilustr. Zbirka Še. ISBN 978-961-6886-14-7. [COBISS.SI-ID 281051904]

511. PREGELJ, Barbara. *María Teresa Andruetto, Juanova dežela : branje na literarnem večeru Društva slovenskih književnih prevajalcev, 11. junij 2015, Cankarjev dom, Ljubljana*. [COBISS.SI-ID 3908347]

512. KOLMANČIČ, Petra. Metástasis. V: GROŠELJ, Nada (ur.), et al. *Sodobna slovenska poezija v španskih prevodih : izbrani pesniki na Festivalu Pranger : dvojezična izdaja = Poesía eslovena contemporánea en traducciones al español : poetas escogidos para el Festival Pranger : edición bilingüe*. 1. izd. Maribor: KUD Pranger, 2015. Str. 22. ISBN 978-961-92019-2-3. [COBISS.SI-ID 3927035]

513. KOLŠEK, Peter. Miedo al viento. V: GROŠELJ, Nada (ur.), et al. *Sodobna slovenska poezija v španskih prevodih : izbrani pesniki na Festivalu Pranger : dvojezična izdaja = Poesía eslovena contemporánea en traducciones al español : poetas escogidos para el Festival Pranger : edición bilingüe*. 1. izd. Maribor: KUD Pranger, 2015. Str. 29. ISBN 978-961-92019-2-3. [COBISS.SI-ID 3927547]

514. NUNES BRIÓNS, Andrea. Moje telo je moje svetišče ; La nuit c'est toi ; La nuit c'est toi. V: MOZETIČ, Brane (ur.). *Brez besed ji sledim : sodobna evropska lezbična poezija*. Ljubljana: Škuc, 2015. Str. 168-170. Zbirka Lambda, 122. ISBN 978-961-6983-05-1. [COBISS.SI-ID 4507643]

515. VELIKONJA, Nataša. Narradora de cuentos. V: GROŠELJ, Nada (ur.), et al. *Sodobna slovenska poezija v španskih prevodih : izbrani pesniki na Festivalu Pranger : dvojezična izdaja = Poesía eslovena contemporánea en traducciones al español : poetas escogidos para el Festival Pranger : edición bilingüe*. 1. izd. Maribor: KUD Pranger, 2015. Str. 57. ISBN 978-961-92019-2-3. [COBISS.SI-ID 3928827]

516. BERGLES, Ciril. No he vuelto para calumniar la muerte. V: GROŠELJ, Nada (ur.), et al. *Sodobna slovenska poezija v španskih prevodih : izbrani pesniki na Festivalu Pranger : dvojezična izdaja = Poesía eslovena contemporánea en traducciones al español : poetas escogidos para el Festival Pranger : edición bilingüe*. 1. izd. Maribor: KUD Pranger, 2015. Str. 14. ISBN 978-961-92019-2-3. [COBISS.SI-ID 3926523]

517. PREGELJ, Barbara. *O ježu, ki se je prebudil iz sna : infrastruktura sodobne baskovske književnosti : predavanje na simpoziju Španija 1975-2015, štirideset let tranzicije*. [COBISS.SI-ID 4091899]

518. PREGELJ, Barbara. Od Bucaya do Cervantesa. *Bukla : brezplačna revija o dobrih knjigah in multimediji*. [Tiskana izd.]. maj-junij 2015, leto 11, št. 110/111, str. 27. ISSN 1854-3359. http://www.bukla.si/?action=clanki&limit=30&article_id=2823. [COBISS.SI-ID 3907835]

519. PREGELJ, Barbara. *Okrogla miza Klepet o knjigah Care Santos, knjigarna Zdaj, 10. novembra 2015*. [COBISS.SI-ID 4092411]

520. PREGELJ, Barbara. *Okrogla miza Prevajalci kot literarni agenti, 31. slovenski knjižni sejem, Cankarjev dom, 26. novembra 2015*. [COBISS.SI-ID 4092155]

521. TORRES, Sara. Otok ; Dan krvavenja ; Volkuljine uspavanke ; Starodavno dostojanstvo dreves. V: MOZETIČ, Brane (ur.). *Brez besed ji sledim : sodobna evropska lezbična poezija*. Ljubljana: Škuc, 2015. Str. 188-190. Zbirka Lambda, 122. ISBN 978-961-6983-05-1. [COBISS.SI-ID 4507899]

522. VINCENTIČ, Milan. Otoño. V: GROŠELJ, Nada (ur.), et al. *Sodobna slovenska poezija v španskih prevodih : izbrani pesniki na Festivalu Pranger : dvojezična izdaja = Poesía eslovena contemporánea en traducciones al español : poetas escogidos para el Festival Pranger : edición bilingüe*. 1. izd. Maribor: KUD Pranger, 2015. Str. 60. ISBN 978-961-92019-2-3. [COBISS.SI-ID 3929339]

523. PREGELJ, Barbara (intervjuvanec). [Pogovor o Isolini knjigi Poredni petit]. *MMC RTV SLO : prvi multimedijski portal*. 12. jan. 2015. ISSN 1581-372X. http://ava.rtvslo.si/predvajaj/pogled-v-znanost/#174313904;;, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 3692539]

524. SANTOS, Care, PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik). *Prodam očeta*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2015. 138 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-16-1. [COBISS.SI-ID 281677568]

525. PREGELJ, Barbara (avtor razstave), CIGALE, Aleš (avtor razstave). *Razstava likovnih del projekta LEO, LEO : 20. 5.-10. 6. 2015, Knjižnica Medvode*. [COBISS.SI-ID 3907067]

526. BEDRAČ, David, BERGLES, Ciril, KOLMANČIČ, Petra, KOLŠEK, Peter, KORUN, Barbara, PUTRLE SRDIĆ, Jana, REPAR, Stanislava, VELIKONJA, Nataša, VINCETIČ, Milan, GROŠELJ, Nada (urednik). *Sodobna slovenska poezija v španskih prevodih : izbrani pesniki na Festivalu Pranger : dvojezična izdaja = Poesía eslovena contemporánea en traducciones al español : poetas escogidos para el Festival Pranger : edición bilingüe*. 1. izd. Maribor: KUD Pranger, 2015. 60 str. ISBN 978-961-92019-2-3. [COBISS.SI-ID 279786496]

527. SARTO, Montserrat, JAMNIK, Tilka, ŠUBIC, Damjana, GERBEC, Marja, KRIŽMAN, Romina, LEMEŽ, Barbara, TOMC, Bojana, BRAJER, Špela, CEKIN, Darja, KEPIC, Katarina, KOSMAČ ZALAŠČEK, Tanja, POTREBUJEŠ, Nina, TRIPKOVIĆ, Vesna, VAUPOTIČ, Franc, WABRA KUCLER, Mihaela, PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik). *Strategije motiviranja za branje : z izkušnjami slovenskih motivatork in motivatorjev*. Slovenska izd. Medvode: Malinc, 2015. 241 str., ilustr. Zbirka KonTEKSTI. ISBN 978-961-6886-15-4. [COBISS.SI-ID 281311744]

528. MAJHUT, Berislav (urednik). *"Šegrt Hlapić" od čudnovatog do čudesnog : zbornik radova*. Zagreb: Hrvatska udruga istraživača dječje književnosti; Slavonski Brod: Ogranak Matice hrvatske, 2015. 826 str., ilustr. ISBN 978-953-57604-1-2. [COBISS.SI-ID 4090619]

529. BUCAY, Jorge. *Ti povem zgodbo? : zgodbe, ki so me naučile živeti*. 4. ponatis. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2015. 280 str. ISBN 978-961-01-1757-5. [COBISS.SI-ID 281151232]

530. PREGELJ, Barbara. La traducción de la literatura infantil y juvenil en el ámbito editorial esloveno. *MediAzioni*. 2015, no. 17, 14 str., ilustr. ISSN 1974-4382. http://www.mediazioni.sitlec.unibo.it/images/stories/PDF_folder/document-pdf/n.17-2015/pregelj.pdf. [COBISS.SI-ID 3859963]

531. KOLMANČIČ, Petra (intervjuvanec), FERLEŽ, Jerneja (intervjuvanec), GOMBAČ, Borut (intervjuvanec), PREGELJ, Barbara (intervjuvanec), DEKLEVA, Goran (intervjuvanec), PEROVIĆ, Željko (intervjuvanec). *V Mariboru Slovenski dnevi knjige potekajo pod geslom Ko te napiše knjiga : Radio Slovenija 3, Svet kulture, 20. april 2015*. http://dobrojutro.rtvslo.si/arhiv/. [COBISS.SI-ID 94434049]

532. GERŠAK, Urša, PREGELJ, Barbara. V znamenju Modre kokoši. V: FERNÁNDEZ PAZ, Agustín. *Ime mi je Skywalker*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2015. Str. 73-86. ISBN 978-961-6886-18-5. [COBISS.SI-ID 4090363]

533. CALLEJÓN, Begoña. Zadušitev ; Barvna bolezen ; V sobi ; Tvoja morilka. V: MOZETIČ, Brane (ur.). *Brez besed ji sledim : sodobna evropska lezbična poezija*. Ljubljana: Škuc, 2015. Str. 134-136. Zbirka Lambda, 122. ISBN 978-961-6983-05-1. [COBISS.SI-ID 4507131]

2014

534. PREGELJ, Barbara (intervjuvanec), et al. 30. jubilejni knjižni sejem. *MMC RTV SLO : prvi multimedijski portal*. 28. nov. 2014. ISSN 1581-372X. http://ava.rtvslo.si/predvajaj/studio-ob-17h/ava2.174306862/#174306764;;, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 3650555]

535. PREGELJ, Barbara. *Animación a la lectura : predavanje na Universidad del País Vasco, 2., 3., 10. in 11. julija 2014*. [COBISS.SI-ID 3907323]

536. ZUBIZARRETA, Itziar. Baskovski bralni projekt "Bularretik Mintzora"/Od prsi k besedi : pogled na jezik in literaturo v funkciji spodbujanja branja. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2014, letn. 41, št. 91, str. 68-74. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-4HQBN6AF. [COBISS.SI-ID 290795264]

537. GOYTISOLO, Juan (intervjuvanec), PREGELJ, Barbara (oseba, ki intervjuva). *Conversación con Juan Goytisolo en la velada literaria del Festival Fabula*. Ljubljana: Cankarjev dom, 1. mar. 2014. [COBISS.SI-ID 3232763]

538. PREGELJ, Barbara, SELFA SASTRE, Moisés. Érase una vez una hormiga--- : Lila Prap como un fenómeno de recepción mundial. *Anuario de investigación en literatura infantil y juvenil*. 2014, vol. 12, str. 99-107. ISSN 1578-6072. [COBISS.SI-ID 3703547]

539. ARIZA, Mercedes. *Estudio descriptivo de las traducciones para doblaje en gallego, catalán, inglés e italiano de la película Donkey Xote (José Pozo, 2007) y propuesta preliminar teórico-metodológica para el análisis de la traducción de los textos audiovisuales de doble receptor : tesis doctoral*. Vigo: [M. Ariza], 2014. XXX, 767 str. [COBISS.SI-ID 4092667]

540. KUZMANOVIĆ JOVANOVIĆ, Ana (urednik). *Estudios hispánicos en el siglo XXI : monografía en conmemoración del 40o aniversario de la creación del Departamento de Lengua Española y Literaturas Hispánicas de la Universidad de Belgrado*. Belgrado: Universidad, Facultad de filosofía, 2014. 604 str. ISBN 978-86-6153-191-0. http://www.fil.bg.ac.rs/lang/sr/katedre/iberijske-studije/estudios-hispanicos-en-el-siglo-xxi/. [COBISS.SI-ID 52978530]

541. PREGELJ, Barbara. Eternidad prevoda. V: KOVAČ, Zvonko (ur.), KOZAK, Krištof Jacek (ur.), PREGELJ, Barbara (ur.). *Obzorja jezika - obnebja jezika : poezija Tomaža Šalamuna*. Zagreb: FF Press, 2014. Str. 237-248. ISBN 978-953-175-447-7. [COBISS.SI-ID 3575803]

542. TRATNIK, Polona, GONZÁLEZ VALERIO, María Antonia (prevajalec, urednik, avtor dodatnega besedila). *Hacer la presencia : fotografía, arte y (bio)tecnología*. Ciudad de México: Herder, cop. 2014. 245 str., [32] str. ilustr. pril., avtorj. sl. ISBN 978-607-7727-28-6, ISBN 978-84-254-3260-6. [COBISS.SI-ID 277369603]

543. IGERABIDE, Juan Kruz, PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik). *Jonova budilka* = *El despertador de Jonás*. Dvojezična izd. Medvode: Malinc, 2014. 32 str., ilustr. Zbirka Še. ISBN 978-961-6886-08-6. [COBISS.SI-ID 275065344]

544. ANDRUETTO, María Teresa, PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik). *Juanova dežela*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2014. 85 str., ilustr. Zbirka Državljani sveta. ISBN 978-961-6886-12-3. [COBISS.SI-ID 276448256]

545. ANDRUETTO, María Teresa. *Juanova dežela*. Medvode: Malinc, 2014. ilustr. Zbirka Državljani sveta. ISBN 978-961-6886-13-0. http://www.biblos.si/lib/book/9789616886130, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-AXMWW0RA. [COBISS.SI-ID 276835584]

546. IGERABIDE, Juan Kruz, PREGELJ, Barbara, SEKULIČ FO, Mojca. *Kakšna je na otip poezija? : sodelovanje na okrogli mizi o pesniški zbirki Juana Kruza Igerabida S prstom na luni, v kavarni in knjigarni Barabuk, 21. oktobra 2014*. [COBISS.SI-ID 3649531]

547. PREGELJ, Barbara. *Knjižni večer na sotočju*. Medvode: Knjižnica, 20. feb. 2014. [COBISS.SI-ID 3232507]

548. PREGELJ, Barbara. *Leo, Leo : priročnik motiviranja branja za šolsko leto 2014/2015*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2014. 44 str., ilustr. Zbirka KonTEKSTI. ISBN 978-961-6886-10-9. [COBISS.SI-ID 275754752]

549. PREGELJ, Barbara. María Teresa Andruetto na poti k literaturi brez pridevnikov. V: PREGELJ, Barbara (ur.), ANDRUETTO, María Teresa. *Juanova dežela*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2014. Str. 59-85. Zbirka Državljani sveta. ISBN 978-961-6886-12-3. [COBISS.SI-ID 3652091]

550. DUŠA, Zdravko, MIKELN, Zala, ILC, Andrej, PREGELJ, Barbara, FOCK, Ignac, JENŠTERLE, Marko. *Mehanizmi recepcije pri prevodni literaturi, od izbora do objave : sodelovanje na okrogli mizi Društva slovenskih pisateljev, 27. novembra 2014, ob 18. uri*. [COBISS.SI-ID 3647227]

551. PREGELJ, Barbara. *Miradas sobre el libro-álbum contemporáneo argentino : contribución a la XVI Jornadas Iberoamericanas De Pécs, Conferencia internacional 1815-2015, 200 años de cambios y transformaciones en Europa y América Ltina, Pecs, 6 de mayo de 2015*. [COBISS.SI-ID 3907579]

552. KOPINŠEK, Simona, PREGELJ, Barbara, SANTIAGO ALONSO, Gemma María, GERŠAK, Urša. *Motiviranje za branje - izkušnje s projektom LEO, LEO, : sodelovanje na okrogli mizi na 30. slovenskem knjižnem sejmu, Cankarjev dom, 26. novembra 2014*. [COBISS.SI-ID 3646459]

553. PREGELJ, Barbara. Motiviranje za branje : izkušnje s projektom Leo, Leo. *Educa : strokovna revija za področje varstva, vzgoje in izobraževanja predšolskih otrok in otrok na razredni stopnji osnovne šole*. sep./okt. 2014, letn. 23, [št.] 3/4, str. 6-17. ISSN 0353-9369. [COBISS.SI-ID 3651579]

554. PREGELJ, Barbara, ROJC, Tatjana. *Necropolis de Boris Pahor : los miércoles de la literatura europea : encuentros de autores, traductores y público : predavanje na Biblioteca Nacional de España Madrid, 25 de junio 2014*. [COBISS.SI-ID 3558651]

555. KOVAČ, Zvonko (urednik), KOZAK, Krištof Jacek (urednik), PREGELJ, Barbara (urednik). *Obzorja jezika - obnebja jezika : poezija Tomaža Šalamuna*. Zagreb: FF Press, 2014. 306 str., ilustr. ISBN 978-953-175-447-7. [COBISS.SI-ID 54794338]

556. KRKOČ, Katja. *Otroške in mladinske pesmi Srečka Kosovela z vidika večnaslovniškosti : diplomsko delo*. Nova Gorica: [K. Krkoč], 2014. VII, 96 str., ilustr. http://www.ung.si/~library/diplome/SLOVENISTIKA/61Krkoc.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 3234811]

557. VELIKONJA, Marinka. *Podobe doma in družine v povezavi s prostorom in časom : študija mladinskega opusa Franceta Bevka : magistrsko delo*. Nova Gorica: [M. Velikonja], 2014. IV, 108 str., ilustr. http://www.ung.si/~library/magisterij/slovenisti/9Velikonja.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 3220219]

558. PREGELJ, Barbara, SELFA SASTRE, Moisés. *Poesía para niños en España y Eslovenia : autores, títulos, editoriales y tendencias en el siglo XXI : ponencia en el XV Congreso de SEDL, Valencia, 20 de noviembre de 2014*. [COBISS.SI-ID 3647739]

559. PREGELJ, Barbara. Pogledi na Lepo Vido = Cruce de miradas sobre Lepa Vida (Hermosa Vida) = Views on Lepa Vida (Fair Vida). V: ŠABEC, Maja (ur.). *Povzetki = Résumenes = Résumés = Abstracts*. Mednarodni simpozij Mit in pogled, Ljubljana, 21.-24. 5. 2014. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta = Universidad de Ljubljana, Facultad de Filosofía y Letras = Université de Ljubljana, Faculté des Lettres = Univeraity of Ljubljana, Faculty of Arts, 2014. Str. 74-76. [COBISS.SI-ID 3388155]

560. PREGELJ, Barbara. *Pogledi na Lepo Vido : predavanje na madnarodnem simpoziju Mit in pogled, 21.-24. 5. 2014*. Ljubljana, 23. maj, 2014. [COBISS.SI-ID 3374075]

561. PREGELJ, Barbara (intervjuvanec). [Pogovor o knjigi Care Santos Prodam mamo]. *MMC RTV SLO : prvi multimedijski portal*. 7. jul. 2014. ISSN 1581-372X. http://ava.rtvslo.si/predvajaj/studio-ob-17h/ava2.174306862/#174285626;;, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 3651067]

562. IGERABIDE, Juan Kruz (intervjuvanec), PREGELJ, Barbara (intervjuvanec). Pogovor z baskovskim pesnikom in pisateljem Juan-om Kruz-om Igerabidejem. *MMC RTV SLO : prvi multimedijski portal*. 3. nov. 2014. ISSN 1581-372X. http://ava.rtvslo.si/predvajaj/studio-ob-17h/ava2.174306862/#174302467;;, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 3650811]

563. ISOL (avtor, ilustrator), PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik). *Poredni Petit = Petit, el monstruo*. Dvojezična izd. Medvode: Malinc, 2014. [31] str., ilustr. Zbirka Še. ISBN 978-961-6886-09-3. [COBISS.SI-ID 275314944]

564. TRATNIK, Suzana. *Posiciones geográficas*. 1era ed. [Madrid]: Dos Bigotes, 2014. 126 str. ISBN 978-84-942413-3-8. [COBISS.SI-ID 3648507]

565. KOZAK, Krištof Jacek, PREGELJ, Barbara. Predgovor. V: KOVAČ, Zvonko (ur.), KOZAK, Krištof Jacek (ur.), PREGELJ,

Barbara (ur.). *Obzorja jezika - obnebja jezika : poezija Tomaža Šalamuna*. Zagreb: FF Press, 2014. Str. 7-8. ISBN 978-953-175-447-7. [COBISS.SI-ID 3652347]

566. SUŠANJ, Špela. *Preplet literarnih žanrov v romanih Ime rože Umberta Eca, Kraljeva hči Igorja Škamperleta in Katarina, pav in jezuit Draga Jančarja : diplomsko delo*. Nova Gorica: [Š. Sušanj], 2014. VII, 66 str. http://www.ung.si/~library/diplome/SLOVENISTIKA/62Susanj.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 3235323]

567. PREGELJ, Barbara. Prevajanje kot oblika interpretacije = Translation as a form of interpretation. V: DUŠA, Zdravko (ur.). *Pahoriana 2013 : prispevki z znanstvenega srečanja ob stoletnici Borisa Pahorja, 18. aprila 2013 v Cankarjevem domu v Ljubljani*. 1. izd. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2014. Str. 57-68. ISBN 978-961-231-968-7. [COBISS.SI-ID 3757819]

568. ŽUMER, Janez, PREGELJ, Barbara, BERGER, Aleš, NOVAK, Boris A. *Problematika prevajanja poezije : sodelovanje na okrogli mizi Društva slovenskih pisateljev, 13. novembra 2014, ob 18. uri*. [COBISS.SI-ID 3647483]

569. SANTOS, Care. *Prodam mamo*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2014. 137 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-07-9. [COBISS.SI-ID 272908544]

570. PREGELJ, Barbara (avtor razstave), CIGALE, Aleš (avtor razstave). *Razstava izdelkov LEO, LEO : 4. 6.-18. 6. 2014*. Medvode: Knjižnica, 4. 6.-18. 6. 2014. [COBISS.SI-ID 3374587]

571. PREGELJ, Barbara, SELFA SASTRE, Moisés. Recepcija slovenske mladinske književnosti med špansko govorečimi. V: ŽBOGAR, Alenka (ur.). *Recepcija slovenske književnosti*. 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2014. Str. 347-353. Obdobja, Simpozij, = Symposium, 33. ISBN 978-961-237-707-6. ISSN 1408-211X. https://centerslo.si/wp-content/uploads/2015/10/33-PregeljSastre.pdf, Repozitorij Univerze v Ljubljani – RUL. [COBISS.SI-ID 3646971]

572. IGERABIDE, Juan Kruz. *S prstom na luni : pesniška zbirka : Radio Maribor : v oddaji Besede na vrtiljaku*. Maribor, 14. 1. 2014. [COBISS.SI-ID 3089659]

573. PREGELJ, Barbara. *S prstom na luni : predstavitev pesniške zbirke : Radio Maribor : v oddaji Besede na vrtiljaku*. Maribor, 14. 1. 2014. [COBISS.SI-ID 3089915]

574. PREGELJ, Barbara. *S prstom na luni : predstavitev primera dobre prakse v sklopu seminarja Učbenik v roki z učiteljem in primeri dobre prakse*. Ljubljana: Gimnazija Jožeta Plečnika, 14. mar. 2014. [COBISS.SI-ID 3306235]

575. BLAŽIČ, Milena. *Skriti pomeni pravljic : od svilne do jantarne poti*. 1. izd. V Ljubljani: Pedagoška fakulteta, 2014. 372 str., ilustr. ISBN 978-961-253-112-6. [COBISS.SI-ID 268900352]

576. NOVAK, Aleš (intervjuvanec), ZAVRTANIK, Rok (intervjuvanec), PREGELJ, Barbara (intervjuvanec), POTRČ ŠAVLI, Julija (intervjuvanec), KEBER, Anja (intervjuvanec). Slovenska literatura. *MMC RTV SLO : prvi multimedijski portal*. 28. nov. 2014. ISSN 1581-372X. http://ava.rtvslo.si/predvajaj/pogled-v-znanost/#174306862;;, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 3655931]

577. BAJC, Anja. *Tematika nasilja v mladinskem opusu Janje Vidmar : diplomsko delo*. Nova Gorica: [A. Bajc], 2014. XI, 61 str. http://www.ung.si/~library/diplome/SLOVENISTIKA/63Bajc.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 3235579]

578. BUCAY, Jorge. *Ti povem zgodbo? : zgodbe, ki so me naučile živeti*. 3. ponatis. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2014. 280 str. ISBN 978-961-01-1757-5. [COBISS.SI-ID 271002880]

579. BUCAY, Jorge. *Ti povem zgodbo? : zgodbe, ki so me naučile živeti*. 3. ponatis. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2014. 280 str. ISBN 978-961-01-1757-5. [COBISS.SI-ID 274762496]

2013

580. PREGELJ, Barbara. El cronotopo de la literatura infantil vasca actual : cruce de miradas sobre el hogar. V: KUZMANOVIĆ JOVANOVIĆ, Ana (ur.). *Estudios hispánicos en el siglo XXI : monografía en conmemoración del 40o aniversario de la creación del Departamento de Lengua Española y Literaturas Hispánicas de la Universidad de Belgrado*. Belgrado: Universidad, Facultad de filosofía, 2014. Str. 1-13. ISBN 978-86-6153-191-0. http://www.fil.bg.ac.rs/ehes21/08Pregelj.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 2932475]

581. BLAŽIČ, Milena, BAČER, Renata, TRIPKOVIĆ, Vesna, PREGELJ, Barbara. *Čustveno opismenjevanje v mladinski književnosti in kulturnih programih za otroke : debatna kavarna na 29. slovenskem knjižnem sejmu, Ljubljana, 22. november 2013*. 2013. [COBISS.SI-ID 9887049]

582. PREGELJ, Barbara. *Delavnica za udeležence v projektu Leo, Leo ter Predstavitvena delavnica strategij po metodi*

spodbujanja branja. Medvode: Knjižnica, 24. jan. 2013. [COBISS.SI-ID 2715899]

583. PREGELJ, Barbara. *Evalvacijska delavnica za udeležence v projektu Leo, Leo in mentorje branja*. Ljubljana: Trubarjeva hiša, 19. apr. 2013. [COBISS.SI-ID 2723067]

584. TRATNIK, Polona, GONZÁLEZ VALERIO, María Antonia (prevajalec, urednik, avtor dodatnega besedila). *Hacer la presencia : fotografía, arte y (bio)tecnología*. Ciudad de México: Herder, cop. 2013. 276 str., [32] str. ilustr. pril., avtorj. sl. ISBN 978-607-7727-28-6, ISBN 978-84-254-3260-6. [COBISS.SI-ID 2438355]

585. KALENIĆ RAMŠAK, Branka, MARKIČ, Jasmina, PIHLER CIGLIČ, Barbara, ŠABEC, Maja. *Hispanistična razpotja : Rojas, Cervantes, Machado, García Márquez*. 1. izd. V Ljubljani: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2013. 261 str. Razprave FF. ISBN 978-961-237-620-8. ISSN 2335-3333. [COBISS.SI-ID 270803200]

586. UNAMUNO, Miguel de. Ibsen in Kierkegaard. *Apokalipsa : revija za preboj v živo kulturo*. 2013, št. 172, str. 23-27. ISSN 1318-3680. [COBISS.SI-ID 3495003]

587. IGERABIDE, Juan Kruz, PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik). *Jona je žalosten = La pena de Jonás*. Dvojezična izd. Medvode: Malinc, 2013. 32 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-05-5. [COBISS.SI-ID 268805376]

588. LANDA, Mariasun, PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik). *Ko so mačke tako same*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2013. 123 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-03-1. [COBISS.SI-ID 266592768]

589. LANDA, Mariasun. *Ko so mačke tako same : pravljica : Radio Maribor : v oddaji Besede na vrtiljaku*. Maribor, 10. 12. 2013. [COBISS.SI-ID 3088123]

590. BEDNAŘIK, Nina. *Kritični pregled slovenskih in prevedenih mladinskih del za otroke s posebnimi potrebami : magistrsko delo*. Nova Gorica: [N. Bednařik], 2013. VII, 132 str., ilustr. http://www.ung.si/~library/magisterij/slovenisti/7Bednarik.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 3092475]

591. PREGELJ, Barbara. María Teresa Andruetto : un desafío de lecturas ambiguas. *Colindancias : revista de la Red regional de hispanistas de Hungría, Rumanía y Serbia*. 2013, no. 4, str. 193-202. ISSN 2067-9092. [COBISS.SI-ID 2945787]

592. KRAMBERGER, Taja. *No palabras*. Buenos Aires: Gog y Magog, 2013. 67 str. ISBN 978-950-9704-63-3. [COBISS.SI-ID 2920699]

593. PREGELJ, Barbara. O mejah poezije. V: PREGELJ, Barbara (ur.), IGERABIDE, Juan Kruz. *S prstom na luni : (pesniške igre) = Con un dedo en la luna : (juegos poéticos)*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2013. Str. 159-162. ISBN 978-961-6886-06-2. [COBISS.SI-ID 3032827]

594. POTREBUJEŠ, Nina. *Podobe otroka v mladinskih delih Antona Ingoliča : diplomsko delo*. Nova Gorica: [N. Mikec], 2013. IX, 57 str., ilustr. http://www.ung.si/~library/diplome/SLOVENISTIKA/52Mikec.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 2753531]

595. PRIMOŽIČ, Nina. *Poskus tipologije mladinskega opusa Polonce Kovač : diplomsko delo*. Nova Gorica: [N. Primožič], 2013. IX, 59 str., ilustr. http://www.ung.si/~library/diplome/SLOVENISTIKA/59Primozic.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 3219963]

596. PREGELJ, Barbara. *Prevajanje kot oblika interpretacije : prispevek na mednarodnem simpoziju Pahoriana danes*. Ljubljana: Cankarjev dom, 18. apr. 2013. [COBISS.SI-ID 2723323]

597. PREGELJ, Barbara (avtor razstave), ŠUBIC, Damjana (avtor razstave), CIGALE, Aleš (avtor razstave). *Razstava izdelkov LEO, LEO : 14. 5.-6. 6. 2013*. Medvode: knjižnica, 14. 5.-6. 6. 2013. [COBISS.SI-ID 2756091]

598. MEDVEŠČEK, Daša. *Reprezentacija ženske in materinstva v opusu Svetlane Makarovič : magistrsko delo*. Nova Gorica: [D. Medvešček], 2013. X, 108 str. http://www.ung.si/~library/magisterij/slovenisti/5Medvescek.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 2678779]

599. IGERABIDE, Juan Kruz, PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik, avtor dodatnega besedila). *S prstom na luni : (pesniške igre) = Con un dedo en la luna : (juegos poéticos)*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2013. 168 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-06-2. [COBISS.SI-ID 270564352]

600. LANDA, Mariasun, PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik). *Slon Ptičjesrčni = Elefante corazón de pájaro*. Dvojezična izd. Medvode: Malinc, 2013. 34 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-04-8. [COBISS.SI-ID 268548096]

601. LANDA, Mariasun. *Slon Ptičjesrčni : pravljica : Radio Maribor : v oddaji Besede na vrtiljaku*. Maribor, 10. 12. 2013. [COBISS.SI-ID 3088379]

602. PREGELJ, Barbara. *Strategije spodbujanja branja na primeru knjige No soy un libro, los trenes deverano Joséja Maríe Merina : predavanje v sklopu seminarja Kako spodbujati branje (španske) literature v razredu, 13. marec 2013*. Ljubljana: Slovensko društvo učiteljev španščine, 13. mar. 2013. [COBISS.SI-ID 2706427]

603. BUCAY, Jorge. *Ti povem zgodbo? : zgodbe, ki so me naučile živeti*. 2. ponatis. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2013. 280 str. ISBN 978-961-01-1757-5. [COBISS.SI-ID 14387486]

604. BUCAY, Jorge, PAVLIN, Blaž (urednik). *Ti povem zgodbo? : zgodbe, ki so me naučile živeti*. Ljubljana: [Zveza društev slepih in slabovidnih Slovenije], 2013. 3 zv. (426 str.). [COBISS.SI-ID 2048356693]

605. PREGELJ, Barbara. La traducción de la literatura infantil y juvenil en el ámbito editorial en Eslovenia. V: *Me traduces una historia : la traducción en ámbito infantil y juvenil*. Di Bologna: Univerzità, 2013. Str. [15]. [COBISS.SI-ID 2706171]

606. PREGELJ, Barbara. Zgodba o Maider, mami, babici --- in mački. V: PREGELJ, Barbara (ur.), LANDA, Mariasun. *Ko so mačke tako same*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2013. Str. 115-123. ISBN 978-961-6886-03-1. [COBISS.SI-ID 2748155]

607. PREGELJ, Barbara. Žanri med središči in obrobji. *Literatura*. jan.-feb. 2013, letn. 25, št. 259/260, str. 100-111. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 2678267]

2012

608. ADAM, Alja. Alja Adam (1976) : iz španskih prevodov novejše slovenske poezije. *Rp./Lirikon21 : revija za poezijo XXI. st.* 2012, letn. 8, št. 37/38, str. 339-342. ISSN 1855-0207. [COBISS.SI-ID 264606720]

609. PREGELJ, Barbara. Categoría del tiempo en la historia literaria : el caso del barroco esloveno. *Verba hispanica : anuario del Departamento de la lengua y literatura españolas de la Facultad de filosofía y letras de la Universidad de Ljubljana*. [Tiskana izd.]. 2012, 20, [zv.] 2, str. 257-272. ISSN 0353-9660. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-9HYENG9B, DOI: 10.4312/vh.20.2.257-272. [COBISS.SI-ID 51024994]

610. PREGELJ, Barbara. *La comida en las adaptaciones del Quijote al esloveno*. Bologna: Università di Bologna, Scuola superiore di lingue moderne per interpreti e traduttorri, 23. 3. 2012. [COBISS.SI-ID 512835712]

611. PEJOVIĆ, Anđelka (urednik), SEKULIĆ, Mirjana (urednik), KARANOVIĆ, Vladimir (urednik). *Comida y bebida en la lengua española, cultura y literaturas hispánicas*. Kragujevac: Univerzitet, Filološko-umetnički fakultet: = Universidad, Facultad de Filología y Artes, 2012. 430, [2] str., graf. prikazi. ISBN 978-86-85991-49-3. [COBISS.SI-ID 51452258]

612. PREGELJ, Barbara. *Delavnica za udeležence v projektu Leo, Leo ter Predstavitvena delavnica strategij po metodi spodbujanja branja*. Ljubljana: Trubarjeva hiša, 11. dec. 2012. [COBISS.SI-ID 2716155]

613. VODOPIVEC, Ana. *Elementi ludizma v mladinski poeziji Toneta Pavčka : diplomsko delo*. Nova Gorica: [A. Vodopivec], 2012. VII, 52 str. http://www.ung.si/~library/diplome/SLOVENISTIKA/39Vodopivec.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 2198779]

614. FALCONES, Ildefonso. *Fatimina dlan*. 1. izd. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2012. 887 str. Zbirka Žepnice. ISBN 978-961-01-1829-9. [COBISS.SI-ID 257665536]

615. PREGELJ, Barbara. *La figura del traductor en el ámbito editorial en Eslovenia*. Bologna: Università di Bologna, Scuola superiore di lingue moderne per interpreti e traduttorri, 23. 3. 2012. [COBISS.SI-ID 512835968]

616. RENER, Jasna. *Funkcija humorja in ironije v delih Dese Muck : diplomsko delo*. Nova Gorica: [J. Rener], 2012. XI f., 63 str., ilustr. http://www.ung.si/~library/diplome/SLOVENISTIKA/38Rener.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 2160123]

617. PUTRLE SRDIĆ, Jana. Jana Putrle (1975) : iz španskih prevodov novejše slovenske poezije. *Rp./Lirikon21 : revija za poezijo XXI. st.* 2012, letn. 8, št. 37/38, str. 333-337. ISSN 1855-0207. [COBISS.SI-ID 264606464]

618. PREGELJ, Barbara. Jernej Basar kot izziv literarne vede = Jernej Basar, una sfida per la scienza letteraria = Jernej Basar, a challenge to literary studies. V: *Perspektive manjšinskih literatur : mednarodna konferenca, Gorica, 8-9 november 2012 : program in povzetki referatov = Il futuro delle letterature minoritarie : convegno internazionale, Gorizia, 8-9 Novembre 2012 : programma e sinossi degli interventi = The future of minority literatures : international conference, Gorizia, 8-9 November 2012 : programme and paper abstracts*. Ljubljana: Slovensko društvo za primerjalno književnost, 2012. Str. 26-27. [COBISS.SI-ID 2687227]

619. IGERABIDE, Juan Kruz, PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik). *Jona in prestrašeni hladilnik = Jonás y el frigorífico*

miedoso. Dvojezična izd. Medvode: Založba Malinc, 2012. 32 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-00-0. [COBISS.SI-ID 260080640]

620. PREGELJ, Barbara. Kako dober je lahko prevod?. *Bukla : brezplačna revija o dobrih knjigah in multimediji*. [Tiskana izd.]. okt.-nov. 2012, leto 8, št. 82/83, str. 14. ISSN 1854-3359. [COBISS.SI-ID 2705659]

621. VARGAS LLOSA, Mario. *Keltove sanje*. 1. izd. Tržič: Učila International, 2012. 436 str. ISBN 978-961-00-1541-3. [COBISS.SI-ID 261102080]

622. VARGAS LLOSA, Mario. *Keltove sanje*. 1. izd. Tržič: Učila International, 2012. 436 str. Zbirka Žepna knjiga, Zgodovinski roman. ISBN 978-961-00-1523-9. [COBISS.SI-ID 261120000]

623. PREGELJ, Barbara. Komični elementi kot sredstvo karakterizacije v slovenskih priredbah Don Kihota za mladino. *Hieronymus : revija o prevajalstvu*. 2012, letn. 6, št. 1/2, str. 7-27. ISSN 1855-4857. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-OQ7D5P0X. [COBISS.SI-ID 3638523]

624. LANDA, Mariasun, PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik). *Krokodil pod posteljo*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2012. 76 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-02-4. [COBISS.SI-ID 264908032]

625. OLAZIREGI, Mari Jose. Krokodil, ki ga vsi nosimo v sebi. V: PREGELJ, Barbara (ur.), LANDA, Mariasun. *Krokodil pod posteljo*. 1. natis. Medvode: Malinc, 2012. Str. 65-76. ISBN 978-961-6886-02-4. [COBISS.SI-ID 2702331]

626. PREGELJ, Barbara. *Leo, Leo : bralna urica v španščini za otroke vseh starosti v okviru Španskega kulturnega vikenda v Tolminu*. Tolmin: Knjižnica Cirila Kosmača, 9. jun. 2012. [COBISS.SI-ID 2715643]

627. PREGELJ, Barbara. *La literatura de testimonio y la literatura hispanoamericana*. Timisoara: Universitatea de Vest din Timisoara, 30. 3. 2012. [COBISS.SI-ID 512836736]

628. PREGELJ, Barbara. *La literatura infantil vasca*. Timisoara: Universitatea de Vest din Timisoara, 29. 3. 2012. [COBISS.SI-ID 512836480]

629. PREGELJ, Barbara. *La literatura popular en el Barroco*. Timisoara: Universitatea de Vest din Timisoara, 28. 3. 2012. [COBISS.SI-ID 512836224]

630. PREGELJ, Barbara. *María Teresa Andruetto : propuesta de una lectura multifuncional : contribución a la conferencia internacional Estudios hispánicos, tradición, retos, innovaciones, 28-29 septiembre 2012*. De Kragujevac: Universidad, Facultad de Filología y Artes, Departamento de Hispanística, 29. sep. 2012. [COBISS.SI-ID 2687483]

631. PREGELJ, Barbara, GERŠAK, Urša. Más allá de la clase : literatura como una posibilidad de conocer al otro (y a uno mismo). V: FISCHER, Ferenc (ur.), LILÓN, Domingo (ur.). *EncUEntros : viejos y nuevos encUEntros entre Hungría, Europa e Iberoamérica : ponencias presentadas en la Conferencia Internacional que tuvo lugar en Pécs, 3 de mayo de 2011*. Pécs: Universidad de Pécs, Centro Iberoamericano, 2012. Str. 61-68. Iberoamericana Quinqueecclesiensis, 10 (2012). ISSN 1785-7716. [COBISS.SI-ID 2297595]

632. KODERMAC, Mateja. *Podoba otroka in otroštva v mladinski poeziji Srečka Kosovela : diplomsko delo*. Nova Gorica: [M. Kodermac], 2012. IV, 65 str. http://www.ung.si/~library/diplome/SLOVENISTIKA/45Kodermac.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 2524411]

633. GOLOB, Katarina. *Podobe otroka v mladinskih delih Franceta Bevka : diplomsko delo*. Nova Gorica: [K. Golob], 2012. IX, 62 str. http://www.ung.si/~library/diplome/SLOVENISTIKA/44Golob.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 2523131]

634. BRATAŠEVEC, Laura. *Pravljice Svetlane Makarovič v strukturalistični analizi : diplomsko delo*. Nova Gorica: [L. Bratašević], 2012. VIII, 83 str. http://www.ung.si/~library/diplome/SLOVENISTIKA/37Bratasevec.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 2159867]

635. IGERABIDE, Juan Kruz, PREGELJ, Barbara. *Predavanje o španski mladinski književnosti*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta, 21. maj 2012. [COBISS.SI-ID 2714107]

636. IGERABIDE, Juan Kruz (intervjuvanec), PREGELJ, Barbara (oseba, ki intervjuva). *Predstavitev knjige Juana Kruza Igerabida Jona in prestrašeni hladilnik*. Koper: Libris, 22. maj 2012. [COBISS.SI-ID 2714363]

637. LOKAR GOVEDNIK, Darja. *Primerjava slovenskih in španskih mladinskih književnih besedil : magistrsko delo*. Ljubljana: [D. Lokar Govednik], 2012. 114 str., ilustr. Repozitorij Univerze v Ljubljani – RUL. [COBISS.SI-ID 9323849]

638. MARTÍNEZ, Raquel. *Samorogove sence*. 1. izd. Tržič: Učila International, 2012. 330 str. ISBN 978-961-00-1625-0. [COBISS.SI-ID 262245120]

639. PREGELJ, Barbara. *Sodobna baskovska mladinska književnost : delavnica za učitelje in vzgojitelje*. Ljubljana: Gimnazija Jožeta Plečnika, 23. maj 2012. [COBISS.SI-ID 2715131]

640. PREGELJ, Barbara. Sodobna pravljica v kontekstu sodobne baskovske mladinske književnosti. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2012, letn. 39, št. 83, str. 34-45. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-3K45A2YO. [COBISS.SI-ID 2306043]

641. PREGELJ, Barbara. *Srečanje Juana Kruza Igerabida z mladimi bralci*. Medvode: Osnovna šola, 22. maj 2012. [COBISS.SI-ID 2714619]

642. PREGELJ, Barbara. *Srečanje Juana Kruza Igerabida z mladimi bralci*. Medvode: Vrtec, 22. maj 2012. [COBISS.SI-ID 2714875]

643. HRASTELJ, Stanka. Stanka Hrastelj (1975) : iz španskih prevodov novejše slovenske poezije. *Rp./Lirikon21 : revija za poezijo XXI. st.* 2012, letn. 8, št. 37/38, str. 327-331. ISSN 1855-0207. [COBISS.SI-ID 264606208]

644. BUCAY, Jorge. *Ti povem zgodbo? : zgodbe, ki so me naučile živeti*. 1. izd. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2012. 280 str. ISBN 978-961-01-1757-5. [COBISS.SI-ID 262181376]

645. BUCAY, Jorge. *Ti povem zgodbo? : zgodbe, ki so me naučile živeti*. 1. izd. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2012. 280 str. ISBN 978-961-01-1757-5. [COBISS.SI-ID 260719616]

646. BUCAY, Jorge. *Ti povem zgodbo? : zgodbe, ki so me naučile živeti*. 1. ponatis. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2012. 280 str. ISBN 978-961-01-1757-5. [COBISS.SI-ID 263710976]

647. PREGELJ, Barbara. *Usoa, llegaste por el aire : un reto de lectura : contribución a la VVII Encuentro Práctico Internacional de Profesores de e/le 12 y 13 de octubre de 2012*. Ljubljana: Instituto Cervantes Liubliana, 12. okt. 2012. [COBISS.SI-ID 2715387]

648. ZUBIZARRETA, Patxi, PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik). *Usoa, prišla si kot ptica = Usoa, llegaste por el aire*. Dvojezična izd. Medvode: Malinc, 2012. 26 str., ilustr. ISBN 978-961-6886-01-7. [COBISS.SI-ID 262394624]

649. ZUBIZARRETA, Patxi. *Usoa, prišla si kot ptica : pravljica : Radio Maribor : v oddaji Besede na vrtiljaku*. Maribor, 6. 11. 2012. [COBISS.SI-ID 3087611]

650. CHAFUEN, Alejandro Antonio. *Vera in svoboda : krščanske korenine tržnega gospodarstva*. Celje: Celjska Mohorjeva družba: Društvo Mohorjeva družba: Inštitut Karantanija, 2012. XX, 327 str. ISBN 978-961-278-031-9. [COBISS.SI-ID 263021056]

651. PREGELJ, Barbara (urednik), ČEČ, Dragica (urednik), MEDICA, Karmen (urednik), POTOCCO, Marcello (urednik). *Zbornik povzetkov = Collected abstracts*. Koper: Fakulteta za humanistične študije: = Facoltà di studi umanistici, 2012. 44 str. ISBN 978-961-93127-2-8. [COBISS.SI-ID 262566912]

652. MILLÁS, Juan José. *Ženski v Pragi*. Ljubljana: Društvo 2000; Koper: KUD AAC Zrakogled, 2012. 231 str. Zbirka Helia, 4. ISBN 978-961-6533-47-8. [COBISS.SI-ID 264137216]

653. PREGELJ, Barbara. Življenje je zgodba, ki jo je vredno povedati. V: MILLÁS, Juan José. *Ženski v Pragi*. Ljubljana: Društvo 2000; Koper: KUD AAC Zrakogled, 2012. Str. 218-231. Zbirka Helia, 4. ISBN 978-961-6533-47-8. [COBISS.SI-ID 2686971]

2011

654. PREGELJ, Barbara. (Novela) testimonio en Reinaldo Arenas, Angela Vode y Boris Pahor : un esbozo comparatista. V: FISCHER, Ferenc (ur.), LILÓN, Domingo (ur.). *Ponencias presentadas en el III Coloquio Internacional "La imagen de Hungría en Iberoamérica en el siglo XX" que tuvo lugar en Pécs, 3-4 de mayo de 2010*. Pécs: Centro Iberoamericano de la Universidad, 2011. Str. 213-223. Iberoamericana Quinqueecclesiensis, 9. ISSN 1785-7716. http://www.btk.pte.hu/files/tiny_mce/Hirek/2011/Ibero_9.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 1883899]

655. PREGELJ, Barbara. (Post)moderni oksimoroni : Leonora Flis: Factual fictions: Narrative Truth and the Contemporary American Documentary Novel. *Primerjalna književnost*. [Tiskana izd.]. 2011, let. 34, št. 1, str. 247-250. ISSN 0351-1189. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-SNEFAYTK, Repozitorij Univerze na Primorskem - RUP. [COBISS.SI-ID 46012002]

656. ROJC, Tatjana. Boris Pahor. V: PAHOR, Boris. *Necrópolis*. Ljubljana: Agencia pública del libro de la República de Eslovenia: = Javna agencija za knjigo Republike Slovenije, 2011. Str. 213-223. Colleción I read Slovenia. ISBN 978-961-92821-5-1. [COBISS.SI-ID 2197499]

657. PREGELJ, Barbara. Categoría del tiempo en la historia literaria. V: PIHLER CIGLIČ, Barbara (ur.), SANTIAGO ALONSO, Gemma María (ur.). *30 let kateder za španski jezik in književnost : percepcija časa v jeziku in književnosti : program in izvlečki = 30 años del departamento de hispánicas : la percepción del tiempo en lengua y literatura : programa y resúmenes*. V Ljubljani: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2011. Str. 29. ISBN 978-961-237-469-3. [COBISS.SI-ID 2687739]

658. PREGELJ, Barbara. Espacios de la nación en el contexto de la literatura eslovena contemporánea. *Eslavística complutense*. 2011, vol. 11, str. 139-154. ISSN 1578-1763. [COBISS.SI-ID 2010363]

659. VOGRINC, Anja. *Fantastični elementi v mladinskem opusu Ele Peroci : diplomsko delo*. Nova Gorica: [A. Vogrinc], 2011. IV f., 77 str., ilustr. http://www.ung.si/~library/diplome/SLOVENISTIKA/27Vogrinc.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 2006011]

660. FALCONES, Ildefonso. *Fatimina dlan : [zgodovinski roman o fantu, razpetem med dve veri in dve ljubezni]*. 1. izd. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2011. 887 str. Zbirka Oddih. ISBN 978-961-01-1616-5. [COBISS.SI-ID 255341312]

661. PREGELJ, Barbara. La imagen de la literatura infantil y juvenil española a través de las traducciones eslovenas. V: RAMOS, Ana Margarida (ur.), MOCIÑO GONZÁLEZ, Isabel (ur.). *Crítica e investigación en literatura infantil y juvenil = Crítica e investigação em literatura infantil e juvenil*. Vigo: ANILIJ; Braga: Universidade do Minho, 2011. Str. 37-55. ISBN 978-972-8952-17-4. [COBISS.SI-ID 2103803]

662. PREGELJ, Barbara. *Komični elementi kot sredstvo karakterizacije v priredbah Don Kihota za mladino : prispevek na mednarodnem prevajalskem simpoziju Društva slovenskih književnih prevajalcev, Koper, od 30. septembra do 2. oktobra 2011*. Koper: Fakulteta za humanistične študije, 1. okt. 2011. [COBISS.SI-ID 2009339]

663. PREGELJ, Barbara. *Kulturni kontekst, vprašanje izbora in prevoda : prevodi Tomaža Šalamuna v španščino*. Klagenfurt: Alpen-Adria-Universität, 11. okt. 2011. [COBISS.SI-ID 2015227]

664. ALAPONT, Pasqual, SREBRNIČ, Matjaž (urednik). *Martin pekel*. Ljubljana: [Zveza društev slepih in slabovidnih Slovenije], 2011. 2 zv. (325 str.). [COBISS.SI-ID 2048368725]

665. PREGELJ, Barbara, GERŠAK, Urša. *Más allá de la clase : literatura como una posibilidad de conocer al otro : contribución a la Conferencia internacional EncUEntros, Viejos y nuevos encUEntros entre Hungría, Europa e Iberoamérica, 3 de Mayo de 2011*. Pécs: Centro del Conocimiento, 3. maj 2011. [COBISS.SI-ID 1892091]

666. PAHOR, Boris. *Necrópolis*. Ljubljana: Agencia pública del libro de la República de Eslovenia: = Javna agencija za knjigo Republike Slovenije, 2011. 223 str. Colleción I read Slovenia. ISBN 978-961-92821-5-1. [COBISS.SI-ID 258109440]

667. PREGELJ, Barbara. Pahorjevo pojmovanje manjšinskih književnosti. V: KOZAK, Krištof Jacek (ur.), PREGELJ, Barbara (ur.). *Poetika slovenstva : družbeni in literarni opus Borisa Pahorja*. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011. Str. 259-268. ISBN 978-961-6862-06-6. [COBISS.SI-ID 512803712]

668. PREGELJ, Barbara. Pejte vsi v mojo štacuno! : substandard v starejši slovenski književnosti = You all go to my shop : substandard texts in the older Slovene literature. V: JEREB, Robert (ur.). *Popularni žanri v slovenski književnosti : znanstveni simpozij, posvečen pisatelju in idrijskemu rojaku Damirju Feiglu, Gimnazija Jurija Vege Idrija, 3. marec 2011*. Idrija: Mestna knjižnica in čitalnica, 2011. Str. 22. [COBISS.SI-ID 1895163]

669. PREGELJ, Barbara. Podoba mladinske književnosti španskega govornega področja skozi njihove prevode v slovenščino. *Hieronymus : revija o prevajalstvu*. 2011, letn. 5, št. 1/2, str. 65-81, ilustr. ISSN 1855-4857. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-3HLPUBNH. [COBISS.SI-ID 2931963]

670. KOZAK, Krištof Jacek (urednik, prevajalec), PREGELJ, Barbara (urednik). *Poetika slovenstva : družbeni in literarni opus Borisa Pahorja*. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011. 317 str., ilustr. ISBN 978-961-6862-06-6. [COBISS.SI-ID 259256832]

671. PUTRLE SRDIĆ, Jana. *Puede pasar cualquier cosa*. Buenos Aires: Gog y Magog, 2011. 113 str. ISBN 978-987-27303-6-9. [COBISS.SI-ID 258619904]

672. PREGELJ, Barbara, KOZAK, Krištof Jacek. The reception of Federico García Lorca in Slovenia. *IberoSlavica*. 2011, str. 92-100. [COBISS.SI-ID 3559675]

673. PREGELJ, Barbara. Slikanica kot preplet besede in podobe : primer Lile Prap. V: KRANJC, Simona (ur.). *Meddisciplinarnost v slovenistiki*. 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2011. Str. 391-396. Obdobja, Simpozij, = Symposium, 30. ISBN 978-961-237-461-7. https://centerslo.si/wp-content/uploads/2015/10/30-Pregelj.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, Repozitorij Univerze v Ljubljani – RUL. [COBISS.SI-ID 2044411]

674. KORDIŠ, Sanja. *Slikanica Pekarna Mišmaš Svetlane Makarovič kot sodobna pravljica : diplomsko delo*. Nova Gorica: [S. Kordiš], 2011. VI f., 83 str., ilustr. http://www.ung.si/~library/diplome/SLOVENISTIKA/31Kordis.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 2027003]

675. PREGELJ, Barbara. *Stanje duha : recesija vrednot, stečajna upraviteljica poezije XXI. st.? : sodelovanje na Herbersteinskem književniškem omizju v okviru XXI. Lirikonfesta*. Velenje: Vila Herberstein, 20. maj 2011. [COBISS.SI-ID 1892347]

676. GOSPODARIČ, Katarina, SANTIAGO ALONSO, Gemma María, ŠIFRAR KALAN, Marjana, VIZJAK, Veronika, ŽLAJPAH, Natali. *Španščina : predmetni izpitni katalog za splošno maturo*. Ljubljana: Državni izpitni center, 2011. 64 str., ilustr. Predmetni izpitni katalog za maturo, Španščina, 2013. ISSN 1318-4148. [COBISS.SI-ID 47741794]

677. GARCÍA, Rodrigo. *Tako je to in ne me basat : predstava je bila izvedena 17. 4. 2011 v Stari mestni elektrarni Elektra Ljubljane*. Ljubljana: Festival Exodos, 17. apr. 2011. [COBISS.SI-ID 1883387]

678. BUCAY, Jorge. *Ti povem zgodbo? : zgodbe, ki so me naučile živeti*. 1. izd. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2011. 280 str. ISBN 978-961-01-1757-5. [COBISS.SI-ID 259147264]

679. PREGELJ, Barbara, KOZAK, Krištof Jacek. Uvod : nevidni klasik Boris Pahor. V: KOZAK, Krištof Jacek (ur.), PREGELJ, Barbara (ur.). *Poetika slovenstva : družbeni in literarni opus Borisa Pahorja*. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, 2011. Str. 7-9. ISBN 978-961-6862-06-6. [COBISS.SI-ID 512803968]

680. PREGELJ, Barbara (urednik), ZORKO, Jasna (urednik). *Zbornik povzetkov = Collected abstracts*. Koper: Fakulteta za humanistične študije, 2011. 44 str. ISBN 978-961-92233-8-3. [COBISS.SI-ID 256748032]

681. BEDNAŘIK, Nina. *Žanri in tabu teme v otroških in mladinskih proznih delih Dese Muck : diplomsko delo*. Nova Gorica: [N. Bednařik], 2011. VII, 78 str., ilustr. http://www.ung.si/~library/diplome/SLOVENISTIKA/28Bednarik.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 2005755]

2010

682. PREGELJ, Barbara. *Adaptaciones del Quijote en Eslovenia*. Vigo: Universidade, 9. sep. 2010. [COBISS.SI-ID 2011643]

683. PREGELJ, Barbara, OLAZIREGI, Mari Jose. Algúns desafíos da historiografía literaria : estudo comparatista da periodización nas literaturas española, vasca e eslovena. *Boletín galego de literatura*. 2010, no. 43, str. 97-110. ISSN 0214-9117. [COBISS.SI-ID 1688315]

684. PREGELJ, Barbara. Boris Pahor in pojmovanje manjšinske književnosti = Boris Pahor e la concezione della letteratura minoritaria. V: *Boris Pahor : človek in literatura : povzetki : Koper, 14.-15. oktobra 2010 = l'uomo e il testo letterario : riassunti : Capodistria, 14 - 15 ottobre 2010*. Koper: Univerza na Primorskem: Fakulteta za humanistične študije, 2010. Str. 21. [COBISS.SI-ID 1915387]

685. PREGELJ, Barbara. *Boris Pahor in pojmovanje manjšinske književnosti : predavanje na znanstvenem simpoziju Boris Pahor: človek in literatura, 14.-15.10. 2010*. Koper, 15. okt. 2010. [COBISS.SI-ID 1916667]

686. GALEANO, Eduardo. Fragmenti o glasbi. *Literatura*. jul./avg. 2010, letn. 22, št. 229/230, str. 101-104. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 1742331]

687. PREGELJ, Barbara. Frente al trono de la poesia. V: DEBELJAK, Aleš. *Las odas inacabadas*. Buenos Aires: Gog y Magog, 2010. Str. [3-5]. ISBN 978-950-9704-49-7. [COBISS.SI-ID 1743099]

688. PREGELJ, Barbara. *La imagen de la literatura infantil y juvenil española a través de las traducciones eslovenas : I. Jornadas Internacionales de Crítica e Investigación en Literatura Infantil y Juvenil celebradas en Vigo los días 18 y 19 de noviembre de 2010*. Vigo: ANILIJ, nov. 2010. [COBISS.SI-ID 1687803]

689. PREGELJ, Barbara. *Introduccion al maravilloso mundo de la traduccion : predavanje na Sedmem tednu španščine na Ljudski univerzi Nova Gorica, 9. 2. - 12. 2. 2010*. Nova Gorica: LUNG, 11. 2. 2010. [COBISS.SI-ID 1369595]

690. PREGELJ, Barbara. Literarni ustvarjalci na slovenskem zahodu ter slovenski literarni kanon = Gli autori dell'ovest sloveno e il canone letterario. V: MIHURKO, Katja (ur.). *"Uporno sem viharjem kljubovala"*. Nova Gorica: Univerza, 2010. Str. 12. ISBN 978-961-6311-60-1. [COBISS.SI-ID 1389819]

691. PREGELJ, Barbara. Literarni ustvarjalci slovenskega zahoda in slovenski literarni kanon. V: MIHURKO, Katja (ur.). *Ljubka Šorli (1910-1993) : znanstvena monografija ob stoletnici pesničinega rojstva*. Nova Gorica: Univerza, 2010. Str. 177-191. ISBN 978-961-6311-61-8. [COBISS.SI-ID 14649138]

692. HRASTELJ, Stanka. Luego nos sentamos juntos a la mesa. V: *14 Festival Internacional de Poesía en Cartagena, Cartagena de Indias, del 1 al 5 diciembre 2010*. [S. l.: s. n.], 2010. 1 str. [COBISS.SI-ID 1882875]

693. ALAPONT, Pasqual. *Martin pekel*. 1. izd. Dob pri Domžalah: Miš, 2010. 153 str. Zbirka Zorenja+. ISBN 978-961-272-016-2. [COBISS.SI-ID 250823680]

694. COLOMER, Teresa. Mladinska književnost kot literarna manjšina. *Otrok in knjiga : revija za vprašanja mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev*. 2010, letn. 37, št. 78/79, str. 84-92. ISSN 0351-5141. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-RZVYSR6C. [COBISS.SI-ID 1758715]

695. PAHOR, Boris. *Necrópolis*. 1a ed. Barcelona: Anagrama, 2010. 259 str. Panorama de narrativas, 755. ISBN 978-84-339-7536-2. [COBISS.SI-ID 1468411]

696. PAHOR, Boris. Nekropola = Necrópolis : [odlomek]. *Verba hispanica : anuario del Departamento de la lengua y literatura españolas de la Facultad de filosofía y letras de la Universidad de Ljubljana*. [Tiskana izd.]. 2010, letn. 18, str. 4-11. ISSN 0353-9660. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-JD3K3KWG, DOI: 10.4312/vh.18.1.3-11. [COBISS.SI-ID 44589410]

697. PREGELJ, Barbara. *La novella de testimonio en Arenas, Vede y Pahor (un esbozo comparatista) : una conferencia en XI Jornadas Iberoamericanas, Conferencia internacional 1810-2010: Europa, Hungría y América Latina, Pecs, 4. maj 2010*. Pécs: Universidad, 4. maj 2010. [COBISS.SI-ID 1468667]

698. PREGELJ, Barbara. O sredobežnosti sodobne slovenske proze. V: NOVAK-POPOV, Irena (ur.). *Vloge središča: konvergenca regij in kultur*. Ljubljana: Zveza društev Slavistično društvo Slovenije, 2010. Str. 284-290. Zbornik Slavističnega društva Slovenije, 21. ISBN 978-961-6715-06-5. ISSN 1408-3043. [COBISS.SI-ID 1610235]

699. DEBELJAK, Aleš. *Las odas inacabadas*. Buenos Aires: Gog y Magog, 2010. 92 str. ISBN 978-950-9704-49-7. [COBISS.SI-ID 44412258]

700. GONZÁLEZ, Ángel. Pesmi. *Poetikon : revija za poezijo in poetično*. 2010, letn. 6, [št.] 31/32, str. 130-139, portret. ISSN 1854-2360. [COBISS.SI-ID 1742587]

701. SVETINA, Peter. Peter Svetina (1970) : iz španskih prevodov slovenske poezije. *Rp./Lirikon21 : revija za poezijo XXI. st.* 2010, [letn.] 6, [št.] 29/31, str. 91-97. ISSN 1855-0207. [COBISS.SI-ID 254962432]

702. PREGELJ, Barbara. Poti do literarne interpretacije : skica ob Francoskem Testamentu Andreïa Makina. *Jezik in slovstvo*. 2010, letn. 55, št. 1/2, str. 11-22. ISSN 0021-6933. [COBISS.SI-ID 43797090]

703. *Predmetni izpitni katalog za maturo ... Španski jezik*. PREGELJ, Barbara (recenzent 2010). [Tiskana izd.]. Ljubljana: Republiški izpitni center, 1993-2010. ISSN 1318-4148. http://www.ric.si/splosna-matura/predmeti/spanscina/. [COBISS.SI-ID 35853056]

704. PREGELJ, Barbara. *Primerjava Magajnovega Črta s Cervantesovim Pogovorom psov : predavanje na 6. literarnem srečanju o dr. Bogomirju Magajni "Odmev korakov"*. Divača: Kosovelova knjižnica, 26. mar. 2010. [COBISS.SI-ID 1444347]

705. PREGELJ, Barbara. Recepcija slovenske literature med špansko govorečimi. V: ZUPAN SOSIČ, Alojzija (ur.). *Sodobna slovenska književnost : (1980-2010)*. 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2010. Str. 239-246. Obdobja, Simpozij, = Symposium, 29. ISBN 978-961-237-383-2. https://centerslo.si/wp-content/uploads/2015/10/29-32_Pregelj.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, Repozitorij Univerze v Ljubljani – RUL. [COBISS.SI-ID 1687291]

706. PREGELJ, Barbara. *Reinaldo Arenas, Preden se znoči : sodelovanje na literarnem večeru Društva slovenskih književnih prevajalcev*. Ljubljana, 2. feb. 2010. [COBISS.SI-ID 1356795]

707. MARTÍN I ROIG, Gabriel (avtor, ilustrator). *Slikanje človeške figure : [kako slikati po enostavni in zabavni metodi]*. 1. izd. Radovljica: Didakta, 2010. 64 str., ilustr. Vodič za začetnike. ISBN 978-961-261-130-9. [COBISS.SI-ID 248585984]

708. GOSPODARIČ, Katarina, SANTIAGO ALONSO, Gemma María, ŠIFRAR KALAN, Marjana, VIZJAK, Veronika, ŽLAJPAH, Natali. *Španščina : predmetni izpitni katalog za splošno maturo*. Ljubljana: Državni izpitni center, 2010. 64 str., ilustr. Predmetni izpitni katalog za maturo, Španščina, 2012. ISSN 1318-4148. [COBISS.SI-ID 47741282]

709. BORGES, Jorge Luis. Tango. *Literatura*. jul./avg. 2010, letn. 22, št. 229/230, str. 91-96. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 1742075]

710. DISCEPOLO, Enrique Santos, VILLOLDO, Angel Gregorio (skladatelj), AMADORI, Luis César, LEPERA, Alfredo, GARDEL, Carlos (skladatelj). Tango v besedi. *Literatura*. jul./avg. 2010, leto 22, št. 229/230, str. 105-109. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 1743867]

711. PREGELJ, Barbara, OLAZIREGI, Mari Jose. Zlata doba, železna doba ali doba literature? : vprašanje periodizacije, reformacije, protireformacije v luči opozicije med vizualno-ustnim ter pisnim skozi optiko slovenske, baskovske in španske literarne zgodovine. V: BJELČEVIČ, Aleksander (ur.). *Reformacija na Slovenskem : (ob 500-letnici Trubarjevega rojstva)*. 1. natis. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2010. Str. 147-157. Obdobja, Simpozij, = Symposium, 27. ISBN 978-961-237-380-1. https://centerslo.si/wp-content/uploads/2015/10/27-12_Pregelj.pdf, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, Repozitorij Univerze v Ljubljani – RUL. [COBISS.SI-ID 1687547]

2009

712. PREGELJ, Barbara. Besedna goščava v stoletni hosti : medved Pu in Winny de Puh. V: OŽBOT, Martina (ur.), DOLINAR, Darko (ur.), SMOLEJ, Tone (ur.). *Odprta okna : komparativistika in prevajalstvo : Majdi Stanovnik ob 75. rojstnem dnevu*. Ljubljana: Društvo slovenskih književnih prevajalcev: Založba ZRC, ZRC SAZU, 2009. Str. 183-195. ISBN 978-961-254-169-9. [COBISS.SI-ID 1331195]

713. PREGELJ, Barbara. Bližine in bežanja. V: PITOL, Sergio. *Umetnost fuge*. Ljubljana: Študentska založba, 2009. Str. 365-380. Knjižna zbirka Beletrina. ISBN 978-961-242-225-7. [COBISS.SI-ID 1219323]

714. PREGELJ, Barbara. Der Dichter des erkennbaren Chronotops. V: VUČEMIL, Andrija. *Das Buch voll von Hoffnung : in diesen Worten wirst du dich erkennen*. Rijeka: Riječni nakladni zavod, 2009. Str. 111-122. Sonderausgaben, 8. ISBN 978-953-6268-73-6. [COBISS.SI-ID 1220347]

715. PREGELJ, Barbara. *Esejistika Paza, Fuentesa in Pitola : predavanje*. Ljubljana: Cankarjev dom, 16.04.2009. [COBISS.SI-ID 1093627]

716. MARTÍN MORALES, Esteban, CARRANZA, Andreu. *Gaudíjev ključ*. 1. izd. Tržič: Učila International, 2009. 358 str. ISBN 978-961-00-0724-1. [COBISS.SI-ID 244452096]

717. MARTÍN MORALES, Esteban, CARRANZA, Andreu. *Gaudíjev ključ*. 1. izd. Tržič: Učila International, 2009. 360 str. Zbirka Žepna knjiga, 345 = 190, 1, Zgodovinski roman. ISBN 978-961-00-0880-4. [COBISS.SI-ID 248778752]

718. SIERRA, Javier. *Gospa v modrem*. 1. izd. Tržič: Učila International, 2009. 327 str., zvd. Zbirka Žepna knjiga, 374 = 144, 2, Zgodovinski roman. ISBN 978-961-00-0988-7. [COBISS.SI-ID 248853248]

719. JOVANOVSKI, Alenka. Ivo Svetina ... V: SVETINA, Ivo. *Scheherezade : una ópera occidental-oriental, 1988*. Ljubljana: Slovene Writers' Association: = Društvo slovenskih pisateljev: = Asociación de Escritores Eslovenos, 2009. Str. 69-71. Litterae Slovenicae, 2009, 5. ISBN 978-961-6547-43-7. ISSN 1318-0177. [COBISS.SI-ID 1498619]

720. PREGELJ, Barbara. *Kategorija prostora in časa v francoskem testamentu : predavanje na seminarju Književnost na maturi 2010*. Ajdovščina: Univerza v Novi Gorici, 25. 9. 2009. [COBISS.SI-ID 1444603]

721. PREGELJ, Barbara. *Kdo so prevajalci? : predavanje na Šestem tednu španščine na Ljudski univerzi Nova Gorica, 2. 2. 2009-6. 2. 2009*. Nova Gorica: LUNG, 4. 2. 2009. [COBISS.SI-ID 1063419]

722. PREGELJ, Barbara. Kričim, torej sem : bivanjsko in ustvarjalno uporništvo Reinalda Arenasa. V: ARENAS, Reinaldo. *Preden se znoči : [avtobiografija]*. 1. izd. Ljubljana: Modrijan, 2009. Str. 359-374. Poteze. ISBN 978-961-241-339-2. [COBISS.SI-ID 1145083]

723. GERŠAK, Urša, PREGELJ, Barbara, KUMERDEJ, Mojca, ŠTEGER, Aleš. *Latinska Amerika po magičnem realizmu : okrogla miza*. Ljubljana: Kavarna slovenskega etnografskega muzeja, 26. nov. 2009. [COBISS.SI-ID 1303547]

724. AVSENIK NABERGOJ, Irena, MIHURKO, Katja, PREGELJ, Barbara, BANDELJ, David. *Literarni utrip fakultete za humanistiko : okrogla miza*. Nova Gorica: Goriška knjižnica Franceta Bevka, 5. mar. 2009. [COBISS.SI-ID 1076731]

725. PREGELJ, Barbara, ZADNIKAR, Darij, VIRK, Jani, ŠTEGER, Aleš. *Octavio Paz in ponovna iznajdba mehiške kulture : okrogla miza*. Ljubljana: Cankarjev dom, 22.04.2009. [COBISS.SI-ID 1093883]

726. PREGELJ, Barbara. Pjesnik prepoznatljiva kronotopa. *Književna Rijeka*. 2009, letn. 14, št. 3, str. 83-91. ISSN 1331-0607. [COBISS.SI-ID 1337339]

727. PREGELJ, Barbara (prevajalec). *Pojedel bom dve! : pravljica v oddaji Za 2 groša fantazije*. Ljubljana: Radio Študent, 10. 3. 2009. [COBISS.SI-ID 1144827]

728. ARENAS, Reinaldo. *Preden se znoči : [avtobiografija]*. 1. izd. Ljubljana: Modrijan, 2009. 374 str., ilustr. Poteze. ISBN 978-961-241-339-2. [COBISS.SI-ID 245795328]

729. MIHURKO, Katja. El primero al Sol reina, al otro la oscuridad : la dialogicidad como principio fundamental de la creación en Scheherezade de Ivo Svetina. V: SVETINA, Ivo. *Scheherezade : una ópera occidental-oriental, 1988*. Ljubljana: Slovene Writers' Association: = Društvo slovenskih pisateljev: = Asociación de Escritores Eslovenos, 2009. Str. 59-68. Litterae Slovenicae, 2009, 5. ISBN 978-961-6547-43-7. ISSN 1318-0177. [COBISS.SI-ID 1493499]

730. GARCÍA LORCA, Federico. *Romancero gitano* = *Ciganski romansero*. Dvojezična izd. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2009. 112 str. Zbirka Nova lirika, 5. ISBN 978-86-11-17817-2. [COBISS.SI-ID 244919040]

731. SVETINA, Ivo. *Scheherezade : una ópera occidental-oriental, 1988*. Ljubljana: Slovene Writers' Association: = Društvo slovenskih pisateljev: = Asociación de Escritores Eslovenos, 2009. 74 str. Litterae Slovenicae, 2009, 5. ISBN 978-961-6547-43-7. ISSN 1318-0177. [COBISS.SI-ID 248828672]

732. PITOL, Sergio. *Umetnost fuge*. Ljubljana: Študentska založba, 2009. 381 str. Knjižna zbirka Beletrina. ISBN 978-961-242-225-7. [COBISS.SI-ID 245448960]

733. MIHURKO, Katja, PREGELJ, Barbara, JOVANOVSKI, Alenka, TOROŠ, Ana. *Vloga za pridobitev soglasja k študijskemu programu druge stopnje Slovenistika, Literarne vede Fakultete za humanistiko Univerze v Novi Gorici : (akreditacija študijskega programa)*. V Novi Gorici: Univerza, 2009. 164 str. [COBISS.SI-ID 1981435]

2008

734. MIHURKO, Katja (urednik). *Dramatika na maturi 2008*. V Novi Gorici: Založba Univerze, 2008. 107 str. ISBN 978-961-6311-47-2. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 236800256]

735. SIERRA, Javier. *Gospa v modrem*. Tržič: Učila International, 2008. 327 str., zvd. ISBN 978-961-00-0550-6. [COBISS.SI-ID 239660544]

736. PREGELJ, Barbara. *Kako prevajati Simona Jenka? : predstavljeno na Simpoziju o Simonu Jenku na Univerzi v Novi Gorici, 21. 10. 2008*. V Novi Gorici: Univerza, 2008. [COBISS.SI-ID 984827]

737. PREGELJ, Barbara. Kamen i more = Kamen in morje : pesniška krajina Andrije Vučemila. V: VUČEMIL, Andrija. *Knjiga polna upanja : v teh besedah se boš prepoznala = Knjiga puna nade : u ovim riječima ćeš se prepoznati*. Rijeka: Riječki nakladni zavod, 2008. Str. 214-229. Biblioteka Posebna izdanja. ISBN 978-953-6268-66-5. [COBISS.SI-ID 961019]

738. VUČEMIL, Andrija. *Knjiga polna upanja : v teh besedah se boš prepoznala = Knjiga puna nade : u ovim riječima ćeš se prepoznati*. Rijeka: Riječki nakladni zavod, 2008. 237 str. Biblioteka Posebna izdanja. ISBN 978-953-6268-66-5. [COBISS.SI-ID 241295872]

739. LANDA, Mariasun. Mariasun Landa (1949) : iz slovenskih prevodov sodobne baskovske poezije. *Rp./Lirikon21 : revija za poezijo XXI. st.* 2008, letn. 4, št. 19/20, str. 161-177. ISSN 1855-0207. [COBISS.SI-ID 960763]

740. PREGELJ, Barbara. *Mariasun Landa in baskovska mladinska književnost*. Velenje: Lirikonfest, 5.-7. junij 2008. [COBISS.SI-ID 998651]

741. Mitja Čander. V: *Autores eslovenos en la 34.a Feria Internacional del Libro de Buenos Aires*. Ljubljana: Beletrina, 2008. Str. 1-21. [COBISS.SI-ID 2873595]

742. PREGELJ, Barbara. Molčati zna tudi po smrti : Antologija slovenskih pesnic 1-3, uredila Irena Novak Popov, Založba Tuma, 2004-2007. *2000 : revija za krščanstvo in kulturo*. 2008, št. 200/201/202, str. 282-287. ISSN 0350-8935. [COBISS.SI-ID 37273954]

743. PREGELJ, Barbara. Pjesnik prepoznatljiva kronotopa. *Novi Kamov*. 2008, sv. 28, [br.] 4, str. 138-143. ISSN 1333-4972. [COBISS.SI-ID 1065723]

744. PREGELJ, Barbara. *Prazna celina ali pogumni Novi svet : esejistika Fuentesa, Paza in Pitola : predavanje*. Koper: Fakulteta za Humanistične študije, 8. 12. 2008. [COBISS.SI-ID 1062651]

745. PREGELJ, Barbara. Primož Trubar in Bartolomé de Las Casas. V: BOŠNJAK, Blanka (ur.), VIČAR, Branka (ur.). *Prodorne in preroške misli 16. stoletja : konferenca ob petstoletnici rojstva Primoža Trubarja (1508-1586) : [zbornik povzetkov]*. Maribor: Slavistično društvo, 2008. Str. 21. [COBISS.SI-ID 1219579]

746. PREGELJ, Barbara. Primož Trubar in Bartolomé de Las Casas. *Slavia Centralis*. [Tiskana izd.]. 2008, letn. 1, št. 1, str. 52-62. ISSN 1855-6302. Digitalna knjižnica Univerze v Mariboru – DKUM, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG, http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-5C5378Y3. [COBISS.SI-ID 1106171]

747. PREGELJ, Barbara, OLAZIREGI, Mari Jose. Reformacija in protireformacija v luči slovenske, baskovske in španske literarne zgodovine. V: BJELČEVIČ, Aleksander (ur.). *Reformacija na Slovenskem = The reformation in Slovene lands = Dviženie reformacii na territorii Slovenii : (ob 500-letnici Trubarjevega rojstva) = (on the 500th anniversary of Trubar's birth) = (k 500-letiju so dnja roždenija Primoža Trubara) : povzetki predavanj = summaries = rezjume dokladov : mednarodni znanstveni simpozij, Ljubljana 20.-22. november 2008*. V Ljubljani: Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik pri Oddelku za slovenistiko Filozofske fakultete, 2008. Str. 41. Obdobja, Metode in zvrsti, 27. ISBN 978-961-237-262-0. [COBISS.SI-ID 1065979]

748. PREGELJ, Barbara. Španska književnost v slovenskih srednješolskih učbenikih. V: KRAKAR-VOGEL, Boža (ur.). *Književnost v izobraževanju - cilji, vsebine, metode*. Ljubljana: Filozofska fakulteta, Oddelek za slovenistiko, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik, 2008. Str. 399-405. Obdobja, Metode in zvrsti, 25. ISBN 978-961-237-263-7. ISSN 1408-211X. Repozitorij Univerze v Ljubljani – RUL. [COBISS.SI-ID 999931]

749. PREGELJ, Barbara. *Zgledno omledno : pogovor o knjigi Trivialno v sodobni slovenski književnosti v oddaji "Izšlo je"*. Ljubljana: Radio Slovenija, 3. program - ARS, 13. mar. 2008. [COBISS.SI-ID 999675]

750. PREGELJ, Barbara. *Zgledno omledno : trivialno v slovenski postmoderni književnosti : predstavljeno na 19. Slovenskem slavističnem kongresu Slovenščina med kulturami, v Pliberku, 3. oktobra 2008*. Celovec; Pliberk: Slavistično društvo Slovenije, 2. - 4. oktober 2008. [COBISS.SI-ID 1068283]

2007

751. GONZÁLEZ, Ángel. Ángel Gonzáles (1925). *Rp./Lirikon21 : revija za poezijo XXI. st.* 2007, letn. 3, št. 2+3, str. 169-178. ISSN 1855-0207. [COBISS.SI-ID 960507]

752. ČANDER, Mitja. Los celos. V: *Literatura joven eslovena*. Ljubljana: Študentska založba, [2007]. Str. 53-67. Beletrina. [COBISS.SI-ID 1323259]

753. ČANDER, Mitja. Los celos. V: *Tus ficciones eslovenas*. Ljubljana: Študentska založba, [2007]. Str. 58-71. Beletrina. [COBISS.SI-ID 1325051]

754. ČANDER, Mitja. Los celos. V: *Literatura joven eslovena*. Ljubljana: Študentska založba, [2007]. Str. 52-62. Beletrina. [COBISS.SI-ID 1324795]

755. ČANDER, Mitja. Los celos en James Joyce. *Cátedra Latinoamericana Julio Cortázar*. 14 str. http://www.jcortazar.udg.mx/dela/investiga/celosjoyce.php, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 1328379]

756. PREGELJ, Barbara, KOZAK, Krištof Jacek. Federico García Lorca pri Slovencih. V: GARCÍA LORCA, Federico. *Zbrana dramska dela*. 1. izd. Ljubljana: ZAMIK, 2007. Str. 549-558. Zbirka KMŠ dramatika, št. 1. ISBN 978-961-92251-3-4. [COBISS.SI-ID 872187]

757. PREGELJ, Barbara, BOŽIČ, Zoran. *Literatura v medkulturnem položaju in ustvarjalno delo Jolke Milič : predstavljeno na Slovenskem slavističnem kongresu "Živeti mejo", Trst, 18. 10. 2007*. Trst, 2007. [COBISS.SI-ID 1063163]

758. PREGELJ, Barbara, KOZAK, Krištof Jacek. Mapping the literary contacts between Spain and Slovenia. V: CIESZYŃSKA, Beata Elżbieta (ur.). *Iberian and Slavonic cultures : contact and comparison*. Lisbon: CompaRes, 2007. Str. 173-184. ISBN 978-989-95444-0-6. http://www.google.si/url?sa=t&rct=j&q=%22mapping%20the%20literary%20contacts%20between%20spain%20and%20slovenia%22&source=web&cd=7&ved=0CEsQFjAG&url=http%3A%2F%2F130.203.133.150%2Fviewdoc%2Fdownload%3Bjsessionid%3D8F03C0968E458EB58FF5CCCCCC1CD49A%3Fdoi%3D10.1.1.127.3894%26rep%3Drep1%26type%3Dpdf&ei=qF86T6bCKsbOhAf4nv3tCQ&usg=AFQjCNFwyeCaWrpFAqJ4GJ540e43D5U5QQ&cad=rja, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 1106939]

759. PREGELJ, Barbara. Perspektive primerjalne književnosti: pogled iz Španije. *Primerjalna književnost*. [Tiskana izd.]. 2007, letn. 30, št. 2, str. 141-152. ISSN 0351-1189. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-IT7RIFQT, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 35848290]

760. PREGELJ, Barbara, BOŽIČ, Zoran. *Pogledi na Simona Gregorčiča : predstavljeno na Slovenskem slavističnem kongresu "Živeti mejo", Trst, 18. 10. 2007*. Trst, 2007. [COBISS.SI-ID 1062907]

761. GARCÍA LORCA, Federico. Predavanje-recital o ciganskem romanseru. V: GARCÍA LORCA, Federico. *Romancero gitano = Ciganski romansero*. Dvojezična izd. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2007. Str. 95-102. Zbirka Nova lirika, 5. ISBN 978-86-11-17817-2. [COBISS.SI-ID 654587]

762. KOZAK, Krištof Jacek, PREGELJ, Barbara. *Reception of Federido García Lorca in Slovenia : predavanje v okviru konference Iberian and Slavonic cultures in contact and comparison - Towards crisis and prosperity*. Lisboa: Universidade de Lisboa,

Faculdade de Letras, 27. apr. 2007. [COBISS.SI-ID 512383104]

763. GARCÍA LORCA, Federico. *Romancero gitano = Ciganski romansero*. Dvojezična izd. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2007. 113 str. Zbirka Nova lirika, 5. ISBN 978-86-11-17817-2. [COBISS.SI-ID 231070720]

764. LAINŠČEK, Feri. Separaré la espuma de las olas. V: *Literatura joven eslovena*. Ljubljana: Študentska založba, [2007]. Str. 64-68. Beletrina. [COBISS.SI-ID 1323003]

765. SIERRA, Javier. *Skrivnostna večerja*. Tržič: Učila International, 2007. 320 str. Zbirka Žepna knjiga, 248 = 144, 1, Bestseller. ISBN 978-961-00-0307-6. [COBISS.SI-ID 233212672]

766. JESIH, Milan. Sonetos. V: *Literatura joven eslovena*. Ljubljana: Študentska založba, [2007]. Str. 21-30. Beletrina. [COBISS.SI-ID 1325307]

767. JESIH, Milan. Sonetos. V: *Tus ficciones eslovenas*. Ljubljana: Študentska založba, [2007]. Str. 21-26. Beletrina. [COBISS.SI-ID 1324027]

768. PREGELJ, Barbara. V nekaj letnicah. V: GARCÍA LORCA, Federico. *Romancero gitano = Ciganski romansero*. Dvojezična izd. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2007. Str. 103-110. Zbirka Nova lirika, 5. ISBN 978-86-11-17817-2. [COBISS.SI-ID 654331]

769. GARCÍA LORCA, Federico. *Zbrana dramska dela*. 1. izd. Ljubljana: ZAMIK, 2007. 565 str. Zbirka KMŠ dramatika, št. 1. ISBN 978-961-92251-3-4. [COBISS.SI-ID 236602624]

770. PREGELJ, Barbara. *Zgledno omledno : trivialno v slovenski postmoderni književnosti*. Ljubljana: Slavistično društvo Slovenije, 2007. 209 str. Slavistična knjižnica, 12. ISBN 978-961-6715-00-3. [COBISS.SI-ID 236150016]

2006

771. PREGELJ, Barbara. *(Trivialni) žanri, postmodernizem in slovenska literatura : predavanje*. Ljubljana: Filozofska fakulteta, 03.04.2006. [COBISS.SI-ID 999419]

772. PREGELJ, Barbara. *(Trivialni) žanri, postmodernizem in slovenska literatura*. Ljubljana: [samozal. B. Pregelj], 2006. 21 str. [COBISS.SI-ID 1003003]

773. PREGELJ, Barbara. Algunas imágenes del otro en la literatura antigua eslovena o qué tienen que ver los españoles con los turcos. *Verba hispanica : anuario del Departamento de la lengua y literatura españolas de la Facultad de filosofía y letras de la Universidad de Ljubljana*. [Tiskana izd.]. 2006, 14, str. 119-127. ISSN 0353-9660. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-QQOST4C2, Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 634363]

774. PEMÁN, José María (pisar). Antoniji Mercé, 'Argentiniti'. *Literatura*. julij/avgust 2006, leto 18, št. 181/182, str. 137. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 555259]

775. PREGELJ, Barbara. Besede so beračice na razpotju : Stanka Hrastelj, Nizki toni, založba Goga, 2005. *2000 : revija za krščanstvo in kulturo*. 2006, 180/182, str. 307-308. ISSN 0350-8935. [COBISS.SI-ID 503035]

776. PREGELJ, Barbara. Brezmejni svet Jolke Milič. V: PREGELJ, Barbara (ur.). *Literatura v večkulturnem položaju in ustvarjalno delo Jolke Milič*. Nova Gorica: Univerza, 2006. Str. 3-5. ISBN 961-6311-42-5, ISBN 978-961-6311-42-7. [COBISS.SI-ID 569595]

777. MACHADO, Antonio (pisar). Cante hondo. *Literatura*. julij/avgust 2006, leto 18, št. 181/182, str. 136. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 555003]

778. GARCÍA LORCA, Federico. Ciganski romansero. *Sodobnost*. 2006, letn. 70, št. 9/10, str. 1101-1107. ISSN 0038-0482. [COBISS.SI-ID 569339]

779. PREGELJ, Barbara. Creer es crear - verjeti je ustvarjati. V: KOS, Matevž (ur.), UNAMUNO, Miguel de. *Življenje don Kihota in Sanča*. Ljubljana: Literarno-umetniško društvo Literatura, 2006. Str. 219-229. Zbirka Labirinti, [26]. ISBN 978-961-6098-85-4. [COBISS.SI-ID 582395]

780. HIROSE LÓPEZ, Javier. Človek kot Šamanska os : Majevsko potovanje v podzemlje. V: ŠKAMPERLE, Igor (ur.), TERČELJ, Marija Mojca (ur.). *Šamanizem*. Ljubljana: Nova revija, 2007. Str. 127-147. Poligrafi, letn. 11 (2006), št. 43-44. ISBN 978-961-6580-20-5. ISSN 1318-8828. [COBISS.SI-ID 651003]

781. PREGELJ, Barbara. Don Quijote y la literatura eslovena. V: KALENIĆ RAMŠAK, Branka (ur.), ŠABEC, Maja (ur.). *Interpretaciones del Quijote = Interpretacije Don Kihota : slovenski prispevek ob 400. obletnici izida*. Ljubljana: Znanstvenoraziskovalni inštitut Filozofske fakultete, 2006. Str. 181-186. Razprave Filozofske fakultete. ISBN

978-961-6648-02-8. [COBISS.SI-ID 634107]

782. PREGELJ, Barbara. Dvojezična antologija slovenske literature. *Slavistična revija : časopis za jezikoslovje in literarne vede*. [Tiskana izd.]. jan.-mar. 2006, letn. 54, št. 1, str. 107-109. ISSN 0350-6894. [COBISS.SI-ID 31730274]

783. MEDIAVILLA, Alicia R. (pisar). Federico García Lorca v flamenku. *Literatura*. julij/avgust 2006, leto 18, št. 181/182, str. 154-156. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 556283]

784. PREGELJ, Barbara. Federico Garcia Lorca v slovenskih prevodih : problem prevajanja asonance. V: PREGELJ, Barbara (ur.). *Literatura v večkulturnem položaju in ustvarjalno delo Jolke Milič*. Nova Gorica: Univerza, 2006. Str. 70-77. ISBN 961-6311-42-5, ISBN 978-961-6311-42-7. [COBISS.SI-ID 569851]

785. GRANDE, Félix (pisar). García Lorca in flamenco. *Literatura*. julij/avgust 2006, leto 18, št. 181/182, str. 143-153. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 556027]

786. GRANDE, Félix (pisar). " Ker se spominjam tega, kar sem doživel". *Literatura*. julij/avgust 2006, leto 18, št. 181/182, str. 115-124. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 554235]

787. PREGELJ, Barbara. La prosa eslovena de finales del siglo xx : algunos ejemplos del uso de la intertextualidad. *Eslavística complutense*. 2006, vol. 6, str. 31-49. ISSN 1578-1763. [COBISS.SI-ID 557051]

788. PREGELJ, Barbara (urednik). *Literatura v večkulturnem položaju in ustvarjalno delo Jolke Milič*. Nova Gorica: Univerza, 2006. 124 str. ISBN 961-6311-42-5, ISBN 978-961-6311-42-7. [COBISS.SI-ID 228795392]

789. PREGELJ, Barbara. Ljubim te, zeleno, ljubim. *Sodobnost*. 2006, letn. 70, št. 9/10, str. 1090-1100. ISSN 0038-0482. [COBISS.SI-ID 569083]

790. KOZAK, Krištof Jacek, PREGELJ, Barbara. *Mapping the literary contacts between Spain and Slovenia : predavanje v okviru konference Iberian and Slavonic cultures - Contact and comparison*. Lisboa: Universidade de Lisboa, Faculdade de Letras, 20. maj 2006. [COBISS.SI-ID 512383616]

791. DEBELJAK, Aleš. María Magdalena ; Año 2000. V: MOZETIČ, Brane (ur.). *Poesía eslovena contemporánea : antología*. Buenos Aires: Gog y Magog, 2006. Str. 114-115. ISBN 950-9704-06-7, ISBN 978-950-9704-06-0. [COBISS.SI-ID 1458683]

792. JESIH, Milan. Milan Jesih. V: MOZETIČ, Brane (ur.). *Poesía eslovena contemporánea : antología*. Buenos Aires: Gog y Magog, 2006. Str. 47-55. ISBN 950-9704-06-7, ISBN 978-950-9704-06-0. [COBISS.SI-ID 1458427]

793. CABALLERO BONALD, José Manuel (pisar). Nikogaršnja hčerka boš. *Literatura*. julij/avgust 2006, leto 18, št. 181/182, str. 138. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 555515]

794. PREGELJ, Barbara. Od boga in hudiča zaznamovan : Marjan Rožanc, Prizori s hudičem (igrokaz) in Lectio divna (drama), spremna beseda z uredniškimi pojasnili Maja Murnik in Miklavž Ocepek, društvo Apokalipsa, 2004. *2000 : revija za krščanstvo in kulturo*. 2006, 180/182, str. 267-268. ISSN 0350-8935. [COBISS.SI-ID 502779]

795. RODRÍGUEZ-PUÉRTOLAS, Julio (pisar). Pastirica Marcela. *Literatura*. marec 2006, leto 18, št. 177, str. 83-92. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 497659]

796. PREGELJ, Barbara (urednik), BOŽIČ, Zoran (urednik). *Pogledi na Simona Gregorčiča*. Nova Gorica: Univerza, 2006. 144 str., graf. prikazi, tabele. ISBN 978-961-6311-43-4. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 231170048]

797. RODRÍGUEZ-PUÉRTOLAS, Julio (intervjuvanec). Pogovor : intervju. *Literatura*. mar. 2006, letn. 18, št. 177, str. 93-103. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 497915]

798. MACHADO, Antonio (pisar). Saeta. *Literatura*. julij/avgust 2006, leto 18, št. 181/182, str. 134. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 554747]

799. PREGELJ, Barbara. Simon Gregorčič in (literarni) kanon. V: PREGELJ, Barbara (ur.), BOŽIČ, Zoran (ur.). *Pogledi na Simona Gregorčiča*. Nova Gorica: Univerza, 2006. Str. 3-5. ISBN 978-961-6311-43-4. [COBISS.SI-ID 634619]

800. SIERRA, Javier. *Skrivnostna večerja*. Tržič: Učila International, 2006. 315 str., ilustr. ISBN 961-6588-55-9. [COBISS.SI-ID 227169024]

801. SIERRA, Javier. *Skrivnostna večerja*. Tržič: Učila International, 2006. 315 str., [4] str. ilustr. pril., ilustr. Zbirka Bestseller. ISBN 961-6588-56-7. [COBISS.SI-ID 227168768]

802. PREGELJ, Barbara. Slovenski literarni prevod. *Slavistična revija : časopis za jezikoslovje in literarne vede*. [Tiskana izd.].

jan.-mar. 2006, letn. 54, št. 1, str. 111-113. ISSN 0350-6894. [COBISS.SI-ID 31730786]

803. PREGELJ, Barbara. Španska književnost v slovenskih srednješolskih učbenikih. V: KRAKAR-VOGEL, Boža (ur.). *Književnost v izobraževanju - cilji, vsebine, metode = Literature in education - aims, content, methods = Literatura v processe obučenija - celi, soderžanie, metody : povzetki predavanj = summaries = rezjume dokladov : mednarodni znanstveni simpozij, Ljubljana 16.-18. november 2006*. V Ljubljani: Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik pri Oddelku za slovenistiko Filozofske fakultete, 2006. Str. 31. Obdobja, Metode in zvrsti, 25. ISBN 961-237-171-7, ISBN 978-961-237-171-5. [COBISS.SI-ID 581883]

804. PREGELJ, Barbara. Španske romance pri Stanku Vrazu. V: OŽBOT, Martina (ur.). *Prevajanje besedil iz prve polovice 20. stoletja = Translation of texts from the first half of 20th century*. Ljubljana: Društvo slovenskih književnih prevajalcev: = The Association of Slovene Literary Translators, 2006. Str. 329-339. Zbornik Društva slovenskih književnih prevajalcev, 31, Obdobni pristop, 5. ISBN 978-961-6515-03-0, ISBN 961-6515-03-9. [COBISS.SI-ID 872443]

805. PREGELJ, Barbara. Trivialno v luči refleksije o postmodernizmu z nekaterimi primeri slovenske fantastične ter zgodovinske kratke proze. *Jezik in slovstvo*. jan.-feb. 2006, letn. 51, št. 1, str. 3-18. ISSN 0021-6933. [COBISS.SI-ID 500731]

806. PREGELJ, Barbara. *Ustno v slovenski starejši književnosti : referat*. Celovec: Simpozij Starejša slovenska književnost med poučevanjem in raziskovanjem, 20.10.2006. [COBISS.SI-ID 999163]

807. CABALLERO BONALD, José Manuel (pisar). Velika noč. *Literatura*. julij/avgust 2006, leto 18, št. 181/182, str. 139-142. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 555771]

808. PREGELJ, Barbara. *Zakaj prebrati Sto let samote Gabriela Garcie Márqueza? : predavanje na LUNG, 1. 2. 2006*. Nova Gorica: LUNG, 1. 2. 2006. [COBISS.SI-ID 1063675]

809. PREGELJ, Barbara, BOŽIČ, Zoran. Znanstveni simpozij o Simonu Gregorčiču, Kobarid. *Jezik in slovstvo*. mar.-apr. 2006, letn. 51, št. 2, str. 110-111. ISSN 0021-6933. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-QPNX1LRL. [COBISS.SI-ID 32722018]

810. UNAMUNO, Miguel de, KOS, Matevž (urednik). *Življenje don Kihota in Sančа*. Ljubljana: Literarno-umetniško društvo Literatura, 2006. 231 str. Zbirka Labirinti, [26]. ISBN 978-961-6098-85-4. [COBISS.SI-ID 229417472]

2005

811. VINCENT, Manuel. Antitavromahija. *Literatura*. 2005, letn. 17, št. 169/170, str. 102-109. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 439291]

812. ČAPEK, Karel. Bikoborba. *Literatura*. 2005, letn. 17, št. 169/170, str. 137-143. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 440315]

813. PLUT, Katja. Con los brazos caídos. V: *Con sabor latino*. [s. l.: s. n., 2005]. Str. 15. [COBISS.SI-ID 467451]

814. PAHOR, Boris. Discurso inaugural : Nuestro símbolo es el arco iris o La lengua como bendición. V: *Program = Programme ; Programme ; Programa*. Ljubljani: Slovenski PEN, 2005. Str. [40-44]. [COBISS.SI-ID 463867]

815. PREGELJ, Barbara. Don Quijote y la literatura eslovena. V: *Resúmenes de las ponencias*. [Ljubljana: s. n., 2005]. Str. [4]. [COBISS.SI-ID 503547]

816. REPAR, Primož. En el umbral de la herida. V: *Con sabor latino*. [s. l.: s. n., 2005]. Str. 12. [COBISS.SI-ID 467195]

817. QUIÑONERO, Juan Pedro. Goya, Picasso, eleganca in križanje Španije. *Literatura*. 2005, letn. 17, št. 169/170, str. 110-126. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 439803]

818. ZARAZÚA, Ulises. Leteči jambor ; Ubijalska prostitutka ; Egozaver. *Mentor : mesečnik za vprašanja literature in mentorstva*. 2005, letn. 26, št. 4, str. 42. ISSN 0351-367X. [COBISS.SI-ID 235928576]

819. PREGELJ, Barbara. *Literarni nastop katalonskih pesnikov iz Valencije : oblikovanje in vodenje literarnega večera*. Koper: Libris, 20. 4. 2005. [COBISS.SI-ID 1093371]

820. PREGELJ, Barbara. Mencinger, Janez. V: BJELČEVIČ, Aleksander (ur.), UFFELEN, Herbert van (ur.), BJELČEVIČ, Aleksander. *NEDWEB/Literatura v kontekstu*. [Wien: Universität Wien, Institut für Europäische und Vergleichende Sprach- und Literaturwissenschaft, Abteilung für Nederlandistik], [2005]. Repozitorij Univerze v Novi Gorici - RUNG. [COBISS.SI-ID 1068027]

821. PUTRLE SRDIĆ, Jana. Muy tarde por la noche. V: *Con sabor latino*. [s. l.: s. n., 2005]. Str. 10. [COBISS.SI-ID 466939]

822. PREGELJ, Barbara. Nekatere značilnejše medbesedilne navezave slovenske postmoderne literature. *Jezik in slovstvo*.

mar.-apr. 2005, letn. 50, št. 2, str. [89]-104. ISSN 0021-6933. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-ZWW9Q48C. [COBISS.SI-ID 29821282]

823. ZARAZÚA, Ulises. Nova knjiga namišljenih bitij : egozaver. V: *Con sabor latino*. [s. l.: s. n., 2005]. Str. 6. [COBISS.SI-ID 466427]

824. MARTÍNEZ MARZO, Isidre. [Pesmi]. *Literatura*. 2005, letn. 17, št. 171/172, str. 155-158. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 440827]

825. ZABALA, Júlia. [Pesmi]. *Literatura*. 2005, letn. 17, št. 171/172, str. 186-188. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 440571]

826. BERENGUER, Vicent. [pesmi] : sodobna katalonska književnost. *Sodobnost*. 2005, letn. 69, št. 4, str. 431-435. ISSN 0038-0482. [COBISS.SI-ID 439547]

827. OBID, Alenka (urednik), CERGOL, Jadranka (urednik), VOVK, Mateja (urednik). *[Podoba, percepcija in reprezentacija kriminala v zgodovini] : [Program in povzetki = programma e riassunti = programme and abstracts]*. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno raziskovalno središče; = Capodistria: Università dell litorale, Centro di ricerche scientifiche; = Koper: University of Primorska, Science and Research Centre, 2005. 164 str. Glasnik ZRS Koper, letn. 10, št. 6. ISSN 1318-9131. [COBISS.SI-ID 223929600]

828. RAMÓN, Ramón. [poetika, pesmi] : sodobna katalonska književnost. *Sodobnost*. 2005, letn. 69, št. 4, str. 417-421. ISSN 0038-0482. [COBISS.SI-ID 448507]

829. ESCRIVÁ DE BALAGUER, José María. *Pot*. Koper: Ognjišče, 2005. 412 str. ISBN 961-6504-23-1. [COBISS.SI-ID 217756160]

830. DELGADO, Paco. Pridih odličnosti. *Literatura*. 2005, letn. 17, št. 169/170, str. 127-132. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 440059]

831. PREGELJ, Barbara. Sodobna katalonska književnost : uvod. *Sodobnost*. 2005, letn. 69, št. 4, str. 402. ISSN 0038-0482. [COBISS.SI-ID 439035]

832. PREGELJ, Barbara. Španska zlata doba v slovenskih prevodih. V: SMOLEJ, Tone (ur.). *Prevajanje baročnih in klasicističnih besedil = Translation of texts from the periods of baroque and classicism : 30. prevajalski zbornik : proceedings of the Association of Slovene Literary Translators, volume 30*. Ljubljana: Društvo slovenskih književnih prevajalcev: = The Association of Slovene Literary Translators, 2005. Str. 45-48. Zbornik Društva slovenskih književnih prevajalcev, 30, Obdobni pristop, 4. ISBN 961-6515-02-0, ISBN 978-961-6515-02-3. [COBISS.SI-ID 457723]

833. PREGELJ, Barbara. Trdina in Cervantes. V: BJELČEVIČ, Aleksander (ur.). *Zastavil sem svoje življenje : monografija o življenju in delu Janeza Trdine*. Mengeš: Muzej. 2005, del 1, str. 87-94. ISBN 961-6497-01-4. [COBISS.SI-ID 449019]

834. BEDRAČ, David. Un solo movimiento. V: *Con sabor latino*. [s. l.: s. n., 2005]. Str. 9. [COBISS.SI-ID 466683]

835. PREGELJ, Barbara. V čem je teža(vnost) F. de Queveda?. V: SMOLEJ, Tone (ur.). *Prevajanje baročnih in klasicističnih besedil = Translation of texts from the periods of baroque and classicism : 30. prevajalski zbornik : proceedings of the Association of Slovene Literary Translators, volume 30*. Ljubljana: Društvo slovenskih književnih prevajalcev: = The Association of Slovene Literary Translators, 2005. Str. 75-78. Zbornik Društva slovenskih književnih prevajalcev, 30, Obdobni pristop, 4. ISBN 961-6515-02-0, ISBN 978-961-6515-02-3. [COBISS.SI-ID 457979]

836. PREGELJ, Barbara. Valencia v Ljubljani : gostovanje katalonskih avtorjev iz Valencie na Slovenskih dnevih knjige. *Dnevnik*. [Tiskana izd.]. 14. apr. 2005, leto 55, 1 str. ISSN 1318-0320. [COBISS.SI-ID 1883131]

837. *Zgodovina klovna Ronalda Mc Donalda : gledališče La Carniceria Teatro, Madrid : 12. mednarodni festival Ex Ponto, Ljubljana 17.9.-2.10.2005*. Ljubljana, 2005. [COBISS.SI-ID 452603]

2004

838. VIEGAS, Walter. Česar ni moč videti. *Dialogi*. 2004, letn. 40, št. 1/2, str. 114-118. ISSN 0012-2068. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-ZUHZA9VO. [COBISS.SI-ID 26527842]

839. REINA PALAZÓN, José Luis, PREGELJ, Barbara (prevajalec, urednik). Negotovo telo. *Dialogi*. 2004, letn. 40, št. 11/12, str. 122-127. ISSN 0012-2068. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-ATRDSPW8. [COBISS.SI-ID 220886272]

840. PREGELJ, Barbara. Še o žanrih - pogostejši trivialni žanri v luči slovenske postmoderne. *Slavistična revija : časopis za jezikoslovje in literarne vede*. [Tiskana izd.]. okt.-dec. 2004, letn. 52, št. 4, str. [433]-446. ISSN 0350-6894. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-I5PDW7KE. [COBISS.SI-ID 27938914]

2003

841. PREGELJ, Barbara. Dedektivka v sodobni slovenski in španski književnosti. V: HLADNIK, Miran (ur.), KOCIJAN, Gregor (ur.). *Slovenski roman*. Ljubljana: Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik pri Oddelku za slovenistiko Filozofske fakultete, 2003. Str. 221-230. Obdobja, 21. ISBN 961-237-058-3. ISSN 1408-211X. [COBISS.SI-ID 26544994]

842. PREGELJ, Barbara. Detektivka v sodobni slovenski in španski književnosti. V: HLADNIK, Miran (ur.), KOCIJAN, Gregor (ur.). *Slovenski roman*. Ljubljana: Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik pri Oddelku za slovenistiko Filozofske fakultete, 2003. Str. 221-230. Obdobja, 21. ISBN 961-237-058-3. ISSN 1408-211X. Repozitorij Univerze v Ljubljani – RUL. [COBISS.SI-ID 31469154]

2002

843. RODRÍGUEZ DE LA FLOR, Fernando. Biblioklazem : Lekto-skriptura povzroča hrepenenje po delovanju : Bibliotija : Bouvardov efekt. *Literatura*. 2002, letn. 14, št. 136, str. 73-86. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 26542434]

844. PREGELJ, Barbara. Detektivka v sodobni slovenski in španski književnosti = The mystery novel in contemporary Slovene and Spanish literature = Obraz ženščin'i-sledovatelja v slovenskoj i ispanskoj literature. V: HLADNIK, Miran (ur.). *Slovenski roman = The Slovene novel = Slovenskij roman : povzetki predavanj = summaries = rezjume dokladov : [mednarodni simpozij], Ljubljana, 5.-7. december 2002*. Ljubljana: Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik pri Oddelku za slovanske jezike in književnosti Filozofske fakultete, 2002. Str. 26. Obdobja, Metode in zvrsti, 21. ISBN 961-237-028-1. [COBISS.SI-ID 502523]

845. PREGELJ, Barbara. El género policíaco en las literaturas Eslovena y Española. V: BANÚS, Enrique (ur.), ELÍO, Beatriz (ur.). *Actas del VII congreso "Cultura Europea"*. [Pamplona: Aranzadi, 2002]. Str. 1383-1394. [COBISS.SI-ID 442619]

846. PREGELJ, Barbara. El género policiaco en literaturas eslovena y española. V: *Resúmenes = Abstracts = Résumés = Zusammenfassung*. [Pamplona: s.n, 2002]. Str. [56]. [COBISS.SI-ID 504059]

847. PREGELJ, Barbara. Kot, kjer je shranjeno vesolje : Justo Jorge Padron: Krogi pekla. *Literatura*. april 2002, letn. 14, št. 130, str. 180-182. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 26530914]

848. RODRÍGUEZ DE LA FLOR, Fernando (intervjuvanec), PREGELJ, Barbara (oseba, ki intervjuva). Pogovor s Fernandom Rodríguezom de la Florom. *Literatura*. 2002, letn. 14, št. 136, str. 87-91. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 26542946]

849. PREGELJ, Barbara. *Trivialno v postmoderni slovenski književnosti : [disertacija]*. Ljubljana: [B. Pregelj Balog], 2002. 256 f. [COBISS.SI-ID 19166050]

2001

850. ICAZA, Jorge. *Huairapamuške : sinovi vetra : roman*. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2001. 246 str. Knjižnica Kondor, 297. ISBN 86-11-16015-0. [COBISS.SI-ID 113373696]

851. FUENTES, Carlos, KOS, Matevž (urednik). *Pogumni novi svet : ep, utopija in mit v španskoameriškem romanu*. Ljubljana: Literarno-umetniško društvo Literatura, 2001. 214 str. Zbirka Labirinti. ISBN 961-6098-38-1. [COBISS.SI-ID 114365952]

852. PREGELJ, Barbara. Poznavanje literature povečuje verjetnost, da se bomo spoznali v drugih. V: KOS, Matevž (ur.), FUENTES, Carlos. *Pogumni novi svet : ep, utopija in mit v španskoameriškem romanu*. Ljubljana: Literarno-umetniško društvo Literatura, 2001. Str. 9-23. Zbirka Labirinti. ISBN 961-6098-38-1. [COBISS.SI-ID 17205858]

853. PREGELJ, Barbara. *The role of a detective in Slovene postmodern fiction : Euro Conference: The European city in transition, Weimar, December 14-15, 2001*. 15. December, 2001. [COBISS.SI-ID 451579]

854. PREGELJ, Barbara, GERŠAK, Urša. Spet ponižani in razžaljeni. V: ICAZA, Jorge. *Huairapamuške : sinovi vetra : roman*. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2001. Str. 223-246. Knjižnica Kondor, 297. ISBN 86-11-16015-0. [COBISS.SI-ID 17206882]

855. PREGELJ, Barbara. *Tirania del "buen gusto" sobre la literatura popular? : algunos ejemplos del postmodernismo esloveno : Fifth Congress of the Americas, Cholula, Mexico, October 17-20*. 17-20. October, 2001. [COBISS.SI-ID 498171]

2000

856. PREGELJ, Barbara. Aprendices sin maestros: reflexiones sobre el barroco y el neobarroco (en la literatura eslovena). V:

BANÚS, Enrique (ur.), ELÍO, Beatriz (ur.). *Actas del V congreso "Cultura Europea"*. Pamplona: Aranzadi, 2000. Str. 931-936. [COBISS.SI-ID 17207138]

857. POLAR, Homero. *Zakaj prav jaz?*. Tržič: Učila, 2000. 135 str. Zbirka Metuljev let. ISBN 961-233-289-4. [COBISS.SI-ID 105868800]

858. POLAR, Homero. *Zastrupljena oporoka*. Tržič: Učila, 2000. 135 str. Zbirka Metuljev let. ISBN 961-233-347-5. [COBISS.SI-ID 109413632]

1999

859. DEBELJAK, Aleš. *El crepúscolo de los ídolos : Muerte del siglo veinte en los Balcanes*. Donostia: GAKOA, 1999. 76 str. ISBN 84-87303-51-X. [COBISS.SI-ID 11283554]

860. PREGELJ, Barbara. *Kič v španskem baroku = El kitsch en el barroco castellano*. Ljubljana: [B. Pregelj], 1999. 182 str. enostr., ilustr. [COBISS.SI-ID 9587298]

861. PREGELJ, Barbara. El kitsch en el barroco castellano. *Verba hispanica : anuario del Departamento de la lengua y literatura españolas de la Facultad de filosofía y letras de la Universidad de Ljubljana*. [Tiskana izd.]. 1999, 8, str. 71-100. ISSN 0353-9660. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-U1I6A2DT. [COBISS.SI-ID 12265314]

862. PREGELJ, Barbara. Nada es verdadero, luego todo está permitido. V: DEBELJAK, Aleš. *El crepúscolo de los ídolos : Muerte del siglo veinte en los Balcanes*. Donostia: GAKOA, 1999. Str. 7-17. ISBN 84-87303-51-X. [COBISS.SI-ID 11284578]

863. BENÉTIK, Rudi (umetnik), CIRIZA, Carlos (umetnik), HOVSEPYAN, Hamlet (umetnik), LÖBNER, Anna (umetnik), RÄISÄNEN, Janne (umetnik), BAYANDOUR, Ashot (umetnik), BENEDETTI, Mario (umetnik), GNAMUŠ, Gustav (umetnik), JEMEC, Andrej (umetnik), LYDON, Tommy (umetnik), OMAN, Valentin (umetnik). *[XII.] Telekomovi mednarodni slikarski tedni, Piran, 2. september - 8. oktober 1999*. Ljubljana: Keleia, [1999?]. [77] str., večinoma barvne ilustr. [COBISS.SI-ID 107116544]

1998

864. GRDINA, Igor (urednik, prevajalec), SVETINA, Peter (urednik, prevajalec). *Amarilis*. Ljubljana: [s. n.], 1998. 98 str. Slava, 11, št. 2. [COBISS.SI-ID 9037410]

865. PREGELJ, Barbara. *Arturo Pérez Reverte ; territorio comanche : first International Workshop for Contemporary Hispanic Literature, Dubrovnik 18-22 May, 1998*. 18. V. 1998. [COBISS.SI-ID 452091]

866. FUENTES, Carlos. Čas in kraj romana. *Literatura*. januar/februar 1998, 10, št. 79/80, str. 140-155. ISSN 0353-5622. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-9F9NJYM1. [COBISS.SI-ID 76013312]

867. FUENTES, Carlos. Čas in kraj romana. *Literatura*. 1998, let. 10, št. 79/80, str. 140-155. ISSN 0353-5622. [COBISS.SI-ID 8960610]

868. PREGELJ, Barbara. *Prevajalska delavnica za španščino*. Piran: Sklad RS za ljubiteljske kulturne dejavnosti, 10.-15. septembra 1998. [COBISS.SI-ID 998907]

869. PREGELJ, Barbara. Slovensko raziskovanje trivialne literature po letu 1980. *Jezik in slovstvo*. jun. 1997/98, let. 43, št. 7/8, str. 331-336. ISSN 0021-6933. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-L9UN7FVB. [COBISS.SI-ID 7611490]

1997

870. PREGELJ, Barbara. *Mož, ki je znorel, ker je bral Don Kihota : predavanje*. Gozd Martuljek: Poletna literarna šola, 04.07.1997. [COBISS.SI-ID 997883]

871. PREGELJ, Barbara. Mož, ki je znorel, ker je bral Don Kihote. *Mentor : mesečnik za vprašanja literature in mentorstva*. december 1997, 18, št. 7/8, str. 104-110. ISSN 0351-367X. [COBISS.SI-ID 74662144]

872. QUEVEDO, Francisco de. [Pesmi]. *Slava : debatni list*. 1997/98, letn. 11, št. 1, str. 60-69. ISSN 0353-3158. [COBISS.SI-ID 125134336]

873. JUANA INÉS DE LA CRUZ. [Pesmi]. *Slava : debatni list*. 1997/98, letn. 11, št. 1, str. 15-22. ISSN 0353-3158. [COBISS.SI-ID 124965376]

874. DÍAZ DEL CASTILLO, Bernal. Resnična ygodovina osvajanja nove Španije. *Mentor : mesečnik za vprašanja literature in mentorstva*. december 1997, 18, št. 7/8, str. 112-115. ISSN 0351-367X. [COBISS.SI-ID 17223778]

875. PREGELJ, Barbara. *Sanje Juane Ines de la Cruz : predavanje*. Gozd Martuljek: Poletna literarna šola, 05.07.1997. [COBISS.SI-ID 998139]

876. KOLUMB, Krištof. Štiri admiralova potovanja in njegova oporoka. *Mentor : mesečnik za vprašanja literature in mentorstva*. december 1997, 18, št. 7/8, str. 110-112. ISSN 0351-367X. [COBISS.SI-ID 17223522]

877. OTERO, Blas de. Živeti pravim ; Zrasla. *Slava : debatni list*. 1997/98, letn. 11, št. 1, str. 47-48. ISSN 0353-3158. [COBISS.SI-ID 125084160]

1996

878. PREGELJ, Barbara. *Kitch y la crítica literaria : IV Congreso Internacional "Cultura Europea", Centro de Estudios Europeos de la Universidad de Navarra, 23 - 26 octubre, 1996*. 26. 10. 1996. [COBISS.SI-ID 451835]

879. PREGELJ, Barbara. Reflexiones sobre Camilo José Cela cinco años después. *Compluteca*. Apr. 1996, str. 50. ISSN 1577-6409. [COBISS.SI-ID 1478907]

880. JESIH, Milan. Soneti = Sonetos. *Verba hispanica : anuario del Departamento de la lengua y literatura españolas de la Facultad de filosofía y letras de la Universidad de Ljubljana*. [Tiskana izd.]. 1996, let. 6, str. 3-13. ISSN 0353-9660. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-2SGS0OJE. [COBISS.SI-ID 4670306]

1995

881. WAMBOLT VON UMSTADT, Philipp, SILVA-FUENZALIDA, Ismael. Latinska Amerika kot kulturno makro-območje. *Glasnik Slovenskega etnološkega društva*. [Tiskana izd.]. 1995, letn. 35, št. 2/3, str. 41-44. ISSN 0351-2908. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-LQXDPAWM. [COBISS.SI-ID 57484032]

882. PREGELJ, Barbara. *Mehiška kolonialna besedila : Mehiški večer v ciklu večerov Svet in mi*. Ljubljana: Cankarjev dom, kulturni in kongresni center, 13. december 1995. [COBISS.SI-ID 998395]

883. PREGELJ, Barbara. *Moško branje sor Juane Inés de la Cruz : diplomska naloga (B)*. s. l.: [B. Pregelj], feb. 1995. 81 f. [COBISS.SI-ID 56962914]

884. QUEVEDO, Francisco de. Pesmi. *Celovški zvon : vseslovenska revija za leposlovje, kritiko, kulturna, družbena in verska vprašanja*. 13, št. 46 (1995), str. 13-19. ISSN 1024-1469. [COBISS.SI-ID 57728768]

885. JESIH, Milan. Sonetos. *Litterae slovenicae : L.S.* št. 3 (1995) = 33, št. 87 (1995), str. 73-77. ISSN 1318-0177. [COBISS.SI-ID 56647168]

1993

886. LAS CASAS, Bartolomé de. *Uničevanje Indijancev in evangelizacija*. Celje: Mohorjeva družba, 1993. 211 str., ilustr. Zbirka Studenci žive vode, Nova serija, 21. ISBN 961-218-001-6. [COBISS.SI-ID 36301056]

1992

887. PRECIADO BERNAL, Antonio, PREGELJ, Barbara. *Physiognomon*. [Ljubljana]: samozal., 1992. 96 str. [COBISS.SI-ID 32827648]

888. PREGELJ, Barbara. Reflexiones sobre Brevísima relación de la destrucción de las indias de Fray Bartolomé de las Casas. *Verba hispanica : anuario del Departamento de la lengua y literatura españolas de la Facultad de filosofía y letras de la Universidad de Ljubljana*. [Tiskana izd.]. 1992, 2, str. 131-134. ISSN 0353-9660. http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-0YQT0N9E. [COBISS.SI-ID 17206626]

1980

889. VIPOTNIK, Olga (urednik). *Cicibani, pionirji in mladinci Ljubljane o Titu od srca*. [Ljubljana]: Socialistična zveza delovnega ljudstva mesta Ljubljane, 1980. 174 str., ilustr. [COBISS.SI-ID 15696896]

890. VIPOTNIK, Olga (urednik). *Otroštvo v senci vojnih dni v Sloveniji : izročila NOB Titovim generacijam*. [Ljubljana]: Zveza prijateljev mladine, tiskano 1980. 209 str., ilustr. [COBISS.SI-ID 4395264]

Izbrani format bibliografske enote: ISO 690
Razvrščanje bibliografskih enot: leto - padajoče, naslov

Vir bibliografskih zapisov: vzajemna baza podatkov COBISS.SI/COBIB.SI, 8. 9. 2026